tak

tåg. 1 kd eller tåg

di hade lat nýt tág

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak s. u.

tag

(tag)

4411:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

tag. -ad. pl. =. -en

tagad lag ju ena när som bjälkana é.

Brokusen

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak s. u.

tåg, -ed, =, -en

den fåren paka de nör fram

tåget!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tag. ¹ad. pl. =. ¹en

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak, s.

tag, -ed, -
tak

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

tag, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tåg. 1 ad, pl. = . 1 an

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

tåg. -ad

de e en kår, som ingen gaur på tågad mä = en självständig och orädd man.

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd

Karl Knutsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tɑ̄g . ˈtɑd

et nɔ́t tɑ́g

de jùːsa tɑ́gad .

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak s.

taged, taket (i "gruvorten")

(gurt.)

1889 : 12

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

best. f. taged

Kb 1956 - 27.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg, -ed, tåg, -en. s. tak s.

'tak'

di som han gåj a Gùda,
som ska ig øza tåg

Luggude hd № 492.
E.Bruhn 1928. Inen. Lung. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tåg, ¹hd, pl.=, ¹en
yngre ~~tog~~ tog
etc. den va et lided tåg mon
själva bågarönen.

tåged gå se.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak II

en sén ènda di gamla
svònte tågen ¢vor hèla råsked

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak s.

tåg, -et, tåg, -en. s.

'tak'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 520.

luen. kugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tåg. 'ad

ja la tåg pa bånrgsla'gan;
sne't a vi'gt vå' de.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

tæg, -ad

jämte tæg m. f. 65

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak s.

tag, - ed, tag, - en. s.

'tak'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Uo. Lugg. Viken.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

t dg. ¹ad. µ. =, ¹an

1948 Viken. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

tag, -ad, tag, -an

yttertak även tog etc.

med ô-haltigt a-ljud.

ant. av 1. 1-5.

Rå, Luggude hd.

N: 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

dær e ènte mèŋa mòrka

tá́g

P. P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tåg. 1ad. pl.=. 1en

di la nya tåg på.

di nya tågen

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak:

der låu et gamalt jul
på tågad, som di hade
nèa i.

(kåmd. storkarna:)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tvg. 1 ad. pl. = 1 en.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

tak s.

tag, 1. tak. 2 loft.

dær va hålia højt te tag ud
2 1

№ 329.

Kallarp

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tag el. tog, led, pl. =, len

m. f. 1878

så fan en hòla sa luta ègom hús,
sa laga tágan e tàta.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak II

nué nívor man di' gàmle

tágen

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tåg. 1ad. pl.=. 1an

yngre tåg etc.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak s. u.

tag, - ed, = , - en

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tʉg. -ed

Numera vanlig form

tʉged började a ble

fon tʉnt.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

L Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg. n. tak tak s.

dær blæ et stort hål jo æn tǽged

№ 331.

E Bruhn 1917.

B-by.

Brunnby Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak
s.

tåg, -ed

den va tvåu skåda på tåget.

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takdropp, s.

tägdropp, -en

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takdropp s. n.

tàgdróp, -ad

du stàr ja lìa i tàgdrópad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takdropp s.

tagdröv, - en

äv.: tàgdröp, - en

han stàlde sä i tagdröven

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takdropp

tagdrȯv – en ; droppande av regnvatten fr. takskägget; randen där regnvatten droppar ned ifrån takskägget.

--·· ɛ̀ŋ ȍŋa tagdrȯvan

Fr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takdropp s.

tagdråpp

takdropp från taket i gruvorten

1889:13

(gruvt.)

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tågdrop, -ed. s. takdropp

'takdroppa.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takdropp

tàgdráp, s.m., ut. pl.;
ex: i de- hùsed e dar tàgdráp, = i det
huset är det takdropp.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takfönster, s.

taggfönstar, -ed, -

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tak-gesims

taggesims, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takhalm, s.

tåghalm, -en

å icke takboss, tågbås
ett mera genuint ord?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taklist, s.

taglest, -en, -ar
taklist

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taklägging, s.

taglagning, -en

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takpanna

tàgpánna -an -or -orna

taktegel

tå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fakspanna, s.

taggspanna, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takpapp, s.

takpapp, -en

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takpapps s.

täppäps, -en

-

täppapps tu taktäck-
ning

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takplåt, s.

taggplaut, -en
takplåt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takresning s.

tagrajsning

takresning

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takrygg, s.

takrygg, -en, -a

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fakrãnna, s-

tagrana, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takrånad

tågrånare -an -or -orna

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takrännа
s.

tägrännа -an -or -orna

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taʹkrɑ̂mas

tagrɑ̂ma, -n; tagrɑ̂mor, -na

kôlen ble legana i tag-
rɑ̂man

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× taksöte s.

tagrödde

gammal taks halm

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskiffer

taggsjfor, -en

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taksleägg

tägg, -ed, -gg, -en. s.

"takskägg"

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

taggig, -ed, —

den utskjutande delen av yttertak.
i sht på halmtak.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tågfåg, -en, -fåg, -en. S

Takskägg

'Takskägg'

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928.

Meel. Lingg. Andersson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tagjæg . -ed

nedre kanten av halmtak , senare även
om hårda tak

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tägsög, -ad

den läu tägsögad nöa
va bäken

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåkslägg

tåg-fägg, -ed, -fägg, -ed. s.

'tåkslägg

de rätter att tåg-fägd

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Nu. Lugg. Vilken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tàgʃæg, -ad

nedre kant av tak, vanl. av halmtak.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tàgʃæ̀g , -ɑd

nedre kant av tak, i synnerhet halmtak.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg s.n.

tagfæg, -ed, -=, -en

spårvana barar se ög i tag-
fæged

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg s. u.

se även: avas

tägg, -ar, -ar = -en

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tagfäg -ed

nedre kanten av taket

1948 Jörstorp. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tàg ɟæg, s.n., pl. = sing. = nederste lager af tak.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

tàgGæg -ad

nedre kant av tak, spec.
halmtak.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takspärr, s.

tagsparre, -n, -a

Vard. endast sparre i Skånemålen.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fakspira, s.

lagspira, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takspån, s.

tagspån, -en, -ar
takspån

r 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taksteg, s.

taagstie, -n, -a
takstege

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taksticka, s.

tagstzka, -n, -ar
takstićka

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʏtakstig

tagsti, n., pl. =,

så stor sträcka av halmtak som
täcks under ett täckestegen
(täkastigen) är i samma läge.
= sti.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fakstol s.

tagstol, -en, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstol

tagstål -en

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstol

tagstol -en

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstol s.

lagstål, -en, -stola, -na. s.

'takstol'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

neen. lugg. Flensje

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstol

tàgstål -en

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstol

tågstöl, -en

tågstölen flög åu a
låu ve sian om hüsed

Höghult

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstols.

tagstål, -en, -a, -ana

de rèsta tagstålen i går

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takstrykning, s.

taqstryqnzz-en
takstrykning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takt (lån ur rspr., jfr.

Slgm. Lj. §§ 238, 244)

takt, s.m., ≥ ar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

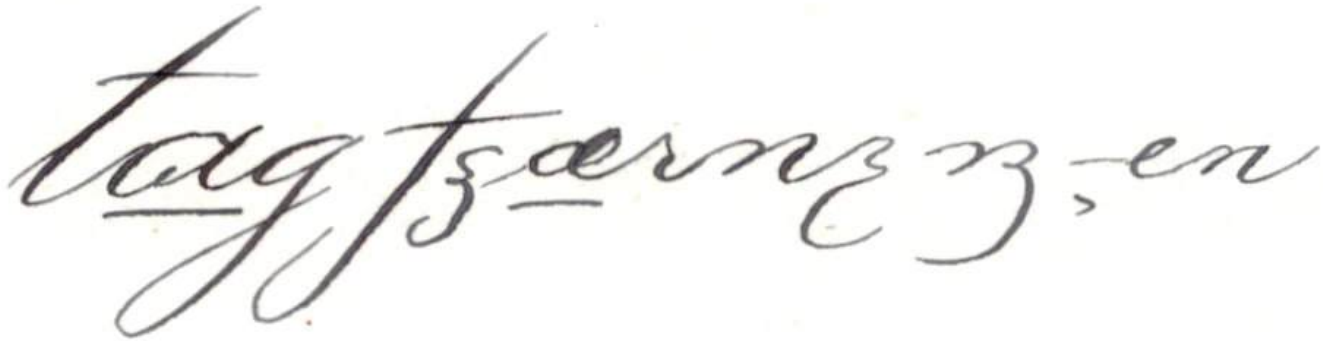
fakkjära, s.

taggtæra, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taktjäming



Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taktäckare, s.

taktäckare, -n, -

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taktäckning, 5.

taktäckning, en, a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takvatten s.n.

tagvann

'takdropp från taket

i "gruvorten"

1889:13

(grupp.) Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takvatten

tågvan, -ed
takvatten

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåeås s.

2
tågàus - un - ausa - na. s.
' tåås '

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

lucu. Lugg. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tagaŋs, — ɔn

takåɔ

Nr 3791 Väsbv, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tal

tal, -ár -ad; tal, -ár -an

bunt haspat garn, bestående av 30 trådar

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal s.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

tal, -ed, -

siffertal

gåta: tänk på ett tal,
fördubbla de;
lägg (t.ex. 8) dertill;
dra hälften (hälften) ifrån
dra de tänkt ifrån,
som du först tänkte på
så står där (4) igen

tal, s.

tal, -ed, —
anförande, talande
jfr tala

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal
s.

i utkn. på tål om
(= beträffande)

på tål om gröna hösan, den va
sökstan hundra kvadratmeter
te vårt hus.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal
s.

tål, n.

hela tål

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal
s.

på tål om dåd =

apropos det ---

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal

tal, s.n., pl. = sing. = 1. antal, 2. räkne-
ord, 3. siffra, 4 räkneexempel.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal

tal, s.n., pl. = sing. = färe drag.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
v.

tåla -a -ad

så hade han konad talad om

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåla

tåla, v. intr., -a = hålla tal.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala

tàla pret. tàlte

mår han tàlte sål

om ed.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
v.

tåla , tålar , tålte , tålt

hon hade både sett å tålt

me - en

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
s.

tala, -n
(omständigt) talande
de va ajn fäselit
laz tala

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
v.

tåla -ar -a -ad

dé va en spánsk, nar en tåla hyggelit.

p.p.
nåbona di ha ålri tålad serskilt gránt.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala

tåla , — , — d

tala med

tåla ve

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
v.

tàla pret. tàlte

di gàmle tàlte mén om
stènbók en va di jòr nú.

J. A.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
v.

tåla

(yngre medd.)

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala
v.

tåla

m.-f. 1865

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala v.

tàla, -r, =, -d

'hålla tal'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala om

tala óm

ja hörde talas óm ---

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala om

tala óm

pass. -as

~~tf~~ kan di vel kort talas óm

2

P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala om

tala o'm -ar -a -ad

så tala pannila o'm

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala om

tala óm -an -a -ad
u. tàlte, talt

„stòbaŋ" de véd ja di gàmle
tala óm.
de véd ja di talte óm

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala ut

tala ud

uttala

di tala ènta rent ud

(på tal om ålde dialekt)

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala vid

tåla vé

stanna till, göra ett besök

daj som va glåa for fyle,

skole tåla vé va vént kwé

A. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

L. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala vid

tala vé

stanna till (och göra ett besök).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala vrå

tala vé

stanna hè och göra ett besök.

imper. tala vé:

tala vé hær en ànan gång!

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talar
s.

talar

i uttrycket:

lägga sin talan;

han kunde lägga

sin talan: han kunde

tala (prata) bra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talang

talång -an -or -orna

en tåtonspelare me talångor

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talang

talaŋ, -en, -ar
talang, förmåga
han ha talaŋ o tala
(: att tala)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talang

talán̄g, s.m., -ot.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talare s.

tàlare, -n; =, tàlarna

'en som håller tal; äv. storordig person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talare, s.

tälare, -n, —

den prästen, de ajn
särkeli(:verklig) tälare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talare

talare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talarstol, s.

talarestol, en, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tale s.

tåle, -n

i ulv. glå ma tålen

'blänga; (se med vitö-

gat)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talegåva, s.

talegåva, -n, -or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talförmåga

tálfor.máuga. -an.

(ålder)

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg, s.

tal

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg

tal, m. el. f.

fett hos nötboskap.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg

En ska ente begära mer än tre marker talg[1] å en träbock

'man skall inte ha för stora anspråk på folk' (om barnsliga, slarviga eller undermåliga personer).

[1] Den genuina formen bl. vanl. tal.

4040 Raus Luggude hd
Nordöstra Skåne 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg s.

tal, - en

förmåga att tala

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg, s.

tal, -en
talg

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg s.

tal,-en

tálen ska vi snàlla

Nr 492 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal, -en. s

talg s.

'talg'

gl. mdl. talen [= med vitnesbyrd]

Luggude hd № 492.

Mscr. Lyngby Arkiv

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal, -'en. s. talg

'talg'

glø mae t'álen = 'se med vil öjat, blänga'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. med. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal, -en. s.

'talg'

talg s.

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mell. Lugg. kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talg

tal, s.m., ut. pl., § 134, 5.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falga

tåla, v. kr., -a = bestryka med falg.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talga, ob.

tala, —, -d

talga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgdank s.

talgdank, -en, -a
talgdank

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåˀlad, –, – a. adj. talgig a.

'talgig'

Luggude hd № 493.

E. Bruhn 1928. Ingel. Lungs. Kropps.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgig

tå̲lad, adj., -da.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgklump, s.

talg(a)klump, -en, -a
talgklimp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talglampa

tallåmpa, -an

Nr 3350 b Kronn, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talglius, s.

talgus, ed, –
talglus

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgjus

tàlgjus

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talglius

tàljùs -ad, pl.=, -an

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàlys talglius

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgljus

tàljùs, n., pl.=

jàa fjöpta gamla tàljùs a
àud

(under gruvarbetet)

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgljus

tàljus, n., pl. =

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgjus s. n.

tàljùs, -ud; =, -un

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Talgjus s. n.

tàljus, -ed; =, -en

tàljusen Posta sojs pre

(ske öre)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgljus

tàljùs -ad pl. =, -an

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgjus, s.

tàljùs

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talgjus

tål̲gj̲ús, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talja
s.

Fallgor:

Thallas blosta
och läpsa tän-
sammans

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

№ 1154. A B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talja

s.

talja, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugaude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Talja
S.

Talja -

Talja

Lin blocks.

genuint?

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talja

tälja, -an, -on, -orna

hissblock

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talja (lån ur rspr, jfr. Slgm. kj. §242 mom. 2.)

tàlja, s.f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talje-rep

talgeraj, ed. — talgärep

Nr 8330. Lerbe get i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallbarrsolja, s.

tallbarrsolja, -n

kål m. medikament.

Nr 8330. Lerberget i Vösby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tale

tale, s.m., -a = 1. stor karl, 2. stort djur;
ex: han e en rækte tale = han ä
en verkligen stor karl eller ett verk-
ligen stort djur.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallrik

tàlek (tàlek)

1959:52.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tålek

tallrik

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talrik s.

tàlrek, -en, -a, -ana

äv.: talärk, -en, -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallrik

tå̲lak, -ad

de djva tå̲lakad (den djupa tallriken)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallrik

tàlek, -ed. pl. -a.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taurik s.

talek

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallrik

tàlrek -en -or -orna

jỳpa tàlrekor

Hos samme medd. även tàlrk etc.,
mera genuin form.

Nr 447.

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallrik

tàl̲rɛkʃ, s.m., -a.

tà̲lɛkʃ, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallrik

x "tallärk s.

tallerken

'tallrik'

Nr 5288 Brunnby, Lugnde hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallrikshylla, s.

tålekahyla, -n, -or

fr.: kaarahyla

fallrikshylla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallrikeslickare

tål-rek-as-lék-are, s.m., pl. = sing.
tål-ek-as-lék-are, s.m., pl. = sing. } = person

som vet att ställa sig in hos högt uppsatta personer och som lefver af resterna från deras bord (oftast o-kvädningsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× talliksstumla

tàlrika tróm la, -an

ett slags järnvält som kom i
bruk på 1900-talet.

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd
Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallös

tàlǿs, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(talman) *talman (jfr. Rs. s. 722.)

tàlmán, s.m., -a = karl, som är talman vid och leder bröllopp, begrafningar o.s.v.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talman × talman l. × talesman.

talemán, s.m., -a;

talesmán, s.m., -a;

talman spelar en stor roll i alla
gillen (gästabud), där han är den, som
leder det hela och håller tal vid alla
tillbörliga tillfällen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talrik

tàlrig, adj., -a; ej i B.

№ 498. S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talträngd pa.

tàlträngd, tàlträngt, tàl-
trängda

dí a inte tàlträngda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

talträngd

tàltränzd, adj., n. = tränzt, pl. = tränzda =
som ej kan liga vid nytigare tillfällen.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam adj.

tam, -tj-a

vlåsorna å nästan tåma

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam 9.

tam, - t, tama. adj.

'tam'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam
a.

tam, -t -a,

tam.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam, -t, tama. obj. tam a.

'tam'

även: tamar.

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Luggude. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam adj.

tam, -t, -a

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam, adj. tam

tam a.

han blär så tam så tam

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam a.

tam el. tämer, tamt, tama-obj.

'tam'

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928.

Ingel. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tam

tam, adj., = a; § 181, 133.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

tamp, m., pl. tàmpa

1. grof, okyfsad Kal. 2. stropp i en sele
eller sadel att spänna åt honom med.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

Tampen =
"Sidan av en trasselull av en ända –

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

tamp, -en, -a

1= slatamp

2: stor och grov, tjock

de är min röda tamp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tamp

tomp, ´— an, ˋ— a, ˋ— ana

ända på rep, liten repstump

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

tamp, -en, - a

-oo-

" anda av rop
eller kelling

tsetsen pau tamp
sades, då man slutkit
ut hela ankarkelningen,
för att endast anden
var fast, i ankarspelet
(brukades även om ett
rop)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

Tampen =

sluten på tross

eller ända =

№ 1420 Höganäs, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp s.

tamp, -en, -a, -ana

1. 'stropp'

2. 'ohyfsad, lurvig mans-
person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

tamp 'stropp'

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamp

tamp, s.m., ~ a
tamp, s.m., – a
} = 1. strapp i sele l. sadel, 2. tölpig karl (ohvädingsord) §116.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tampas

tampas, –, –ads

00!

slåss, brottas

Hisnabatas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand

tan, -ˊn, tæner, -na

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand, s.

tan -en, { tanar / tan / tand

ja ha zza tan (tanar) i munnen (: munnen)

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand

tan, -'an, te'nor, -na

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand

tan. ¹ˈan. tˈæ̲no̲n, -na

di fjænde-n ijˈæ̲n pa
tˈæ̲no̲rna; han va tvetˈænd.

I. H.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand s.

tan, -en, tænər, -na. s.

'tand'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 521.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand s.

tann

HHIV:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand
s.

tan, -an, tænor, -orna

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand.

2-

tånn

4415 : III : 2

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé -47. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taud s.

tan, -en; tan, -en el. tänen,
-na

hon har èrza tän(en)

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taud s.

tan, -'en; tänen el. tan,
tänerna el. tänen
äv. om t.ex. 'söptand'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tand), *tann, (tänder) l. *tänn

tan̲, s.m., tä́n̲er l. tæn̲, b.f. tä́n̲erna l. tä́n̲en; § 116.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tand

tan, pl. tæn

Nr 328 Brunnby, Luggude hd
Ebbe Tuneld 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanda
v.

tana, -, -d
tanda

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tandborste) * tannaborste

(jfr. tand)

tàn̲a bó̲r̲ste, s. m., -a.

tàn̲a bó̲s̲te, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandböld

tanabyle, n, -ar
— tandböld

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tandhaspa s.

tanhåspa, -n; tanhåspor, -na

'slamsig, tramsig kvinna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tandhaspel) × tannhaspa

(jfr. land)

tàn-hás-pa, s. f., -or = fruntimmer som pratar mycket och förtalar folk och som låter tänderna gå som vingarna i en haspa, som går fort (okvädingsord)

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fandkött) × tamkött

tàn ʒʒ ýd, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandläkare

tandläkare, -en.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandläkare

tanlœ́kare – en

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandlös, adj.

tànalø̀s, -t, -a
"tandlös"

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandlös adj.

tànalǫs, -tj -a

han e tànalǫs som en gamal gǫbe

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tandlös) ˣtannalös (gfr. land)

tàn̲alǫ́s, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandpina

tanapina, -n, -tandvärk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandvärk, s.

tanavark, - en
tandvärk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandvärk s.

tàŋavárk, - en

de e ənpått som tàŋa-
várk.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tànavärk landvärk

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandvärk

tånavärk, -en. s.

'tandvärk'

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 493.

meel. Lugg. Kroppa.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tandvärk, × tannaverk

tàn_vá_rk, s. m., ut. pl.

tà'n_a vá_rk, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tånge

tånge, s.m., -a = 1. den bakåt lill-
spetsade ändan på en knif, hvil-
ken ända sättes in i knifskaftet,
2. den kåttiga svansspetsen hos
hästar och fåkreatur.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanig, adj.

tåned, —, -a

tanig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke, s.

tȫzke – n, -or
tanke

ja tȫ pau tȫzke: jag
antog, fick den föreställ-
ningen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke s.

tänzke, n, -a
tanke

ja tw paŋ tänzke ad
de känne va hansa jär

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taulke, s.

tòzlea

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tankle, s.

tàŋkle, ˋ-an; tàŋkla, ˋ-na

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòŋke lanke

ja kam i tòŋke om =
jag kom att länka på

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke;

tänkl, - ar s.

tänkor, - na;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke

tosk/a, -an, -a, -ana

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke
s.

tàzke , m., pl. ˋa

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke s.

tànzke,-n; tànzka,-na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke s.

tazke, tanke

b. sg. tàzkan; pl. ~a, ~ana

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-leg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåzka, tauke 2

taukel s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanke

tànzkə, s. m., -a; O.

tànzkə, s. m., -a. B.

tanzkə, s. m., -a. B. (Rep-form!)

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1896 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tänkesätt

tänkesätt, -ed, —, -en

tänkesätt

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanklös
adj.

tàzklǫ́s pl. -a

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanklås

tàŋklǿs, adj., -a. C.

tàŋklǿs, adj., -a. B.

tàŋklǿs., adj., -a. B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tankspridd

tànkspríd, adj., -a.

tànkspríd, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tant

han går bara å slår tant

= har ej lust att arbeta.

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tant-blandning

tantallonzz-en

tokigt mat ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tante
s.

tante, -n. -a
ngn. mindre vetande

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tantet

tànted, -, -a

mindre vetande

(lysk. tàntad)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tònted × tantel

stollig, fjällig

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapet

tapét -en -or -orna

... när tapétorna blé mögela

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapet s.

tapét, -en; -er -erna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapet

pl. tapétor -na

tapétorna ble målade

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapet

tapét pl. -or

han kom hi'd a sate nya

tapétor pau.

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapet (lån ur rspr., jfr. Dlgm. Lj. § 205)

tapét, s. m., -er.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapetsera
v.

sup. tapserad

--- tapserad o hyddad i gaveländen.

1958:40

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapetsera

tapaséra -a -ad

tapaséra vägana

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapetsera

tapaséra -a -ad.

så tapaséra en hèila
lóftad +/

+/ nyare uttal.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapetsera

tapesséra -a -ad.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapetsera

tapesé̲ra -ar -a -ad

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapetsera

tapesséra, s. fr., – a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp

tap, -'en, -'a, -'ana

en förkränt' tap

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp

tap, -´ m, -` a, -` ana

(äv. handtag på såg)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp, s.

tap, -en, -a

tapp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp, s.

tapp, -en; -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp

tap, s.m., ≃ a = tapp (i sprund på
tunna.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa
v.

tava

Kk 1956:12

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tapa, -, -d

tappa (om vätska)

ha du tapad av, vod vaned?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåva, —, -d. v. tappa vb

'tappa lortnyt'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Uppt. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàva el

tàva

da labe

labppa

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåva, –, – d. v. tappa hk

'tappa'

№ 493:

Luggude hd

E. Bruhn 1928. meu. kurg. kropps.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tava

'tappa, släppa'

44 15 : 9

Nr 4966 Bårslöv, Luggude hd

Karl Bromé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa
v.

tàva, tàfte, taft

--- ffœrde a tàfte pàsa ...

ja tàfte -na nàml.
klœkan

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tå̀va , pres. tå̀var

so tå̀var di vǽred

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tàv/a, -ar, -a, -ad

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tappa, vb

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

tåva, –, -d
tappa

han sajr (:ser) ud som
han sått smöred o
tåvad pänana:
han ser alldeles handfallen ut,
heze tåvar en ärter
i sänahalmen ordspr.
fi.: sänahalm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tåva, -r, =, -d

förlora, bli av med

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa,

tåva, -or, töft,

toft;

hästen har töft

dröved;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tåva, tafte, taft

i bet. skåppa, förlora.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa
v.

tåva, pret. -a

tåva ysen

№ 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olséni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa v.

tâva, -r, tòpte, tâvad el. topt

'följa'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tava, täffte, täfft

tàva

hon täffte bägge sina träsko

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa v.

tàpa, -r, =, -d

'tappa(ut) nyt som flyter'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa
v.

tàpa -a -ad

(om öl m.m.)

a di tàpa lœ̀ga ---

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

Java =
dikta. Rapsodya

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tàpa, v. tr., -a = tappa (öl, dricka o. dyl. från tunna l. dyl. kärl)

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåva, tåvta, tavt. v. tappa

han tåvta jûlad

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tappa) × tapa (jfr. fsv. tapa)

tåva, v. fr., -a, O. fr., fj. § 151.

tåva, v. fr., tåvar, tåfte, taft. p. p.

taft, ± a. O. § 117, 192.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappad

Du står somm du va täfft
bag å en vöjn
'du står där handfallen'

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappbjälke

tápbjelke. –en

en bjälke vari ena änden av en kvarnaxel är infattad.

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapper

tåper, adj., n. tåpert, pl. tàpra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

tappgrock

tàpergök, m., pl. -a

1. den stång som sättes i hålet på bryggkant.

2. Equisetum vulgare.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tappe(g)rock

tàpenók -en

tapp i hålet på bryggkaret

du glömde väl inte o kryda en

båsveska om tapperocken ?

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tapp och

tápsråk, – n
tàpsråk, – n

käpp, som sättes i håler i byggkar

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tappnock
s.

best. f. tappnocken

träplugg i hål i bottnen av bryggkar.

52

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapprock

tàpərók . m. pl.-a

den sting som sätter i kälet på byggkaret

Nr 498 S. Lugguae hd

N. Olséni

1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappnock

täpperök, -en, -a

plugg el. propp ut bottnen på byggkar.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåre
s.

tåre

tega tåre en tafatts-
lek

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm, s.

tarm, -en, -a

tarm

de blåser tont (tunnt) [i:r] å tapade tarma:
det blir att leva i stor fattigdom

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm, s.

tarm

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm s.

tarm, -en, tarma, -na. s.

'tarm'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. kv. lungs. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm s.

tarm, -en, -a, -ana

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårn, -en, -a, -ana, tarn tarm s.

kon fra nød i tårnen

№ 331.

E Bruhn 1917.

B-beg.

Brunnby Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm s.

tarm, -en, -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm, s.

tårmana, best. pl.

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårn 5.

tårn, -en, tårna, -na. s.

'tarn'

tårnana krop ud

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. med. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm s.

tarm, -en, tarma, -na. s.

'tarm'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

lucu. Lugg. Flexion

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårnarna, s.pl. tarnarna tarn s.

tårnarna rätta ud

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarm

tarm, s. m., ~ a; § 151.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarmkôld

tarmafzyl, -en

genomträngande
kôld

vi kan entes stan här,
de so kalt so en kan
fan tarmafzyl

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarmkåld

tàrmatʃʃýl

i uttrycket: ʃau tàrmatʃʃýl =

bli hastigt askyld invärtes.

498 Fjärestad, Luggude hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarmved, s.

tarmarre, -d

tarmved

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tare
s.

tàre, m., best.f. tàren

Ni hvarpå i en bytstuga linet läggs att
torka före bytningen.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tarre s.

tàr̃e, -u ; tàr̃a, -na

'stãlning i brytestugan varpa
linet lakes til torkning'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tare, -n. s.

2

× tarre s.

'torkställning för
linet i "bytesstugan"

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

meu. Lagg. Flencinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nilen.

× Tarre s.

tar, tarre = en afbalkning
ofvanför eldstaden i bygg-
huset, där man torkade
lin.

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd Kävarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tare, -n, tara, -na. S.

× tarre s.

'stänger el. käpp.ar i "bysestugan" på vilket lenet lades för att torka'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Ins. Lugg. Vikten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tare

tå:re, -en

stakar lagda tvärs över logen.

Nr 3450 Kågeröd, Luggude hd

Svea Paulsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[K] tarre s.

tàr̲a, -n

'stängerna ovan för "gatan" i "bryggstugan" på vilka linet torkades'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarren;

tårn

den plats i maltkölnan,
där maltet låg, när det
torkades;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàrta

* tarta v

tarta

tarta sn sön

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarvlig

tàrvle, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarvlighet

tàrvlihéd, s.m.t.f.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tase

tase, -n, tasa

slask

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåse, -n, tåsa, -na. s. × tasl s.

Källsord: 'mänderväsendig mansperson'

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

mell. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tasl s.

tase, -n, tasa, -na. s.

'oleolig, olyfsad
mansperson'

№ 520.

Luggude hd
E.Bruhn 1929.

Lucc. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàse

× tāse

stachare

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tase,

tåsk, -kn s.

-a, -na,

klase,

nødatåsk,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tase

tåsh. m. /pl. tåsa

dum. tråg, oduglig menniska.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tase

tåse, m.

= påse, drummel. tölp o.d.

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd
L.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tase s.

tȧ̀se, -n; tȧ̀sa, -na

1. 'hylsa omkring hasselnöt'

2. 'slusk ohyfsad person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tase

tåse, m., pl. tåsa

dum. trög, odugling menniska.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

L:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× task s.

task, -en; -a, -ana

'scrotum'

han sparka en på täsken

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska, s.

taska, -a, -ar
taska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska s.

tàska, -a; tàskor, -na

'väska'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska², -n, taskor, -na. s.

x taska s.

'väska'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Uppl. Lugg. Allmän.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska × laska

da laske

väska, hängde ofta

i en aelrem

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska

tàs̲ka, s. f., -or = 1. ficka, 2. pung hos karl l. handjur, 3. låstaska (i B.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska, s. väska

x taska s.

au taska au ʃʒ

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B- beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taska

táṣka, s.f., -or = 1. slamsigt fruntimmer, 2. liderligt fruntimmer (okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* taskk(e)garn s.n.

taskkagærn -gain? 1-s

'nät för kriabblas-
kor'

HS10:21

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taskspelare

táskanspélare -en

pl.=, -arna

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taskspelare) × taskomspelare

tàs̲kamspé̲lare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tass s.

tas, -en; -a, -ana

äv. räntsamt om hand och fot hos människa

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tase², tass

tass(e) s.

E Bruhn 1917. № 331. B-lag.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tass s.

tase², -n, tasa, -na. s.

'tass, fot'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Uppl. Lugg. Allmän

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tass

tas, s.m., = a = fot hos katt, hund o. dyl. djur.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tassa

taṣa, v. intr., – a = tåpa;

i uttr: gaṣu o tàṣa = gå och tåpa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tass(e) s.

tass

'kopp'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tassa v.

tàssa, -r, =, -d

a de dæ som Komer tàssa-

re!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tasse s.

tàṣa, -n. tàṣa, -na

'drumel, lymmel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tasse

tàsa . m. pl. tàsa

dum. okynnad karl.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tasse
s.

tàse -an -a -ana

tass

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tase², -n, -a, -na. S. × tasse S.

'skämtsord: minderårig pojke, mansperson'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. uell. Lugg. Allmänna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tasse s.

tàs̲e, -n; tàs̲a, -na

1. 'fat på hund, Rat̄, hare etc'

2. 'slusk'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tasse

tàs̲k, s.m., ≥ a = tåpig karl (okvädingsord).

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tase², slusk

× tasse s.

han blæ an red² tase²

E Bruhn 1917. № 331.

B-lg.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tasõrad

tàsɒrad

slokórad

Nr 4360 Allerum, Luggude hd

Ebba Grähs 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tasörat

tasgrad, —, -e

skämsk, beskrivn

han sag so tasgrad ut

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattare, s.

tatare, -n, —

pl. tatar tattare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tallare,

tátor, tátorn s.

tátra, -na,

han é i skanjit

ma tátra,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattare 6.

tattår, tattra

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattare

μ. tátra, -ana.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattare s.

tåter, -n; tåtra, -na

dar va tvöu lås tåtra på

märkaden i tågarp

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tattare) × tatter, × tattrar

tátor, s.m., b.f. -orn, pl. tátra =

skojare (okvädingsord); § 161.

ex: din tátor = Du, skojare.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tatare

tåtår, -en, tåtra

fsv. tatare tattare

de nøna redia tåtra,
daj slås som tåtra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tattarebyke s.n.

tátrabýgd, -d

'tattarepack'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattarkäring

tattarskarn, en, ar
— skarn, -en, -ar
tattarkärring

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattarekäring

tátrafjæ̀rrg, -en

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattarsläkt

tattaslagt, -en

tatter-slakt

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tattarsläkt

tattareslagt, -en

tattaresläkt

jfr: tataslagt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tatter

tá̲tor, -an. tá̲tra, -ana

tattare

Kà̲raby tá̲tra (i V. Karaby, Harjagens hd)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tatter

tá'tor pl. tá'tra

tattare, skällsord, ung. = skojare

de va nona fjältrera ela tá'tra

ela va di kàla ed far.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

J. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tav

* lav

sunn

dar va tav = en del

hade gått förlorat

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavel

i förb. dra tal (tal)

ett sällskapsspel, som lekter med små träpinnar, föreställande räv och hund.

69

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavel

tā́vel l. tā́v'l, s.n., b.f. tā́vlad, ut. pl. =
ett slags spel.
i uttr: dra tā́v'l l. tā́vel = draga tafvel
(= spela detta spel)

S.Luggude hd
N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla

tàvla -an

jà har àlri sét sa gràŋon tàvla

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla, sb.

tavla, -n, -or
tavla

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla s.

tȧvla, -n; tȧvlor, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla
s.

tàvla -an -or -orna.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla
s.

tàvla pl. -or

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla

tåvla, s.f., -or = 1. skriftafba, 2. anslags-
tafla.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla
s.

tàvla pl. -or.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla
s.

tàvla pl. -or.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavla

tàvla -an -or -orna

en stôr, stôr tàvla
den e stôra pilor innen vôjan.
på dôra tàvla.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tavla v.

tàvla, -r, =, -d

'fingra på'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tavla v.

tàvla, -r, =, -d

'fingra på'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x taveleng

tàlepräng, -en, -a

kollektpenning i kyrkan

som tas upp på kollekttavla, en tvätavla med upphöjda kanter.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ taus

taus?

taus, -, -a

(taus!) okamoco och tyst

da. taus.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× taus

adj.

taus

= shopen

Nr 4360 Allerum, Luggude hd

Ebba Grähs 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× taus
adj.

taus

förlägen.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tavsa, –, – d. v.

[2]

[x] tavsa Vb

'snafsa mer, ila lan-
tera'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Uml. Lugg. kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tarsa lig

tafsa, —, -d

tafsa se

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåvsed, —, -a. adj. [2] [x] tavsig a.

'nedsölad'

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

№ 493.

uccl. Lugg. Kropps.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tavring

tåfs83, -en, -a

del av fiskegarn.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxa (lån ur rspr., jfr. Dlgm. Lj. § 238, 244)

tàksa, s.f., ~ or.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxera (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. 238, 244)

takséra, v. tr., -a = uppskatta (egendom l. person för egendom.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxera, vb.

taksēra, -, -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd.
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxering, s.

taksérz3 -en

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxeringsman, s.

taksérzzSman, -en
— -men

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fateringsnämnd

taksérezsnamd, en, or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxeringsvärde, s.

taksérzzsvarde,-d,-

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxeringsvärde

taxeringsvärda, -ad

(Nytt begrepp)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I, Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te v.

te, ter, tìka, tet

te' sa

'arta ɾj'

da tér sa ìla farna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te

te, s.n., ut.pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teater

tåtor, -an

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teater

tàtor -en

spela tàtor

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teater, s.

teatar, -en, teatra

teater.

Accent ? I Sydsk. allmänt teàtor

el. tàtor.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× teaterbit

tàtonbi̲d, -en

teaterstycke, -pj'às; tablå.

de va li̲àsoi̲n en li̲den

tàtonbi̲d di' spèla en gang ---

B.P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* teaters-mög

tåtorsmög -ad

meningslös, underhaltig teater-
föreställning

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teaterspelare

tåtorspélare, m., pl. =

skådespelare

Nr 4473

Hälsingeborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feblad, s.

tebla, -d, -
tebla d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teçken

téken , n., lån fr. rspr.

dan va ènte et téken kôrn

= inte ett grand

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teiken

teiken, n. (sup-lån)

i förb. ènta et teiken = inte ett dugg.

han jælpor ènta te' et teiken

ènte nèed teiken

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tecken

tḗken, n.

äldre nysv. form!

ènte tḗken = ènte ette dugg

Jfr Billing Åbom. s. 39 noten.

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm.

teeken s.

tē̆ken, "teeken" grand

en tē̆ken, ett tē̆ken, inte ett grand

formen är läw fr. å. nysv.

l–s

Vanligt utanför n. v. Sk.

№ 329.

E Bruhn 1916. Luggude hd. Kallerup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teken

teken

bevis

i uttrycken:

de teken tecknad han

e rej: det är bevis på,

för, att han är trik

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tecken

teken, tekens

i tillbyckol: (också i N. Åbo md)

ente teken:

inte alls inte ett

dar fek ja ente tekefn;

de ente teken (tekens)

valit

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teken s. u.

téken

'graud, smul. o. d.'

ja va ænta et téken råd

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tekan, s.m. tecken, gram tecken s.

i ullr: 2 sata ed tekan

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby Luggude hd. B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tecken) ˣteken (jfr. fsv. teken och Dlgm. Lj. § 230)

tégen, s.n., ut. b. f. o. pl. = grand, smula

tégen, s.n., ut. b. f. o. pl. = idem. B.

ex: dar va inte ett tégen l. tégen korn = der var ikke et grand korn, dar va inte ett tégen (tégen) bröd = der var ikke et grand l. en smula brød

M 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teckna

tr̀kna -a -ad

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tedra, -l- d. v.

x tedra Hb

'fritilla, snuskratta'

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Lucel. Lozy. Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tèdra v.

tèdra, -r, =, -d

'fnissa, skratta i smyg'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"tekra

tẹ́kra, -n, tệ́kror, -na

'kvinna som fnissar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tèdrad

*tedrat adj

om tyg som har inslag av annan tråd.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tedret

tedred, -, -a

språklig, prickig

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tefat

tefad, -ed, —
tefat

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tefat s. n.

tefåd, -ed; =, -en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tefat-kaffe

tefádakåfe -ad

kaffe som drickes från tefat.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teg

× ieg s

skryk

ja ska je' de teg!

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tèga

x tèga v

aga

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tel, s.n. tegel

tegel s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-berg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegel s. u.

tégel, tégled, tégel, téglen

tegelsten)

tégel å sup. form. 1-s.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegel (lån ur rspr., jfr. Dlgm. Lj. §236)

tégel, s.n., b.f. tégled, pl. = sing, b.f. téglen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk s.n.

tègelbrŭg, -ed; =, -en

han har vād på et tègel-

brŭg på vān (Ven)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk

tègalbrùg -ad

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelhuk

tègelbrŭg -ed

l:a leden resp-formad

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk

tègelbrùg

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelhuk

tègelbùg, -ed, pl.=, -en

l:a leden upp-formad.

Konsul Olsen hade et lidad tègelbùg

A. S.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk
s.

tègalbrùg -ad

règla va en stàn gàùn
a liàsa tègalbrùgad

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk

tègelbrùg , -ed, pl.=, -an

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk

tègalbrúg, -ad

l: a leden resp. formad-

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk

tègelbrùg -ad

l:a leden usp. pâv.

dæ vâ tègelbrùg fâ'r ---

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelhuk : II

han flǿte nǿn te nǿgle
tègelbelág .

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk, s.

tèlbrùg

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelbruk

tegelbrûg, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelslagare

tègelslágare, s.m., pl. = sing. = person, som är sysselsatt med att göra tegel.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelsten s.

tègelstèn - en / - a - ana
Repr. pär. bröm. / /

han tas óp en hål tègelstèn
o skolè kasta àtè na.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tel²stàin, s. tegelsten

tegelsten

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd

B-leg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelsten

tègelstén, s. m., -a; O. Ek. H. Fr. Fj.
tèlstáin, s. m., -a, Fr., Fj.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegelstrykare

tègelstryjgare, s.m., pl. = sing. = person, som är sysselsatt med att göra tegel.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegel ugn

tè̲gel ä̲n, s. m., -a = 1. ugn af tegel,
2. ugn, hvari tegel brännes.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tègarzs × tegris

bjärkris (som användes vid agning)

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tëja s.

täja

i arrendeavgift in na-

tura ss. smör, gäss, ägg o.d.

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tek

teg stryk

du ska ha ~:

du skall få stryk

Nr 8330. Lerbe-get I Väsby, Lugnude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tek s.

teg

'stryk, prygel'

du skola ha tég i stålad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tek (jfr. Rz. s. 727.)

teg, s.m., ut. pl. = stryk l. prygel, som utdelas åt barn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x teka v.

tèga, -r, =, -d

'ja styrk, risa'

hon tèga na dòktia tåg

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tega², -, -d. v.

× tela vb

'klä, pissa med sig'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. uccll. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tega², –, – d. v.

× tska vb

'piska, gestyra'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ingen. Lugg. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ teka

tega, -, -d
ge ris, stryk
ja ~ pungen: jag är
pojken stryk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåga², v. fiska, resa

× teka dö

en skulle tåga² en lax¹

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teka (jfr. Rz. s. 727)

tega, v. kr., -a = utdela stryk l. pryggel åt barn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tekanna, s.

tekanna, -n, -or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tekittel, s.

tefzel, -ex, -a

tekittel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 tekopp. s.

tekopp, -en, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[2] lēgarīs, -ed, -rēs, -em. s.

[x] tekgris s.

'reis [tri strykt]'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Mem. Lagg. Fleminge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegeris, s.m. ris

x telgris s.

et tegeris av barke
ett ris av björk

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd B-bygd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tekeris

tegeris, -ed

-ris

Ris varmed aga kudelas.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefon

telefôn -en

el. telefôn -en

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefon

telefón -en -or -orna.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefon

telefǿn, -en

han lǎide ina hǿn te

telefǿnen

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefon s.

telefón, -en, -er, -erna

hänlaren va den ände
som hade telefón då

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefonera
v.

telfonéra -ar -a -ad

di telfonéra a hàde se

Halmstad

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefonpåle

telefönpåule . pl. -a .

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telefontråd

telefôntrå'u, -en,
-a, -ana.

di' sæ'tor se à'lli' pe
telefô'ntrå'uana.

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers **1955**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegraf

telegråf - en

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegraf, s.

telegrâf, -en

1. telegraf

2 telegram

ja fek telegrâf i gaur

ad dai va sajlade:

— — att de hade lav-beglat.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegraf

tìlegráf, s.m., -or. 6.

tèlegráf, s.m., -or. B.

Hee!

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafera, ob.

telegrafera, -, -d

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafera

tèlegraféra, v. tr. o. intr., -a. O.

tèlegraféra, v. tr. o. intr., -a. B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafist, s.

telegrafist, -en, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafist

tèlegrafíst, s. m., -or. 0.

tèlegrafíst, s. m., -or. B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafstation, s.

telegrafstaltjan,
-en, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafstolpe. s.

telegrafstolpe, -n, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafträd, s.

telegraftråd, -n, -a
telegraftråd

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegrafverk

best.f. telegrafvärkad

kan kan avkoma som e ve
telegrafvärkad.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegram

telegrám, ---ád

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telegram

telegrám -ad

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tela

tæln, ¹æn

smalt rep i kanten på fiskegarn

Hiltarp

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tala~~ tala

tala, -en

tala, kantrep på nät

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tele s.

télecen

4S10 : 20

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

≠ tälna

tälna, –, -d

jfr x tälna

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

telning s.

tilz, -en, tilzra, -na. s

'mjuka vidjor oftast
av pil som användes vid
taktäckning med halm'

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Ingem. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(telning) < telling (jfr. fsv. telninger
l. telonger)

tilẹng, s. m., -a = vidja, hvarmed fäik-
käppen sammanbindes med läktet
för att kunna fasthålla fakhalmen S II.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tämpel

tämpel, s.n., b.f. tämpled, pl.=sing.
b.f. tämplan.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

temperera, vb.

temperera, -d

ja ska temperera de

tukta?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tempo

tämpa, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ten

tæn, -´n

ten (rund skiva med
lerkärlets pinne), varmed
man snören får lerkärna
i längre (slås mot kärl)

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tena
v.

tena, —, -d

i uttrycket:

tena öpnar:

ta bönor ut ur balgörna

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tenn s. n.

ten,-'ed

tẹ́ned Dan en fạ, fzọ̀a

l làza stạ́zen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lem s.

lem, s. n. lemn

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tenn, *ten (jfr. fsv. tin, ånsv teen)
ten l. ten, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 495

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tennfat

tennfåd, tennfat

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tennfat, × tenfat

tènfád, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tennsked) × tensked, (-ar) x -e

tènhé, s.f., — héor = shed af tenn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tennstops s.n.

tennstöv, -ar, -ar, -arna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tepana, s.

tepana, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× teragelse s.

teragelse

'lapriés'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

termin

tarmín -en -or -orna

skol-, betalnings- termin

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

termin

tarmín m. pl. -ər

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

termin, s.

tarmín, -en, -ar

tarmir

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

termin

tærmín, s.m., -ər.

tærmín, s.m., -ər. O.B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terpentin s.

tarpentín, - en

han halda tarpentín i

kåpad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terpentin

tærpentín, s. m., ut. pl. B.

tarpentín, s. m., ut. pl. C.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terpentin, s.

tarpentin, -en
terpentin

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terpentinflaska

tarpantinflaska

-n, -ar

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tens
s.

tans, ⁄ten. ¯a, -ana

en trākil, varmed kvarnstenen
lyftes upp

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tors s.

tars, -'en; -'a, -'ana

'tretår av Roffe'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tesa upp

tansa ó/p -a -ad

med s. k. tes (se d. o.) lyfta upp kvarnsten

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tesing

tarsiŋ -en, -a
slag, ø. fil

han gå me en ~

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te sig

te se, v. refl., ter se, tède se, tet se =
visa sig, uppföra sig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tesa
v.

pres. tesar

friska

Nä de blosar te o jå vagnar, stä han
där o tesar.

1958: 39.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tesa

v.

† tesa =

småskratta

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tesil, s.

tesil, -en, -a

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesked, s.

tefe, -n, -ar
tesked

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tesked

tèʃe, pl.-or

tèʃeor de va óse blœk.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tesked s.

te'fé, -n, -r, -rna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tesked

tè hé, s. f., -or = 1. sked, som nyttjas i kaffekopp, 2. sked som nyttjas i toddyglas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamente, -ed. s

testamente

'testamente'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Acc. Lugg. Bruhn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamente, s.

testamente, -d, -

testamente

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamente s.n.

testamänte, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamente

tèstamänte, s.n., pl. = sing. = 1. del af bibeln, gamla l. nya testamentet, 2. nya testamente i särskilt band, 3. förordnande, som innehåller en afliden persons förfogande om sin egendom.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamentera, vb.

testamentera, -, d

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamentera

tàs̲tamæntḛ́ra, v. kr., -a = lemna för-
skrift om sin förmögenhet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tetas v. dep.

tèdas, =, =, tèdats

'retas'

han tèdas me vårem

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ tete

tājde, n.

förtret, skälmstycken.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tete s. n.

tèda, -d

'skynne, fötret o.d.'

pàyana a på tèda, di a sø

tøsta

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tete (jfr. isl. teiti)

tẹ̀de, s. n., pl. = sing.
tạ̀ude, s. n., pl. = sing. } = gyckel, upptåg § 44.

förtret, skälmstycken

va pa tẹ̀de

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tevatten

Shevann = tèvan

Shv.

Tvätt.

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf.,Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tia
s.

tia -an -or -orna
10 kr.-sedel

en tia i maunaden

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tia s.

tia, -n; tior, -na

1. 'kort med tio prickar i kortleken'

2. 'tiokronorssedel'

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tia
s.

tia, -an

10 krone-sedel

/a ta o/r en tia au borsen

P.A.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tria

tra, s.f., ~or = 1. tiotal, tiotalssiffra,
2. sedeltra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tickа v.

tèkа, -r, =, -d

'pickа' (om klockа)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

best f. tin

Ho gammel e du nu for tin, Boel?

1958:37

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s

ti. tiän

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

ti

i vaŋn ti, i vai tid

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

til s.

tid, -en, -er, -erna

äv. ti, -en, -er, -erna

i ál men ti

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

ti -n

Samarc. för:n tid, -en, -ar

tid

i maren faur vi oft
me tim: i morgon måste
vi stiga upp tidigt.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid, -'en, -'or, -'orna
ellen ti' ete.

de har vad åla tidor, de
så ved.

i gamla tidor
i min mörsa ti.

NF 2178
Hälsingeborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid, -ar, -or, -orna

tis nok; tids nog, tillräckligt
tidigt

ha ti ta; ha tid till

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid, -en, -or, -orna

i gàmla tidor

pa dæn tiden

te tidor : nissa tiden.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid II

han jɛk me lɔ́ft ɔ́se te tìdon

we tìdonna
dæn va ìzan ǽzelska kal i
dǽn tídan.

Nr 4493 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

Tiden e allti lia lång men
inte lia nogtti.

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid s.

tʉ¹-en, tʉ̄²r-na. s.

I 'tid'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Ucn. Lugg. Idiom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid, -'en, -tidar, -na. S. tid s.

'tid'

II

Dess hörs lika ofta som ti I.
Kunde oftare!

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Lucell. Lugg. Lucens

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

ti. 'en

da pa dæn tien ---.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s.

ti'. -'an

ha ha vad hänlade i' al
min ti'.

Nr 5544 Mörarp, **Luggude hd**

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid -an -or -orna

i förna tidor

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid, s.

dæi hade ènta tíd.

3080:4

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid

dat. sg. i tìde

de skole liàsom vara i tìde

Nr 4376 Välluv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

hèla tíden.

3080:10

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

ti. lan

hàila tiän

O. O.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid, -en, -or, -orna

i di fårna tidor, sa kalad.

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s.

tid, -en. -or, -orna

på den tiden, som den
öga den gröna hösan lägor,
de va fjälad ält i hög.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid:

de va lökalia tidon i de
fula hela
(om 1880- och 90-talen).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s.

tid. -en. -on. -onna, pg.

men den tiden som e gången,
den é.

B.P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

ti, 'en

uŋor dæ'ŋ tiˈeŋ ...

ja ha siˈl iŋuˈ ifraŋ mɑˈnsa tiˈ

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tē, s. tid

tid s.

ēven tēd.

E Bruhn 1917.

№ 331

Brunnby Luggude hd.

B-hg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid, s.

tid

(ti i akttaget av J-s)

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid, -en, -or, -orna

vi fɑ̀ɯr ɑ̀lɑi' sɔ́ɳa tìdor i jɑ́ɳ

i pɛrbɑ́ɳs fɔ́rsɑs tíd.

Obs!

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid:

de va for lànga tidor sin,
sa kalad.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s.

ti. -an

i mén ti

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid: II

de va som di sàa fǿ: de va dan gàmla gàa tíen.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid: III

de va i konsel ǻlsens ti.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid, s.

ti/, -au

331 Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid s.

ti - tien

'tid - tiden'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid l. tı̄, s.m., b.f. tı́den l. tı̄́en,
~~ er.

ex: eru før tı̄́en = nu før tiden;
po dæn tı́den (l. tı̄́en) = på den tiden

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid:

tider

i ettrycket

i tida

kan kan do alre koma

i tider

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid

tid, 'an

di skå ve en vés tid.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiara. odv. x tidare

'oftare'

han kommer mitta tiare om han vel ha mad

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Mem. Lundg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidare

tiärk

= aftara

han kom inte tiärk

Nr 3727 Kropp, Luggude hd

Bo Magnusson 1938.

Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tidare
adv.

tiare

oftare. vidare, mera

jön ente de dära tiare!

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidare adv.

tìara

'oftare'

han jǫr ed ìnta tìara

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidig

tili, -'-ara, --ast

tilia das tidigt på morgonen

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidig vi-

tig

'matfrist'

51:17.

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidig

tìdu, adj., – ra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidig

tig, –, a

som har aptit

tig te maden

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidigen

tígor, n. tígort, pl. tígra

matfisk.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tìlra

tidigt

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidigt

adv.

tidit

ja tjente bone rät tidit
som paug i ja kom hid
rät tidit a tjena.

H. S.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tìlra dágs

tidigt på dagen

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣtidiɉ odɉ.

tiˌ-tɉ-a

'tidɉ'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tidliga
ass.

tilia

tidigt

Nr 5396 Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t tidiga
adv.

tìlia

tidigt (på morgonen).

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tíla a. adv.

'tídigt'

x tidliga

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 493.

mm. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tidliga
adv.

tìlia

tidigt

"
de va "prästen" ha tìlia a sént
(= både först och sist)

Kristofta.

4605. Luggude hd. 1. Ingers 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidliga
adv.

tìlla = tidigt

e de tìlla mìda i da ?

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tidliga
adv.

tília

tídigt

ni ska bòrja tília om
màrnana.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidliga adv.

tidig tidigt

han gick väldigt tidigt

tidig i dag mycket:

han gick ut redan tidigt

i morse

de tidig dås: det

är tidigt på dagen

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tidliga
adv.

tìlia

tìlia dás i: tidigt på
morgonen

Rä

b.K. 1932. Raus. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidliga

tillia

tidigt

i månen tillia

Nr 3450 Kågeröd, Luggude hd

Svea Paulsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillija adv.

tilja

'tiljt'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidliga adv.

tìka

'tidigt'

han e tìka vàgen

'han är vaken tidigt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tidliga

tìlia

tidigt .

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.

Ebbe Tuneld 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidliga adv.

tida, 'tidda, tidigt'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidliga
adv.

tìlia

tidigt

tìlia dás (dags)

Nr 3453 Ottarp, Luggude hd

Gunnar Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tidliga

tilia

= tidigt

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tidliga adv.

tíla

'tidigt'

i maren tíla ska de fåra

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidliga (jfr. isl. tiðliga)

tìlja, adv.
tìla, adv. } = bittida.

2 uttr: tìla o sìla = bittida och sent.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning
s.

tining, -en

s. 40

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidreig

tìnrz -an

dær kom en tìnrz flỳane

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning s.

tìnzg, -en, -er, -arna

vi har tìnzgen hå (tid-

ningarna)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning
s.

tînerz, -an

öpnitad i tînerzan flera

gèza (= avbildad)

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning s.

tunnz, - en, tunnza, - na. s.

'tidning'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiding
s.

tiŋg -a

en stakals tiŋg, som dandæ
sydsvänskan

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning
s.

tiney pl. -or

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiring

tinrg, -en.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning

tìnɛŋ -ɛn -or -orna

dɛn va ènte mèŋa hade
tìnɛŋɔr i hœlor; tvé, fìra
om en tìnɛŋ

Nr 4493 Raus, Luggude hd
Ingegerd 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning

tidning -en -or -orna

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiding

tiŋg -an -ar -arna.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers **1955**.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning

tidning pl. -or

(nyhetsblad)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiˈdɛŋ

tiːŋz -an -or -orna

di skiːvor a klɔ̀gar mɵd
i tiːŋzorna.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiring

tìneg -an -ol -onna

ja ha lèst om i tìnegonna

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidsnig

tinsg pl. -or

han va ènte sa méd ine

tinsgor a sónt

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning (lån av resp., jfr. Slgm. Lj. §200, mom. 2.)

tidnen, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning

tìnɛŋ, -ɛn, -ɔr, -ɔrna

dɛn kómɔn ɛn mɑ tìnɛŋɔn

vɛ́n mɑ̀ɳnad

Ottarp

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidsfördriv

tìs fordriv, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidsfördriv

tí'sfordriv, n.

vi dræ'n en tòlva nan
gay for tí'sfordriv.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidsatten

Tidsum =

tidsalder

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidvatten

Tidvatten =

två tidvatten =

Skäjning och sänk-
ning av vattenskän-
ne. Ingendin sidan
i sundet =

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidvatten

Tidsaun:
Tidvallen
Skildnaden
vallenskäret
av Flo och Skär.

Hälsingborgs landsk.

№ 1154.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tig
adj.

tig, n. tigt, pl. tiga

matfisk.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t ɨ g

* lig adj

duktig (förekommer med tillsammans med mat och äta)

t ɨ g te a c̀ d a

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tig, -t, tiga. adj. x tig a.

'maltrisk'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Jacob. Lugg. Flaminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tig, el. tiger fl. tiga. obj. tig[2] a.[x]

'målfrisk'

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 493.

Lund. Luggude härad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr̲g, -a

matfisk.

× trg

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga

tia . tåde . tat

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga,

tia, tior pl. tia,

te, teld v.

hon fek tia,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga

inf. tia

sin sa faun han tia

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tia², tie, tiad². v. Tiga de

'tiga'

tí'ma da jo áng

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Luss. Lug-, Flenige

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tia², tiada, [tiad?]. v. tiga ø.

'tiga'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Lu. Lugg. Vikeu

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga I

tija, tåde, têd

tiga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga II:

tjane maesa

tigande, tyst massa

= tystnad, att tiga och inte samtala.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga
v.

tiga, {tade, tett
te tiga
pres: tir, impert: ti

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tea², - te, tead. v. tiga 8.

'tja'

'tja'

te mæ da

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. uncl. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga v.

tìa, tìor, te, teed

kan du inte tìa?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga
v.

tia

kan komme väll tia

Nr 8658 Kvis:cfta L··çgdə hd
Axel Persson 1957 EXC.

1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga

tia te tëed

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga

x/

Länge tad han, sin sak han ingenting.

x/ täde ?

pret. av tiga tia heter i S. Luggude täde enl. Olséni.

4040 Raus Luggude hd /-s

Bertil Eider 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga

Ed o ti för sånn som du e
i minen sånn e du i nävana.

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlus

tiga dk

tia², tiga

tr tia² ala²

Antagl. = klaga inte.

J-s.

№ 329.

Kodarp

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlus

tiga

tia, tiga

Lon kuna enta tia ejem

№ 329

Kauarp

E. Bruhn 1916. Lurgude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga, 46

tad,

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga I

v.

tìa . tìon , tæjde , tæjt

kon kone gæd na en tìa;

sìn hade kon tæjt stìla .

böjn. tæjde tæjt torde vara mest genuin.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd jb II-

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga II
v.

tia . -or, te, téad

sa té han a jék.

denna böjning torde vara yngre än den kos

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd tiga I.

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tja

tia piet· te

so te dai' en go stona

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Eav. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå², tådde, v. tiga tigade

han gåvar² som an kunn. han tär
alre²

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd. B-lag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåde, pret. teg

tiga vb

(fsv. thaghde)

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-teg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga

i'mpen. ti!

ti stilla! sa ja.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga, teg, tigit

liga, *tagde, *tagt (jfr. isl. pegja, pagdi, pagat)

tìa, v. intr., tíer, tę, tęd; } §5, 198, 199.
tìa, v. intr., tíer, tade, tat. } 134, 2.

Ottarp;

Böjn. tèjde, tæjt i aktagen i Åkeby. 1-s

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiger (lån ur rspr, jfr. Slgm. Lj. § 232)

tíger, s.m., b.f. -ar, -orn, tígra = l. tiger, 2. grym och blodtörstig person.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga
v.

tìga, -or, tìgde, tigt

di tigde bè a sònt let i
gúsnamn. (gammalt bruk
att framföra icke tiggeri i Guds namn)

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga

tegja, – da, – t

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

tägga vb

tega², tegde², tegt, tugga

han har gaud o tegt

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlus

tekte, tiggde

tigga de

ja tekte inte

jfr. tiggde

№ 329

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kullarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga,

tega, -or pl. tega,

tegde, tegt v.

han ték o tegde,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegga v.

tèga, tèger, tegda, tegt

kon kan tèga se te vårt

øra (varje öra)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tega, tegde, tegt. v. ligga v.

'tigga'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Lu. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga

tèga , tègde , tegt

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tega, tegde, tegt. v. tigga el.

'tigga'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. med. Luzg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tega², tegde², tegt. v. tigga ock

'tigga'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

uncl. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga

tèga . tègde . tekt .

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga;

tèga, -'or, tègdr, tegt v.

di fik'r o tègdr;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga, v.

tȅga, tegda, tegt

äv. pret. tȅkta Hattarp.

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga
v.

tèga

di' fek lõv a gaŋ a tèga;
de va a'lt i'hõ'
naŋl - fattigt folks försörjning på
ålderdomen.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga

tèga. tègde. tegt

di kom èna wéd ta wèliga
a tègda i mit hém.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tega, o. ligga

ligga vb

han fråk gå au o tega² på au gamla dar²

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tigga

tèga, o. kr., tégor, tegde, tegt = be om något, ligga.

konstr: tèga nån = be någon;

tèga nåd = be om något; tèga nån åm nåd = be någon om något;

tèga nåd au nån = ligga något af någon.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggare s.

tiggare, -n, = tiggarna

han som en tiggare

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggare

best. f. pl. tiggarna

Men nu får vi göra som daj
raske tiggarna, tacka o gå (läs: gau)
Kb 1956: 39.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggare

tiggare

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tiggare s.

tegara, -n, tegara, tegarna s.

'tiggare'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. mcc. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggare

tiggarfa, -an, -na, -na

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggare, s.

tiggare

I

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggare

tégarl, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggeri

tiggeri, s.n., et. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggegubbe

tiggegåbe, -n, -a
tiggare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiggegubbe

lång som halàen tiggegubbe

'mycket långt'

(ek om eü par för långa kyrkor)

4040 Raus Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegepåse, -en. S

~~tigpåse~~ tiggpåse

"tegpåse"

han gaar med tegepåsen

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

meu. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tilde s.

tål², -l. s.

'golv i loburgård'

№ 492.

Luggude hd

ucl. Lugg. Allerum

E.Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tela², -d, tela, -na. s x tilld s.

1. 'golv i ladugård'

2. 'fotbord'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Lo. Lugg. Vikan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tilde

tìle, -d, pl. b.f. tilen

stallgång bakom hästarna

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

adv. & prep.

tɛ̲ : svagtonigt tɛ

wɛ́nɔn tɛ́, underlig

ɛ́n gɑ́ng tɛ́

ɑ̀la frɛ̲k dɔ́ gau ɛ̲t ɑ́un tɛ́

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te betonat

ta obetonat.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1124.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te – te = ju-desto

te tòṛare de blḛ́r – – –

te ǽḷre en blḛ́r Örby

te lǽzor di han hǽṛt, te grḛ́nare
blḛ́r di. Rö.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te, obest. te

han jeke åp te (desto) før (tidigare);
te vàrer fjélm va, te båten (vid
kjusköpning)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1941.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tu adv.
prep.

bst.: te

obst.: te (te)

Nr 492[4] Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
adv.
och prep.

te . stavelsen.

te obetonad.

de lägon inåd tägarp-tè.

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

adv. & prep.

tę = dessutom, ändå

den va tvåų pàųga tę́

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
adv.

te = extra, dessutom,
på köpet

den fick han té

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

adv. & prep.

bet. te

obet. te

de sa ja té-n mé.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till II

om dæn va nègen té ?

(= dessutom, dåtill)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te till

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
adv. pres.

te stakton., te svagton.

Her ägor di fraa dan
ene komunen te dan andra.
(mål. skolbarnen).

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
adv. o prep.

te. Stockton.

de jik sa mǽntont tē.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te, swaston te, prep. till

'ti·'

'tie'

Luggude hd № 493.

E. Bruhn 1928. Mem. Lugg. krosp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te + personnamn i gen. = hos

te svenpéns i lyastå

Nr 6389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till I
adv. & prep.

te, vagton te

ɹɐʇ ʇe

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till II

te = till att

den va ingen fjälare då
te börja me

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till III.

dæn ble læ̀ngst ta mé̀n
= ju lầnge, desto mer;
ta - ta = ju-desto:
ta mé̀n di skö̀vla, ta jy̌vare
ble hæ̀lan.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers **1955**.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

ask. å prep

te. svagton. te

man om den e i beŭg raŭ

de kan ja ènta svàna te.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till II

ɛ̀na wéd mɔ̀d kulagùnastòlp

te

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

ta - ta = ju - desto

ta gàmlare en blér, ta

sémre blér en.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
adv. i pres.

te stackton.

te svgton.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te

obet. te

lɛ̀ɛzon imɔ̀d flɛ̀nɛzɛ te

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
adv.

te bet.

te obet.

sɛ́ hade di' jɛ́sen wɨ́or tɛ́ kɔ́r

mad vɛ̀lw te

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tii afr.

te

[ett taag te = ännu en gång]

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te, svagton. ta

hen e et nàbo té hén

hàn aì ett (hus) (som ligger) granne

till hàn.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till:

de blev längst te sämre =

ju längre, ju sämre

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tie prep

te

-- sa --- te me' ---

HS10:28

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te (te) prep. till

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B- beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

ass. å pep

te stakton.

ta svagton.

de va nåbo té gramm
intill

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te l. te, adv. o. prep. o. konj. = 1. till, 2. till dess att, 3. även;
prep. te = till konstrueras dels med gen. dels med ack., ex: te mans = pr. man, för var och en; te tjurs = till tjur (för att paras); te sjös l. te sjøs = till sjöss, på havet; te

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till 2.

lans = till lands, på landet; te

hans = till hands, befintlig.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med

tíl ama

ja tíl ama bár- en ta

gráven

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillagd (jfr. lägga till och tillägga) telåd, p.p. telåt, telåda = 1. som blifvit lagd till något, 2. som får blifva vid lif (om t. ex. kalf.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillagt

télåt

fristående supinumform
(Inf. låga té' ?) = fullbordat,
om väderleken.

... när di hade télat väjren ...

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka
adr.

tebaga

Kb 1956 : 29

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebåga

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebóga

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebaga tebága

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebåga eller y. teböga

--- vedan nån skola ha

fue's tebåga.

Oj a nör, fråm a tebåga.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tabága

ja sáu nar han la ùrenan tabága.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka
adv.

tebága

hare skàtaläja för flère
aún tebága.

utvälinge
(flère. modernisserad form).

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

te bä́ga

de ha gat brä́ te bä́ga
ina dé́d.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka adv.

tebåga

en smårt tebåga

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka
adv.

tebåga

nar da kome tebåga

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tebäga. obv. Fillbalea

'tillbaka'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Mus. Lund. Arkiv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

lebægs. adv.

'tillbaka'

kan kom lebægs ˌåtas (= ˌgår kräll)

№ 492.

Luggude hd

ucm. Lugg. Acc.

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tebäga. obv.

Tillbaka

'tillbaka'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Luggude Härads Tidning

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

nor målabyna kam tebåga

po kvälan.

3080:4

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka
adv.

te bå̲ga

fra̲n a te bå̲ga

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebåga

den brände för nöna
åun tebåga

(mål. kyrkan)

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebága, adv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaka

tebåga

de rag tebåga = kom i en hast tillbaka

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillbaks

tebågs = tillbaka

hånsla màna ſeka

prèsta sädelan tebågs

jo prăst-sedel

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tillbaks

tebägs = tillbaka

han dröj -en främ a tebägs i fjylkåred.

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbaks adv.

tebägs

hänlaren ga na jel tebägs

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillbjuden

tebṓn, p.p. n. tebṓd, pl. tebṓna = erbjuden.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tillbockat

tébokad

tilltygad, tilltufsad

tägad tå vöjnen a lasad;
vöjnen ble sa tébokad.

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till buds

te brís, adv.

Repe-lön

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilldelad
adj.

tadélad, neutr. =

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilldelad
adj.

tedélad, n. =

1948 4543. Väsby, Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilldraga sig

tedrą̄ se, o. refl., tedrą̄r se, tedrą̄ se, tedrą̄d se.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(till dess) tills l. till

te konj. = till

tes konj. = till dess adv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lik döds (jfr. Lik lifs)

te dø̲s, adv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tille
s.

tille, -ar (lätt genus ?)

stallgolv

= flor

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tille

tìle, -ed

kostallsgolv

på tìled

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tille s. n.

tìle, -d

'den stensatta gången bakom kreaturen i stall och ladugård'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tille
s.

tìle , -ed

kostallsgolv - flor

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tille
s.

tilla, -ad

stallgången

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd
Karl Knutsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillf s.

tĕ̆la, -ol, tela, -na. s.

'det minsta partiet, [ett uppköpt] foder borket i kostall.'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

uncl. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tille
s.

tìle, -ed

stallgolv (hos kor & hästar)
= flor.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tille
s.

tr̲l̲a -ad

kostallsgolv

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tille

tille, -ed. pl.=, -an
kostallsgolv. Synonym: flœa
nwi kalar daj' ènte for "tille,"
for nwi kalar daj for "flœred".

N.O.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tille
s.

tìle, -ed. pl.=. -en

golv i kostall el. låststall

(förr vanl. av kullersten, senare

av tegel el. cement.)

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tille

tìlle -ad

stenläggning under och bakom
hästar och kor.

fòja tìlad

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd
I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tille;

tèlə, -ad s.

-, -ar;

fodergång;

fej áu tèlad, nøils, ma kósten
a flø̀ta øzan bø̀ren! S.P.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tille
s.

tille, -et

gången mellan eller bakom
båsarne i ett stall.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

c:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfalla
v.

tefa'la

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfalla

pret. tafa'lt

sa tafa'lt ala stälen ---

Nr 5312 Risekatslöga, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfalla

inf. tefá̲la

sa̲ kom dé̲ te a tefá̲la bý̲an

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiufeds o7V.

tefrés

de va tefrés me páugen

de fek om mekéle

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lill freds (jfr. fred)

te frés, adv. (ofta predikativt) = 1. lill-freds, 2. frestad.

ex: ja e tefrés o prijla de, din drámel=

jag är frestad att pryla dig, din

drummel.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till fredsställa se ställa till freds

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till fredsställd

tefrés tald, p.p., — stælt, stalda.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfälle

tefälle, – – ad

tafäle äta i akttaget 1950

Rå, Öby 1–5

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfälle

tafǽla, -ad

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfälle

tefǽl̲a, n. i pl. =

de va te a fjø̀ra ve à̀l̲a
tefǽl̲a

näml. skjutsa för herrskapet.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd Svedberga
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilfälle

tefǽla, -ad

ve dé́ tefǽlad

Nr 4473

Hälsingeborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfälle

tefäle, -ed

jä, di jör nyta for tefäled

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tafǽle

tillfälle

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiu fåle s.n.

tefǽla, -d

da va ve dę́ tefǽlad

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfälle

tafäle -ad, pl.=, -an
-e-

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillfälle

tefæ̱l̲e, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillgift

tegift, -en
"något som är bjudet
till på köpet; vid
inköp av en kaka
öfver (vitt bröd)"
Skulle man ha "tillgift"
ett wienerbröd.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillgjärd

tè jā̀rd, p.p., n. ~ jā̀rt, pl. ~ jā̀rda =
som gār sig lie l. som gjort sig lie.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillgång

pl. tegéza

den va èza tegéza

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillgänglig

tejäzali; -it

som står att få

va ente dé tejäzalit ---

(rätt. lérad)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lill hus) × lill husa

te hŭsa = inom hus.

i uttr: kàma te hùsa = komma inom hus; gau te hùsa = gå inom hus.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiuhåll s.n.

tehål, -ed, =, -en

dar har stàsen vad tehål

far låtrabygge

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillhåll

tahol

i'utte · se se ta hol = se sig
utväg, tillfälle

nan vi' sen vos tahol ---

(i Sydskåne: se si siraj: da. se sit saitf

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillhåll
s.

tèhoˈl, n.

alt fjyvpák sa kada di
sa kalad sit tèhoˈl dæn

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillhåll

tehål, s.n., pl. = sing. = 1. ställe, hvarest någon uppehåller sig, 2. tillfälle.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillhöra

ta hö̀ra, ta hö̀rde, ta hö̀rt

även: hö̀ra té̀ eller

hö̀ra-te

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillhöra II

men dén tahén vegahólm.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tilling, pl. -a
små pilkvistar använda vid
täckande av kolmiler.

sni tillinga.

Nr 3350 b Kronn, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tèlɛŋ -ɛn -a -ana

vɨtja, telning (4)

di bånt me tèlɛŋa (mål. helantak)

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tiling s.

tèlzŋ, -en, -a, -ana

'vilja av pil för fastbind-
ning av halmen mellan läk-
tet och raften'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tilizz, -en, -a

vidja att fästa
halmen vid
rafterna vid
läggning av halmtak

a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tilæg pl. -a

vidjå. Spec. sådan som axv. till hindring av halmtak.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilzg, -en, tilzga, -na. B.

× Tilling s.

, "tilen" = vidjor av
pil som användes
vid taktöckning
med halm.'

№ 520.

Luggude hd
E.Bruhn 1929.

Ingel. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tillig

tälg pl. -a

vidja; använd vid halmtäckning

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tilling

tilrz , m., pl. -a

vitja af pil , hvarmed täckkäppen
sammanbindes med läkkel för att kunna
fasthålla takhalmen.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilzzg, - en, tilzzga, - na. s.² x tilsing s.

'vidja av pil som
användes vid fiskning med kalm'

№ 521.

Luggude hd
E.Bruhn 1929.

Sv. Luggude. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tilleg

tèlɛg -an -a -ana

vidja. spec. använd vid halmtak-
täckning; äv. vidja varav älkupa
är gjord; jfr d. o-

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tèleg pl. -a

(telning ?), vidja, spec. anv.
att binda halmtak.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tèlzg pl. -a

(=telning ?), vidja, spec. använd

att fastbinda halmtak.

fö'n tèkte dai' ma nàfta a

tèlzga.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tilly pl. -a

vidja; spec. tråden som användes att fastbinda halmtak.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling s.

tilʒʒ, -en; -a, -ana

'vidja av sälg för fastbindning av halmen mellan låktet och åsen'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tilæg, pl.-a

liten planta; vidja, telning.

1949. Jonstorp. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilling

tilæg m. – a

bi'dja. spec. använt att

fastbinda halmtak.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x liding s.

liding

'ridyå av fjäl el. kastel.'

(liu låsning av kalv.

Lap.)

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tilling

tilrz, m., pl-a

ridja af pil

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

c:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tilleg

tilæg pl. -a

böjlig ärdja (av pil m. fl.) använd
att binda halmtak.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillingakorg;

tèlŋgakə̀ur, -ən s.

-a, -na;

korg av vidjor;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tillingakong,

tilenzakoll, -lin s.

-a, -na,

kong av vidjor,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillingar,

tälja, – na s.

vidjor,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillingar,

tèl̲enza, - na s.

vidjor,

tèl̲enzakə̂ur,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilleng-pil

tèlɛŋapìl -en

pilträr varav vidjor (tillingar)
tagas till halmtaktäckning.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillingshaft

tilrrzaskåt, – sd

vidja

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till kajs

te kójs, adv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lill kroks

te krågs, adv. = i krok.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillkörning

taftjörnez -en

trafik. frekvens

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillkörning

taftjörrz, -an

trafik, frekvens

den e taftjörrz som jäkorren

näml. vid Tågaps gästgiveri-

-gård,

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidmans obv.

temáns

de kán vi val léta te-

máns

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(<u>lil marknads</u>) *markads (jfr. marknad)

te màrkas, adv. = lil marknad.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tillmiston des

tenzzstenes

åtminstone

aven: tenzzstenzens

Nr 8330. Lerbe-get I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tillminstones

adv.

temengstenes el. temingstenes

Han kan temengstenes vita båtton
än du..

Kb 1956:35 ; 1958:41
1964:48

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillminstones II

o ente e daj stora på-d i'hellon.
Wää, ente daj säle teiningstenes.

1958:40

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lil livs

te lifs, adv. = 1. lil lifs., 2. i kroppen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilläggsplats

Tilläggsplass =

Lizzplats –

№ 1420 Höganäs, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× till mans,

t̲ēmans adv.

till vänster,

(när man gick och

körde);

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lil mõlles (jfr. mõlla)

te mǫ̀lles, adv. = lil kvarn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med

tr'l̲a me

dæ hæ̲zo tr'l̲a me e hæ̲ u̲de

dæ lr'go tr'l̲a me jo:rbo:zke

ifra gru̲n̲a ---

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med
ask.

tílama

kan ka tílama vad tvåu
nora i sìnastòrp

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med

télema

-- di skola gaŋ tvaŋ a télema
té' aŋa ègan di slap fraŋ
(om konfirmanden)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med
adv.

trɛ̀ɛmɛ̀

trɛ̀ɛmɛ̀ ha jà vad mɛ̀ a
jø̀tad fɛ̀ɛbáŋà bɛ̀ɔ̀.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med

tˈlama

ja tˈlama dˈd

Nr 6402. Fleninge, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med
adv.

tíl·a mǽ

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med

tíleme

de kan jàa sí' tíleme dàtoen

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillpass adv.

tepás

de kom na vål tepás

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lill pass

te pás, adv. = passande.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillrakelse (folketym. omb., jfr. liu och raka)

teråglse, s.m., ct. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillreds

teres : tillreds

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillreds osv.

teréṣ

di a da álti teréṣ

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terés. odv. tillreds

'tiireds'

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allem

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillreds

teréś, adv. (ofta predikadift)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillräcklig

n. terächelit

de e terächelit.

1963:70.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillräcklig

tanäkali, -it

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiuräcklej adj.

taräkalt (n.)

'tiuräcklejt'

4310 : 28

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillräcklig

tenäkeli', neute. -it.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(liiraähtlig) x liiraähtelig (räcka liie)

teraähtelt, adj., -a = som förslår.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillräckligt
adv.

terräckelit

o daj e smarta om livet
terräckelit 1964: 49

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd
Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillräckligt

tarökalit

hare bös tarökalit

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tillrätta

teråtta, adv. o. adj. oböjl. (ofta predikativt)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tills
konj.

tess

Ve lär ente tôva så länge, tess
han blajr skeppare på egen*) skuta.
*) regn.form 1958:41

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lillsagd

tesåd, p.p., tesåt, tesåda = underrättad.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillsammans
adv.

tesamen

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillsammans

tesámans, adv.

tesámens, adv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillsammansnodd

tesámensnòd, neutr. -snòt

kopsnodd

Nr 4540 Viken, Luggude hd

L. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillsatt

tésat

han ble tésat av kósan

(om en mås)

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiusistorv.

tesist

(som kom andån tesist

(ända° tiu sist)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillslagen

neutr. tésl@d

inkorporerat, sammanslaget

de ble tésl@d nú

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillslutning

tasl'ut:ng

dan va sa l'idan tasl'ut:ng

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tillstrăcklig) × tillstrăckelig (folketym. ombildn. af tillrăcklig, jfr. străcka)

testrăkzeh, adj., – za. = tillrăcklig, som förslår.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillstymmelse

testǿmelse

nué blan de àlui' testǿmelse

te vàn

J.H.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillstymmelse

testymälse

Nr 4495 Rans, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tu stå v.

testaŋ, testaŋ, testa, testat

kan vel inte testaŋ ed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lillstå

teståu, o. dr., teståur, testå, teståud l. teståt, p.p. teståun, teståud, teståuna.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lillstånd

testán, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillstädes
ade.

testés

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiestädes osv.

testäs

àla va testäs på stàman

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hiistäld (jfr. ställa hiv)

tɛ̀stæ̀ld, p.p. = stæ̀lt, = stæ̀lda.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillställning

testälnrz -en -or -orna.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillställning

teställeg pl. -on

de va en fälli sälli

teställeg lån = förhållande,
system.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillsyn

tesýn, -en

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiisyn s.

tesyn, - en

de e dåle tesyn på

gåsen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tilsyn

tesyn, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillsätt
a.

tesat

i alltyckat

ha tesat, ha sått

ha ni tesat inne?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Liltag

tetåg, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillaga se taga till

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till tagen

tetā́n, p.p. tetā́d, tetā́na = 1. som blifvit tagen l. taget till något, 2. som ökat sig (om smärta l. sjukdom)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilltagsen

tetáṣen, adj., n. tetáṣad, pl. tetáṣena.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till tal

tetal -ed

förebraelser

ja faur tetal naur

ja kaomer him: jag fai

förebraelser, nar jag

kommer hem

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillträdare

tatrédare, -an

den som tilträder ett inköpt hemman

de e tatrédarens (sl. gröda)

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiutråde s.n.

tetråde, -d

'tiutråde = då ny ägare eller
arrendator tiutråden en gård'

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tillägg

tetög, s.n., ett. pl. = bröd l. socker l. annat som förtäres efter innundigandet af en sup.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tillvaratagen fa.

tevàratàen, tevàratàed, te-
vàratàna

'sparsam, som inte i onö-
dan gör av med saker och ting'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillverka

tevárka -ar -a -ad.

di tevárkar tvául

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillverka
v.

tevárka -a -ad

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillåta

telåuta, pres. telåutor

lån från ssp.

ad bära stån telåutor ---

Rä

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillåta

telā, v. kr., telār, telā, telād, utt. p. p.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillägg
s.

talǽg, n.

ja ha ja talǽg

I.A.

(lånetillägg)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tillägg

telåg, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillägga

(jfr. lägga till)

teläga, v. tr. o. intr., teläger, telä, telät, p. p. telä̈d, telät, teläda = afsluta (vaien t. vairarbetena)

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillökt (jfr. öka till)

teögt, p.p., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillökning

teǫgnen, s.m, ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timjan

tímjan, s. m., ett. b. f. o. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linjan s.

Linjan, - en

de la Linjan i Klapól-

sen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

s.

M. tima

nånna tima 1958:38.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme s.

tima, -n, tima, -na

de ble langa tima!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

timme pl. timma

så läge ja lag dan, så va
han äge hos me hela timma
a snaka (om prof. G. Petén)

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

timə -ən -ə -ana

tvɑ̀ŋ timə ɑ́lən hǿjst

dɛn va en hɑ́l timəs vɛ́j ɑ
gɑ̀ŋ nɑn en jɛ́k ɑd bɔ̀nan . A.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

timme pl. -a

se våra prediken gått

tvåa tima

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme II

tie tima i fämtan öre

i timen

(om genvarbetarna i Bjuv på
1880-talet)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

time -en

en hål time

di skåvan rent på rigane en en time

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

time -en -a -ana

de fosläun ènte i timen

ens en gay

J: det som fordrom var dagloi

förlai nu inte till timlön.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinnes.

tìnes, -n; tìnes, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

time pl. -a

sa fek hästana va fi en

hål time J. S.

time end. J. P.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme, s.

time, -n, -a
timme

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti'mme

tìme -en -a -ana

en klòka, som vìser både dàtø
a màṇad a tìma

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti'mme
s.

tìma pl. -a

et pår tìma

vi' sad i bås fìra tìma
ja blé dær i tvåu tìma

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulun

tímmi s.

tímmi, tímma

-an, -a, -ana

ár tíma eða sá

№ 329.

Vánige

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

tìme pl. =a

vi sád i tváu tìma

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti'mme

tìma -an -a -ana

fórti' ùra i tìman ---

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinne², s. tinne

timmel s.

6. sg. tinnen, pl. -a, -ana

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-hg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timme

timla, s.m., -a; O. Ek. Fl. Fr. Fj. § 10.

timla, s.m., -a; Ff.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

b.f. Tönred =
Skanden

№ 1619 Svanshall & Rekekroken
Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

tómor, -ed

de e romáulad, tómored.

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tömmer s.u.

tömer, tömred

tömred te stuelängan har

n hèma

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃʊmər, tʃʊmrəd. s. tímmer

'ti. '

'timmer

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Uppt. Lyng Nielsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer
s.

tømor, n.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tømar, tømrad. s. timmer

'timmer'

han har fått grant tømer

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

uppt. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

Kvadrat-
Spannen -

№ 1420 Höganäs, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänar, tjänad. s.

timmer s.

'timmer'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mell. Lugg.-Knopps.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t'ømer, tømrad. s. tømmer

'timer'

'temmer'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

Samråd =
Lfsanden
Farhåver baren
i Sidsna

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

tímor, ´- ad

det träskelett varpå borden
fästas vid båtbyggge.

Rå, Luggude hd.

NM 1134. Erik Rönnby 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer,

tómor, -ld s.

dar lau tómor,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmen
s.

tömor, -ad

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer, s.

Timrad =
Spanten =

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm.

timmer

tʃ timer, timer

tʃømer

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tinnes s.n.

tjöner, tjönsel.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

tømmer, – ed

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer, s.

tømar, -ed, -en

timmer;
speciellt = spant
(= "skelettet" i en
båt eller ett farkyg, som
fav sladdgarn och
varpa "bordlägg-
ningen fastsätts)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

tømor, s.n. timmer

dæ fżæ væ tømor fræn læ-
hàn

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timer s.n.

tímor

H 10 : 25

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer s. 4

tömmer

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(timmer) × tõmmer (jfr. da. tømmer)

tømmer, s.n., b.f. -ord, ut.pl. §179.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmergaid

tìmorgàur -en

brädgaid, en timmerhandlares

upplag.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmergård

tìmorgàun. -an

l:a leden sup. påv.

(jfr tǿmon. end. ålder uppt.)

hårdgård.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerhandlare

tömorhårlare 1 pl.=

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerhantera

tömmerhänlare, m., pl.=

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerhandlare

tømmerhånlare, m.

y. tømmerhånlare

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm. timmerman

tpmerman, snickare, tim-
merman

№ 329.

E Bruhn 1916. Luggude Kallarp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman s.

timmerman - en - a - ana

'byggnadssnickare'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman s.

tjuncerman, -cen, -men, -en. s

'byggnadstecknare'

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928. men. Lugg. Skåne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman

timmerman, -en, -män, -en. s.

'byggnadssnickare,
timmerman'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Jmf. Lyby. Tenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman

tʃʊmɛrmaːn, -ɛn, -mɛːn, -ɛn. S.

'byggnadssnickare'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929 Ko. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman s.

tʃˈimərmˈan, -en; tʃˈimərmˈän,

- en

'byggnadssnickare'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman, s.

timmerman, -en,
—man
timmerman

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerman

timmerman, timmerman, snickare

E. Bruhn 1917 № 331.

Brunnby, Luggude hd

B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timotej

timaté, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timpeng

timpǽg -an

timlön

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

limpeng s.

limpäng, -en; -a, -ana

de gäir far limpäng

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

tímra ɔb

2
tɸmra, timra, tuɛkra.

tɸimra

№ 329.

Kattarp

E. Bruhn 1916. Luggudə hd. Kattarps.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tima v.

tömma, -r, =, -d

'att göra murkeriarbeten vid uppförande av byggnader'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timra, vb.

tomra, —, -d

timra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tima, sb.

tøma, -, -a

tïma

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timra v.

tjìmra, -r, =, -d

'utföra snickeriarbeten vid
uppförande av byggnader'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × tima s.

tjura, -n, tjurar, -na. s.

'trästomme i byggnad'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

neu. lugg. Flamingo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × timra s.

tʃmra – m tʃmror – ma. s.

'timmerverket i en
der byggnad varan-
de tues'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃ²ɯra, -, -d. v.

tšura vb

'tʃura'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. mell. lugg. flunsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tima
v.

tòma -ar -a -ad.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tima s.

tʃʊ̃ma, -a, tʃʊ̃mar, -na s.

'trästommet i byggnad'

№ 492.

Luggude hd

Uppl. Ljusg. Allmn

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃ̃ɯ̃ɯ̃a, -, -d. v.

'tiuna'

tiuna He

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timra, ˣtõmra (jfr. timmer)

tø̄mra, s.f., -or. = timmerresning.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timra, ˣtõmra (jfr. da. tømre)

tø̄mra, v. tr., -a = uppföra (husresning af timmer.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timvis

i timavis

de våra i timavis

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timəs
ar.

i timavis

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timris

i timavis

dæi fau ènte sèda i timavis.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tina v.

tìna, -r, =, -d

vanl. i förb. tina öp

'tina opp'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tìna

* tina s

stort mjölkkärl av blech

Nr 4270 Höganäs, Luggu[illegible]e hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tina ut

tina op, v. tina upp

hon fek tina op så sa

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tina
v.

tìna -ar -a -ad

de tìnar po nod = något går mycket åt.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinder s. u.

tȱner, (-ed)

'tjōske'

de hade tȱner a staul i en

liden lauda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tindra v.

tìndra, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tindra

tìndra, -a. -ad.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tindra

tindra, v. intr., -a;

tinra, v. intr, -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting s.

tɪŋ, -ad, = -en

1. 'tingsställe'

2. 'rättegång'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting
s.

teg, -ed

ja ha tjänt for mèga som
ha sèded va tèjed.

H.N.

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting
s.

ting

--- stämde me te Mörarye
ting

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå, v.

Spåa

Spå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʉŋ, -ed, tʉŋ, -en. s tʉŋ s.

'tiŋ'

'tuŋ

dæ ska te tʉŋs te hø'stan

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Uppt. Lugn. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting

teg, n.

"rättssittning".

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvig

ál tég

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting
s.

teg. -ad. gen. ta tegs

hon va ta tégs, men hon
fek ènta sa mèad som fæm
èra (d: i skadestånd)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting s.

tʒg, -ed, s.n. ting (juridiskt)

han va ve tʒgad i gaur

E Bruhn 1917. № 331.

Brunby Lugnude hd

B-bygd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ting

teŋ, s.n., pl. = seŋg = 1. sak, 2. tings sammanträde, 3. tingsställe.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinga v.

tìŋa, -r, =, -d

ɐ tŋa jælp i tɔ̀gaŋ (Tå-
gaŋ)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʒra, –, – d. v. Tinga ordna

'beställa'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. uell. Lugg. Bucuus

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tez²a, -ı, -d. v. tinga Hb

'tinga'

hon har tezad en ta galo ı tɛ́stam

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mell. Lang. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinga
v.

tïga -a -ad

beställa

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʒ·a pau, v. tinga (pa°) Finga Hb

an jrk tʒ·a pau i gw te

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby Luggude hd B-lag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linga v.

linga 'hyra, leja'

Nr 6288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinga

tïnga, v. kr., -a = beställa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinga på

tɛŋa pɔ̀ŋ - a -ad

beställa; ackordera med

ja tɛŋa pɔ̀ŋ -na,

beställde kenne till tvått.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tingest

tẹ́ngest, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinghus

tèŋhŭs -ad

tingshus

Obs. Detta ord synes överallt i Skåne-
målen sakna kompositions-s.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tingshus s. n.

tingshus, -et; =, -en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tingssal

best.f. tingsalen

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tingtas

tèngtas, v. dep., -as = hålla många ting, hålla i medan processa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tingtare

tíngtare, s.m., pl. = sing. = person, som reser till tings.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinnzg, -en, tinnzga, -na. s. tinning

' tinnzg '

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

nom. sing. Acc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinning s.

tinn·ig, -en, -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tenn. tinnes tinning s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-berg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timing (jfr. vina)

tinen, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio räkn.

tia

de har tia pänga som löven

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

r.

tie

en tie stóken prèstor

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

1.

de e dölit tiä åua

= knappt tio år.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

n.

tia

nan tia åun va gåuna

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tis

tiɛ

pa dɛi tiɛ áɥen

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio, r.

tio tio

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

tie

di' va ènte vera tie ère

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

tie

nar ja va tie aju

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiö

tia tiana

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

tia

+/

vi va tia hema ; sin ble dan

änta sa mad ovan .

+/ sj. barn el. syskon.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

1.

tia, 10

di tar tia kronor stiked

for dom

Köpinge

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

tìa

han va gót en tìa áu
gàmlan en jà.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio I

tìa, r.

ja han tjenstjänt i tìa
äun i äzalhólm.
de skola vád for en tìa äun sin

Nr 6103. Välinge, Luggude hd J. V.
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio II

de skola vad för en tid
aur sin, ägan på mista
månad x)

x) Rep. pät. form.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tu², rätt. tio

tio

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-bygd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lio

tju. kard. räkneord; §68.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

tie

--- nar ja va tie aur gamal .

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tivalning

tiːvɑ́lnɪŋ, s.m., -a = stock l. trä af tiv.

alnars längd.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr l e t a l

tio à ioev

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio eller tolv

år.

tilletol (o = å)

La me saj-de e tilletol år sin

(aur)

1958:37

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio eller tolv II

Hon e väll tilletol ä gammal, tösen !

1961:77.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio el. tolv

tille tål

=10 el. 12

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio eller tolv,

tola taul räkn.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tio eller tolv), x tio älla tolv (jfr. älle

tiletål, kard. räkneord; § 10, 98.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiende

tiende, tiende. tiende

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti'onde

tìana, f. och n. tiana

ja han mén a jí de tìana

bárned en de fósta.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tionde
s.

tiende, m. el. f.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd
J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʰēnə, rätn. tʰiɔdl

'tʰiɔdə'

hanə dənə tʰēnə i aunrzen

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

uell. Lugg. Vrosp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tionde s. n.

tiende, -d

tiondeavgift till präst el. kyrka

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tionde s. u.

tiene, -d

ja tiene te præsten

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisnde

tiene, ord. räkneord, f.-a, n.-a, pl.-a. §72.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tionde) *tinde (jfr. fsk. tindi)

tine, s.m., ut. pl. = tiondeafgift till prästerskapet l. kyrkan l. kronan.

tiene, s.m., utpl. = idem.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiondedel

tianadél, ˈ---ˈan,

Rå. Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiotalet

tiètàlad

1910-talet, perioden 1910-20

de va nók pa tiètàlad.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiotalet

tiàtåled = 1910-talet,

tiden mellan 1910 - 1920

pa tiàtåled da koín dæn

nan ýzka bíl.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio tiden

va tie tiden

omkring kl. 10.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tioöring

tiaörez pl. -a

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tipp

tepp, m., pl. -a

spets, ände.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tipp s.

tep, -'en, -'a, -'ana

'spets'

bàra, bàra slaŋ tépen aŋ

(vid en barnlek)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjyf

tep, s.m., ≥a = spets

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tìpa

lippa

skjälpa

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tippa
v.

Tippar i öga =
klattar i öga

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tippa

Tippa i gärn =
Länga i gärn från en
hink o dy

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdags.

tísta, -n; tístor, -na

äv.: tísda

om tístorna skadi la mída

hår

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdag

tísda

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdag, s.

tästa, -n
tisdag
i tästes : i tisdags

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdag

tísta

i tístes

náj, vi bòrja i tístes.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdag

tísda

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdag

tísta

da vrla kòma pa tísta

PA

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tisdag

tísta, s.f.; -or;

märk uttr: i tístas = (i tisdags) under senaste tisdagen; § 70.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1896 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tiste
!

tiste

Väsby sn

Lugg. Väsby. Lerb. Bouppt 1829.

Nr 6027. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tiste

liste

2

Brunnby sn

Kyrk. molle Bouppt. 1823

Nr 6020. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistel s.

tistel, -a, testla, -na. s.

'testel'

[l] testlona te soucan

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Mus. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistel s.

tistel, -n; tistla, -na

-pl. av. tisla, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistel

tìstal -en

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistel

tistel

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistel

tìstel . -en.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistel

tìstel, tist'l, s.m.; b.f. tìstlen l. tìs-
telen, pl. tìstla l. tìsla; § 3.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tistelstickare

tistelstickare, -an

anv. att ensa bort tistel på åkarna

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd
Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt adv.

lät

'opta'

han kömer lät o tät

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
adv.

titt, ofta

Ack! Ja ha gåd te kyrk må sinån o ägg titt i mun da.

1958:38

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt II
adv.

--- får nya klänningar titt om tätt ---

1964:48

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt, adv.

titt

= ofta

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
ad.

min fär han va mé a
rèyda tit

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt
adv.

tit, ofta.

han va ènte tit hìma

(om riksdagsmannen Anders Persson)

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt II

man gäz, men ènta tit.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tit

ar.

tit

ofta

ja ha tit tägt pa fårmors

år

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tɪt̲ titt

tɪ̲are

tɪ̲ast ofta, mera

da tiere

ja ska ɑ̀l̲rɪ j̲o̲u̲ra't

tɪ̲are

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
adv.

tit

ofta

di kœ̯a sn̯i dom tit a tœt.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt
adv.

tit

ofta.

Nr 6402. Fleninge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
s.

tit. m.

= hastigt beskådande.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd
J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt
an-

tit

ofta

ja jik tit did

Nr 4540 Viken, Luggude hd

Luggude 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt

tit, tiara, tiast

ofta

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt

tit, komp. tiare, sup. tiast

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
an.

tit = ofta.

de sjön ja sa tit

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tit. adv

titt adv.

'oftā'

han hade sét -ad tít

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928.

Ingel. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
adv.

tit

ofta

di han faud på utrokkarz tit

J. H.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt
adv.

tit

ènta tit = sådan

de va ènta tit som dan
skola va nån te déd.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt

adv.

tit

ofta

de va ja tit mé om

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt

tit = ofta

han fjèlar mæ na sa tit

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tett ord.

tit

'opta'

hon gaur tit hidad

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tät, adv. ofta

tätt adv.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B- bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
adv.

tit

de ha jå kokt tit

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tit adv.

tit 'ofta'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× titt
adv.

tit

ofta

ènta tit = sällan

men de va ènta tit dè
kom på.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tɪt, adv. = ofta.

ex: tɪt o tɑɛt = lidt och lāt, ofta.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tit, tit

tit, trt, interj. = se!

tritt, interj.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta på

tita på -a -ad

vi lov áltid a tita på

Rå

Nr 4495 Rans, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta
v.

titta, pret. titta

för resten så titta dej ente på vos..

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta II
v.

Nåi en tittar ing te-n, byr han
på kaffe å en piva rög.

1960:56

Ja tittar ing titt om tätt, nåi ja går
dorren (o=å) forbi. 1961:75.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta

put · titta

s. 43

Nr 8658 Kvistofta Lunds hd
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta

v.

tita -ar -a -ad

imper. sg. tita!

kåorna di' båra titar på

kronaböj; di' édor inte.

tita hid ijén!

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti'tta
v.

tita -ar -a -ad

Kan va fålad, se di kona
tita åna ifra lunom te
egby

I: i'nan fåladen
va skogbevuxen.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta
v.

tìta -a -ad

daj e èta vèra tìta pau

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta, v.

tìta

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta
v.

tita -a -ad

tita på

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilla v.

tita, -r, =, -d

han tita stort pa na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta
v.

tìta -a -ad

sa skola àla úd au húsan
a tìta.

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Irgens 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta de

tit²a, -, - d. v.

'titta, se'

slåtaren ska hid o tit²a på kåren

i dag

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

№ 492.

urspr. Luggs. Rerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta
v.

tita -a -ad

„ man du får ènte tita i dan";
a di tàpa lèga, man ta sist
så tita han i dan, a så va
dan spègelsvèv. om trollens
öltunna.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta

tìta, -a. -ad

1. se. blicka.

2. tita té = se till någon, hälsa på någn.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lita², v. lita

titta de

a²la va²le dae ta²

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd

B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

litta

tita, v. inf, -a = se;

konstr: tita po nån l. nåd = se på någon l. ngt., ex: tita hid en stog = se hit en stund! lita ezam = litta in om (dörren)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta på

tita pɑ̀u

jà skɑ̀la tita pɑ̀u kort

dɑn sɑ̀u ùt

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta tiu

tita té -ar -a -ad

titta efter; ha uppsikt med sgt

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tūhål s.n.

tìtahål, -ak; =, -an

ja har et ledat tìtahål

i håken

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tittning s.

tittning, synhål, titthål

4310:29

Nr 5237 Arild, Luggude hd
I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titeskåp s. u.

tìteskàv, -ed, =, -en

en sak i tìteskàven på

màrkaden

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Titulera

titulēra, v. tr., -a.
konstr.: titulēra nŏn for. nŏd = kalla någon för något.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tivoli

tr̲v̲ali, n. d. tr̲v̲al̲i, -ed

på ramlø̲se dæn va le̲t̲a
tr̲v̲ali (rå'ml. Ramlösa brunn)

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tivoli

tɛ́vali, -ad

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tivoli
s.

tívali, -ad

(från ett besök i Köpenhamn 57.)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäbla s. n.

fjgab, -ad

, gnat'

om han kona va tjst ma

da ära fjgåbad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäble s.

fjäl|e, -en, -a, -ena

'mansperson som gnatar och tragar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåbba s.

,tgåba, -n; tgåbor, -na

'kvinna som gråter och

gnatar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåbba v.

Gåbba

'käta'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjabba v.

tjàbba, -e, =, -d

'gnata, tragga'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒa̲s

× ljas

kaja, alika

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tjas

tjas, -´n

smeknamn på kaja

den lilla tjas´n

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tjas

tʒaas, -en, -a

kaja

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock

Sockel =
Ämnigt

1421 Lerberget, Luggude hd
A.B. Lantz 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock, adj:

tjock, t, -a
1. tjock
2 dimmig
de tjockt som ajn gröd:
jfr: grödd sägs om mycket dimmigt väder
de de tjocka som kostar
pänga: sägs då man fått
kaffesump i botten av koppen

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock
s.

fjøken

i altrycket: pau fjøken: i grosess

hon e pau fjøken

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock

fjok el. fjókor

en stôr fjókor bônez

ifr + boning

en rét fjókor fiva

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock oj.

tjøk̲ - t j ˋ - a

vˋden a tjøk̲ dan stáˊn

som en vas̲

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock

fjok pl. -a

lia fjoka som min tome

fjok a fed

han har bestaga sa fjoka

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock

tjɯk, n. tjɯkt

tjɯ́kt lɛ́r

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvk, -t, tjuvka. adj: tjöck

'tjock'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 520.

Luell. Lurz. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock
adj.

fjok

hade han vad fjók, så
hade han lát se

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjock

§ ok, -t, -a

§ okare, § okast

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock s.

i utte. på tjóken =

i omständigheter. havande, icke om

utomäktenskapl. förbindelse.

hon blé på tjóken o fék en

oäkta tjíl.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock
a.

tjok d. tjókon, n. tjokt

dæn va nætt tjók tjèda;
dæn va tjókon tjèda
(tjèda = tjäle).

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock
s.

best. f. tjo̲ken

i uttr. på tjó̲ken; om havande-
skap under ogift tillstånd.

han hade fört liga på tjó̲ken.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers **1955**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tjock II s.

så hade dräjen jört na på tjöken ---

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuk ordj.

tʃuk̲₁ - t̲ʲi`-a

da₂ e bu̲`geda o tʃù`k̲a

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock
a.

fjøk n. fjøkt

de ka bleid for fjøkt

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjock

fjok, adj., = a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock;

fjak a.

dai sam e' fjäka

au dam;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjocka

Tjocka:
Dimma

№ 1320 Hittarp & Domsten
i Allerum, Luggude hd
A.B Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjoeka s.

tjöka, -n

'dimma'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjocka

ʒöka, -n, -or, -orna

dimma

Byare sad; M genuina torka
vara × täga

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjocka

fjòka, s.f., -or = dimmig väderlek, så att man ej kan se någonstädes.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjoklek s.

fjoklég, - en

de ska va dən fjoklégen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjocklek

tjȯ̀k̲l, s.m., at.pl. ej i B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjocka
n.

tjòkna -ar -a -ad

de tjòknar ma vèéad = mulnar

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjöckna v.

tjökna, -r, =, -d

'bliva tjock'; äv.: 'mulna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjock·na

tjò·kna, v. inkt., -a = bli·va tjock.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tog s. n.

fgw, -ed, =, -en

ägen jalen fämte øre

fgwed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tj'og
s.

tju. best.f. tjud.

Smöret va fira dalen marken o
äggen traj' dalen tjud.

1958:38.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɯ hjag

ɛt halt fʒɯ æg

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjog

fgw, -d

fgw

tjog

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɯ, -ar, fʒɯ, -ɯ. fjog s.

'fjog'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Runum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɯ̄ˌ-ɑɛl fʒɯ̄ˌ-ɛɯ. s. ʧog

ˌʧogˌ

Luggude hd № 520.

E.Bruhn 1929. Uttal.: Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tjo:~~

fjell, -ld s. tjog,

-, - na; tjog;

klira fjell dg;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjog.

tju

allt hailt tju unga ..

(barn)

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd

Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t/09

Kū tjusēe =

kū tjog sēe. 200ē:

№ 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjog

ffu. n.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɯ - ɑɳ fʒɯ - ɑɳ. s. tjog s.

'tjog'

ɑt fʒɯ kɔ̈sta tɯ̈ ɸra

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

№ 521.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjog

§ ag, -ad, -, -an

20 stycken.

Nytt ord i målet.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N: 1124.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjog s. n.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjog

tju

ed halt tju (räml. sill)

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgu, pl. fgu

tjog

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjog s. u.

Gu

20 st.

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjog, *ljug (jfr. fsv. trughu, tiugh)

tjog, s.n., pl. = sing.

tjug, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Gjuke

Gjuke

"Så kallas med ett gemensamt namn alla de växter, som höra till de flerbladsblomstrigas familj" 51:17.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder,

fjäll, -lad s.

—, — lm,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuden

fjyr. ¹ad. pl.=. ¹en

så hade han fjýad om béad

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder s.u.

fgyr, -ed, = -en

kålen smörsa - fgyred

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder

tjyr, -ad

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd

Karl Knutsson 1938 Exc.

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder

tjör

Ja e så rädd å gå förbi när han
stå i tjör ve väjn (om en tjur)

Kb 1956:28

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Ex:.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgyg. – ed, fgyg. – en. s. Tjurder s.

– 'tjurder'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. Meu. Lusy. Skåne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒyr, -ad, fʒyg, -au. s. Gjuder

'Gjuder'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 520.

Lucu. Lagg. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuder,

fjyr, - 2d s.

—, - 1m,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder

hjyn, n., pl. =

staŋ i hjýn = stå tjudrad

vi hade hjöpt tváŋ fåŋ;

sa stöe daj i hjýn

O.O.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuden

fjyr, n.

Ja nu borjan grœsed o vöjsa brå, so vi kan snart sœta krégen ud i fjýr.

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd
Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder
s.

fjyr. -ed.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjǫr, -ed, fjǫr, -en. s. fjeder

'fjeder'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjuder s. n.

Fyr

4415 : III : 2

Nr 4993 Fårslöv, Luggude hd

Karl Broomé -47. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjäder s. n.

fzfr, - ed; = - en

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder.

fjer

kôen staur 2 fjér

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuden

fjor. 1 ad.

1950 4543. Våsby, Lugg. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuden

tjur, -ed, -
tjuder

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder
s.

tjyr. -ed

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder

tjœr, 1 ed

nær dœn va jœslerja, sa
fek gàusen staŋ i tjœr HH

(formen tjœr också i Vasby enl. J. Påhlson)

Nr 4683 Brunnby, Lag gude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuder s. n.

tjör

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuder

fjyr, s.n.; pl. = sing.; § 27.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuderlåvak

tjyrlæjk . -an .

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudespåle

tjuespæl, -en, -pæla, -na. s.

'tjuespæle'

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928. Lucy-Andersen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuderpåle

tjyrpæl, -en, -pæla, -na. s.

'tjuderpåle'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

meu. Lyng. Flensa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudespåle,

fjärrpål, – ln s.

– a, – na,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjederpåle

fg ²ɵr-pæl, -en, -pæla, -na. s.

'Gjaderpåle'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Lu. Lug. g. Vikers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tjuderpål

fjyrpœl -en -a -ana

tjuderpåle

de e som di ska ha a slaŋ nør fjyrpœla me. (nåml. fjœla, se +kylva)

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuderpål s.

tjyrpål, -en, -a, -ana.
'tjuderpåle'
tjyrpålana Kona vr sål
hoga te

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjuderpål

tjyrpål -en

tjuderpåle, -stake

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd

Karl Knutsson 1933 Exc.

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tjudespål

tjyrpål, m. pl. -a

tjudespåle.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "tjuderpäl s.

fʒ ɵrpɑ̄l, -en; -a, -ana

äv. fʒ ɵ̀rpɑ̀l

'tjuderpåle'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjʉrspäl, – n

tjudespåle

x tjudespäl

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjudenpål

tjorpæl -en -a -ana.

1950 4543. Vånby, Lugg. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuderpål s.

tjörpael

'tjuderpäle'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tjuderpåle) × tjuderpål.

tj ỳrpål, s.m., -a. B. H.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60. x tjudemag

fjorsla, -n, -ar

fi: fjor

en rundel för ett
fjudrat djur (vanl.
ko) att bete på,
så stor som fjudrat
(fjored) tillåt.

du fjaur en tu i (:ge) kon
för stor fjorsla: då
det rar fritt ligt, gör: så
en knat på fjudret för att
gräset kor lare

fjärdesätt s.

fjärdesätt - eul - sat. - en. s.

'så stort som åker, som
ett ekorre kan avbeta
på grund av fjärdes
längd'

№ 492.

Luggude hd

uppt. Lundgren

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjyrs-æt - ed - s æt - en. s.

× fjädersätt s.

"även ake. 2.

(d. v. s. fjyrsæt).

så långt som

det fjädrade hju-

ret kan nå."

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Incen. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudersätt.

fyrsatt, - ld s.

tjuderum.

kolon ska ha

lided fyrsatt

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudesätt
s.

tjyrsät, -ad

den omkrets, som ett tjudrat kreatur
avbetar ifrån samma plats.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fg. fr. sæt, -ed, -s. sæt, sen. s.

× tjudersätt s.

'så långt som t. ex. kon räcker då hon är tjudrad på bete'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ivo. Lagg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tjudersätt s.n.

tjyrsät, -et, =, -en

'så mycket bete som ett
kreatur kan nå, då det
står tjudrat'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudra
v.

tjöra -a -ad

tjöra kåorna

1950 4543. Väsby, Lugg-hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudra

fʒ̄ra, —, -d

tjudra

ni faqr fʒ̄ra kw̄orna

(korna)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjudra v.

fʒ̀ɣra, - r, = , - d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuda

fjyra -ar -a -ad, p.p.

-ad, neutr. =, pl. -ade

per äskelsens kåor sto fjyrade

hår lide

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒyra, –, – d. v. Fjädra s.

'fjädra'

fʒyra fjäm bag lagar

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ack. lugg. Flamsk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuda;

fjȳra, -ar, -a, -ad v.

ja ska fjȳra

ein rǭv;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuda

tjyra. sup. -ad

--- hadde ja tjyrad grisen på
ain grön plätt ---

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudra
v.

fʃ̲ýra -a -ad,

p.p. -ad. sup. -ad,

pl. -ade

vi fʃ̲ýra i -ad (bovetet)

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgyra, –, – d. v. tjudra se

'tjudra'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Uppl. Lexp. Aderum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒ̊ra, –, –d. v. Tjudra vb

'tjudra'

Luggude hd № 521.

E. Bruhn 1929. No. Lugg. vikan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjuda;

fjyra, -ar, -a, -ad,

ja ska fjyra

kåda,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Pettersson 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjudra

tjyra, v. kr., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuga

fjäva, s.f., -or = l. höfjuga, 2. bak-l. fram-fjuga i vagn.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjuga s.

fgwa, -n; fgwor, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

tjùa -an -on -onna

ja fek gaú ma tjùan a
prega vák

m. f. 1902.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgu̲a, -n, fgu̲or, -na. s. Tjuga s.

'Tjuga'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Ment. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga s.

tjuga

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɯ̀a

ljuga

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

tjùva -an -or -orna.

1954. Kristoffa. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

fjùva -an -or -orna

hòtjuga.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɯ̈a, -n, fʒɯ̈or, -na. s. fjuga s.

'fjuga'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ko. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga s.

tsjòva, -n; tsjòvor, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgua, -u. fguor, -na. s. Tjuga s.

'Tjuga'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. uell. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

tsjùva, -an -or -orna

hötjuga.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga

tjyv/a, -an, -ar, -arna

(äldre) tjuva

1) hö-tjuga;

2) kort stock vinkelrätt mot framvagnen, vari vagnsstång och "lårgrepp" instickas

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

tjùva -an -or -orna

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugehorn

tjyvehorn

best. f. pl. – en

s. 28

Nr 8658 Kvistofta Luç gde hd
Axel Persson 1957 EX C.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Tjughorn s.n.

tjyvahörn, -ed; =, - en

vanl. i pl.: 'spetsarna på tjuga'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuˉaftjˉéft, – n

gaffel på vagns "tjuga"

× tjughäft

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo

tjuge

på dåi tjuge åuran

1948 4543. Vàsby, Luggude 4L

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hugo, x.

Hugo Hugo

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuga,

fjäa, -an s.

fjäor, -na,

o di kam na

fjäor o gräsvor,

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga

tjùa, pl. -or

(obs. i S. Luggud: tjyva enl. Olséni).

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

tjuga pl. tjugon

även tjuga etc.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga.

§ sjuta, -an, -or, -orna

höstjuga

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga
s.

tjùva pl. -or

kôtjuga.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo

fjuge

ja låg den i fjuge då

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo

§ ùlga, § ùlgana

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo

tjuge

tvåa a tjuge: 1 meter
och 20 cm. (egna konst.)

Nr 6341. Ekeby, Luggude h:d
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo

de va i slutet på tjuga

= slutet av 1920-talet.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo räkn.

tjuga

som fick tjuga grisa, man
hon hade inte mer än fjor-
tan påta

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljugo l. Ljugu

tfg Ljugu, kard. räkneord;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugoett

tjugett, 21; ss. årtal = 1921

på tjugett, år 1921.

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugofem

tjugefém

tjugefém öre

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugofyra
r.

fyugafira , 24.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugofyra

tjugofina 24

ss. årtal = 1924

på tjugofina

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugofyra

tjugefira, 24.

tjugefira någon på en träve

tjugefira älna

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugofyra

1.

tjugafira. 24.

ja lòfsa ifra lunom ta

mòrarp for tjugafira òra.

P. H.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugofyra

tjugafira . 24

en tjugafira tonalån jå

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugonde

tjugana

van tjugana säga

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjugonde räkn.

tjugena

dan tjugena i vår

månad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugonde

tjùgana, f. och n. -a

ver tjùgana tòna

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
fgugelne. rätt. Gjugande

'Gjugande'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Medd. Lugg. Kvinnsp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugonde

tj lùgana, ord. räkneord, f. -a, n. -a
pl. -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugonio
2.

tfluganiè, 29

ss. årtal = 1829 eller 1929

på tfluganiè = år 1929.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugosex

fjugesáks. 26.

ss. ártal = 1926

på fjugesáks. år 1926.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugotre

tjugotre

ss. årtal = 1923.

de va på tjugotre

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugotvå
2.

tjugotvån, 22.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugotvå

tjugotvån

tjugotvån kvinnor i verkan

(vanvettsrösten i början av 1900 talet

för en fabriksarbetare)

Rå.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugotva

tjugetvåa, 22

tjugetvåa öre i timen

timlön för sockerbetsarbetare i Hasslarp på 1890-talet.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugotvå

tjugotvåa, 22

Ss. antal = 1922

på tjugotvåa, år 1922.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugoåttonde
1.

tjättene (28:e)

Nä, de blaja den tjättene
(om datum) Kb 1956:30

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Ex:.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tygskaft s.n.

tjyveskaft, -et, -=, -en

han knäkte tjyveskaftet

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒuːaskàt, -ad, -skat, -ɛdu. s! tygskaft

'tygskaft'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Ingel. Lugg. Flensb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjug-skaft

tjùeskåft, -ed, n.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugskaft s.

fyra stagar, -n, -stagarna. S.

'tjugskaft'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Uppt. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuaskàt - end - skat - kan. S. tjugskaft s.

'tjugskaft'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Inen. Lugg. Skeeren

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgwaskàt, -ed, -skat, -kw. s. tjugsleaft

'tjugskaft'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Sv. Landsm. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tjugskaft) ×tjugeskaft

tjùgeskȧ̀vt, s. n; pl. = sing = skaft i tjuga.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugskaft s.n.

fzuueskåt,-ed,=,-een

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuastàga, -n, -staga, -na. s.

tjugstake

'tjugskaft'

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

№ 520.

Uppl. Lagg. Flemings

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fygstake s.

fgwastäga, -n, fgwastäga, -na

'fygskaft'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugstakel s.

fjuestaga, -n, -staga, -na. s.

'tjugskaft'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fygstake s.

fgjvestäga, -u; fgjvestäga,
-na 'fygskaft'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugstake

tjùveståga -en -a -ana

tjug-skaft

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgu̲r, ¹-en, ²fgu̲ra, -na. s. fjur s.

'fjur'

vi' va i' mål me fgu̲ra

H.O.

sǫ kom fgu̲ren a vel
lèga me fgàran.

J.H.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Mem. Lagg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyr, -en, tyra, -na. s. Tjur s.

'tjur'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. meu. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur

tjur. -en -a -ana

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgu̲r, -en, fgu̲ra, -na. s. tjur s.

'tjur'.

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur

tjuren, ˈen, ˈa, ˈana

ga te tjurs mæ kˈøen

J: betäcka

Nr 4495 Rans, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur,

tjuren, - ln s.

- a, - na,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjur s.

fjur, -en, -a, -ana

de har fjur på gården

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒuːr, ˈ-ən, fʒuːra, -na. s. fjur

ˈfjur

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. meu. Lugg. Flaninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyurs.

Gjur

l ullr: l^{2}a le fyurs =

fra brunstig ko. tre tjur

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. kuer. kuyg. Tanunge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjur s.

fʒuer, -en; -a, -ana

fʒuéren fʒk prís

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur

fjur

laia te fjurs (sg. med en k).

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.
Ebbe Tuneld 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv
s.

tjuva pl. -a

di hade stòna tjùva, som di
tjorde a vàna ma
tjùvana stò pa bàida

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

A.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjur,

fjäll, - ´ lur s.

- a, - na,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjun

tjun, -an, -a, -ana

mäja gäja kom di' l̀eane
ma tjúran hi'd

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur

tʃʃ ʉr, s. m, = a;

ex: te tʃʃ ʉrs = lii tjur för att blifva betäckt (om ko); ja ska lea l. le te tʃʃ ʉrs = jag skall leda (ko) lii tjur för att hon skall blifva betäckt; ko:n ska te tʃʃ ʉrs i da = kon skall gå lii tjur för att blifva betäckt i dag.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fzara, -, - d. v.

x tjära 46

'löpa med tjär'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ub. Lund. Vikar

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgura, -, - d. v.

x fjura dl

"löpa med fjär"

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

meel. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjura

fjura, v. kr., -a = låta ko komma
till fjur.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjuratjel

tjùratjèl

både som såltes för pannan på ilskna tjurar.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgurafjèla, - d. s × fjutfjäle s.

se fjèla!

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Luce. Lugg. Rekrut

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgungålen, pl. -gålna, obj. Gungalen

'brunstig om kor'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. meel. Lugg. Allmn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjurgalen m.

tjurgálen, pl.: tjurgálna

'bunstig (om kö)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurgalen, (–)-galna! adj.

fjurgalen

'brunstig, löpsk om kor'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Mell. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjurgalen
tʃʉ̂rg̊ål̊en, -g̊al̊et, -g̊ål̊na. obj.

'brunstig om ko'

obs! Denna akcentuering
är den vanligaste!

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929.

kons. lugg. Flensburg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurgalen, -galna. adj. fjurgalen

'brunstig' [ön vor]

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

No. Luggude viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjurgalen
adj.

tjurgålen

(om ko)

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.
Ebbe Tuneld 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjurgálen

x tjurgalen

brunstig (om ko)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurgalen

fj ǝ̀rgǝ́lan, adj.; n. – ǝd, pl. – ǝna = brunstig (om ko)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjunkalor

tjunkal

den hännaste kalen e en tjunkal

Kb 1956:28.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gurkalv s.

fʒu̲rkɑ̀l, -en; fʒu̲rkɑ́la, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurkål, -en, -kåla, -na! s.

tjurkalv

'tjurkalv'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

meu. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjurkalv s.

fʒur²kàl - en - kala - na. s.

'tjurkalv'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Kv. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgurkål, -en, -kala, -na. s.

Tjurkalv

'Tjurkalv'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

med. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjurkål, – n

tjurkalv

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärrkalv

tjurkalv

hankalv

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjurkalv s.

fjurkål, -en; -a, -ana

fjurkålana slåtar or

hèma

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur-kodd

tjùrakòd, -an

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.
Ebbe Tuneld 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × tjurmegg s.

fgueranica, -n, -mca, -ha. sl.

'Gurpenis'

Luggude hd № 520.

E. Bruhn 1929. Vicc. Lugg. Flarunge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Tjuramjè, mjåk.

Tjùramjè, - hn s.
- a, - na,
fenis av tjur,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tjurmige

tjùramèa, – n
tjùramì, – n tjurpenis

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjur(a)mjöe s.

tjùramja - n ; tjùramja-na

tjurpens

(torkad använd som rolling)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgwramèl - en. s. × fjurmil s.

'fjurpenis'

[mic?]

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. meu. Lugg. Allmän

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Gurvild osv.

fgurvíl, pl.: fgurvíla

'brunstig (om Ro)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurvèl - velt - vela. adj. fjurvild

'brunstig om kor'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

uell. Lygg. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurvil

* fjurvild

brunstig (om ko)

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒ²ùrvèl - vla. adj. Tjusvild a.

'löpsk [om kor]'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Kn. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈcurvˈl, adj. brunstig (om kor) × Fjursvild

²kuan e ˈcurvˈl.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuta, v.

fjùda

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuta, d.

gjuda

331 Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjuta

gʒ ûda, v. intr., gʒ ûdor, gʒ o̲d, gʒ ò̲dd;

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjutboj

Fjudleaj:
Fjusselleaj: Fjä-
märke för grund.

№ 1320 Hittarp & Domsten
i Allerum, Luggude hd
A.B Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gur s.

fgyv, -en, -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur

tjyr pl. -a

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv

tsyv, pl. ~a

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.
Ebbe Tuneld 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv

fjyv. ˊen. ˋa. ˋana

fjyva di va sa rœlit klœda

han va fjyva en gaz han nœra

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv II

så kvev fjyvana nór a jék

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hä
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒyv, -en, fʒyʒva, -na. s. Tjuv s.

'Tjuv'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Uppt. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgyo, -en, fgyva, -na. s. Gjus

'Gjus'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 520.

Luggude Fleninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fs 4 v

ljus

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjuv,

Fjärv, - 'en s.

- 'a, - na,

dar va en fjärv,

som stål bränn,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv

tju, -en tjue

Nue hän ente mair sa tjuen
när han to dåren.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv

tjuv. -an. -a. -ana

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒɣʏ, - ee, fʒɣʏa, - ra. s. tjuv s.

'tjuv'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Ur. Lexp. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjur

tjur, -ćan, -ċa, -ċana

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv;

fjyv, -ʹ hn s.

-ʹa, -na;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv

fʃʏv, cv. fʏv, ˈən, ˈa, ˈana

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjuv

fjyv, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgyvákte, -t, -aktia adj. tjuvaktig

'tjuvaktig'

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

№ 492.

meel. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjubaint, -a

× tjubent

tjuvaltsj

2.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgm baːt

× tjurbud

långfingrad

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvbonde

pl. tjyvbønor

skällsord

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Gjuvbände s.

tgjyrabäne, -d, =, -n

'Gjuvband'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒyvabæn[2]a - d. s. [x] Tjövbändle s.

'Tjövband, family av tjövar'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Meli. Lagg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cyvabæna, -d, s. tjuvband

dær kom ed haalt cyvabæna

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuven

tjyvene, n.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgyvahål, -ed, -hål, -en. s. Tjuvhål s.

'mörk otrevlig plats'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. med. Lagg. Ahlenius

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjyvahaul tjuvkål

hålt samt zt ~ =

mycket hallt

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvhål

fjyvahål (annat lokal)

i ältiycket:

hærle kalt som i øjt

fjyvahål

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjurhål s. n.

fjyvahål, -ed

i utt. Rål som i et fjyva-
hål

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjyvakars

* fjurkars

"öhnamn på nädelkvarn

läs fjyvakärs

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvkäring

tjyvtjyärrg -en

skällsord.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvpack

tjyvpák, n.

ált tjyvpák sa hade di sa
kalad sit tɛ̀hól dɛ́n

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvnygg

tjyvnøg pl. -a

skällsord om tjuv.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuvskytt

M. Hyvästä

Nr 5312 Risekatslösa; Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjustayk

fjùstajg, m., pl. -a

skällsord

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1390 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljusstryk

ʃʃ ỳ̆ostrỳ̆g, s. m., -a. B. Sl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tjäst pa

ftzgost, =j-a

'andfådd'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäle s.

fjäla, -a;

da a fjæ fjäla i vinter

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjäle s.

Se × Tjäte s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ursprung s.

ursprång

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjæ̈la, - a. s.

Gäle s.

'Gäle'

Inlånat i

i b fjè̈da

Luggude hd N 520.

E.Bruhn 1929.

Kvell. Lugg. Flenn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gäle s.

Se Gäte s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäcka, v.n.2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjäle s.

Se ~~Gjäle~~ s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel s.

axel
= axul

Östbo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäle s.

päle

'frost i jorden'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäle

se under x fjete ~~och x fjälle~~.

498. S. Luggude. N. Olséni.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna v.

tjèna, -r, =, -d

äv.: tjèna-r, tjènte, tjent

1. 'hava tjänst'

2. 'förtjäna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

fjèna . fjènte . fjent

i bet. förtjäna:

han rekna på se fjènte

han lrta .

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna
v.

tjèna

h. = förtjäna

.. om di kan tjèna lita pèza
ta en bìlaskiék ..

Nr 5312 Risekatslöga, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

§ ènfa, ˋ ta, — t

1. tjäna
2. förtjäna

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

inf. tjena

äv. = förtjäna

tjena pläga

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

tjena. tjente. tjent

Nr 4466 Välinge, Luggude hd
Edv. Wennerberg 1885 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

hon tjenta piga i välleja
prestagården.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

fjèna, fjènte

han vela se stèlad, som
han hade fjènt pau.

fjèna bònn, tjäna hos bönder

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna II

ja tjente bòne rét
tidit som paug; ja kom
íd rét tidit a tjèna.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

tjäna

fjèna . fjènta . fjent

mån kan fjènta i
hèstamö'lan .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna II

ha du tjänt för?, frågade han.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

min fa'r kan ka fje'nt
dan e vad kwisk.

B.P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna:

Ja kom hän a tjèna pa
et stäle. skole de hèdas.

B.P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude h:d
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäna

fjèna. fjènta. fjent

min mófor kan fjènte den

på jeshólman e va skànkúsk.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

fjèna . fjènta . fjent

i'bet . fintjäna

di hade ènta fjent fòan fòn .

/h fíva .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

tjäna

i'bet. förtjäna:

di' hade ènta hḛnt ḛ̀an fṓa.

Ekeby

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna
v.

tjèna, tjènde (!)

Sonstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

tjèna , tjènte , tjent

di tjènte dræga va dræga

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna I

tjèna, tjènte, tjent
ell'n tjèna 'ad
ja tjènte hos en bån'n

sa tjènte di pa'n gustavslu'n bæga
trá'u

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna II

den störste lön mån hade
när hon va ute å tjèna de
va fämti krönor

fru Ljungberg.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna
v.

tjèna, tjènte, tjent

tjèna lita

àla da áuen ja tjènte

ja tjènte nora i dòselt A-O

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna II

dæn fjentas pæ'ja
= fórtjänstes.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

inf. tjèna

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude h:d

Joel Påhlsson 1950-60.

tjäna

tjänte, tjänt

1. tjäna, {arbeta som
{träng. piga

" " "

2 (alltför (länge) vänta
på att ngn. skall bli
tillfredsj.

2. ja kan ente seda här
o tjäna pau de;

1. han e vede o tjänar:
han har tjänst som piga.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

tjäna II.

I han fått ved o tjena
o
hos bönder och ta tjänst hos bönder

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna
v.

fjèna -ar -a -ad

äv. = förtjäna

di fjènar mèna dèrkespèna

så nèed fjènan vel anonsölsen ?

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

tjèna

hai = fitjäna

fär kone en tjèna säkstan

Gälrg om dän .

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

tjè:na, v. intr. o. tr., tjé:nar, tjè:nte, tjè:nt.

tjè:na, v. intr. o. tr. -a = 1. hafva tjenst, vara tjenare, 2. förtjena;

ex: hår länge har du tjè:nt (l. tjè:nad) på de stället? = Hur länge har Ni haft tjenst på det stället? ja:, ja: har tjè:nt (l. tjè:nad) där snart i tre år = Jo, jag har haft tjenst där snart under tio

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna 2.

va har anors pærsen tjent (l. tjènad)
po de stalad? ja, han loer ha tjènad
(l. tjent) = hva[d] har Anders Persson
fortjenat på det hemmanet? Jo,
han lär (torde), hafva fortjenat tio
tusen riksdaler på det.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

fjèna i bet. "förtjäna":

dai' som ènta fjènar nåed,
så e de dyrt.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäna

tjèna, pret. tjènta

Ottarp

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498.

tjäna för (jfr. förtjäna)

tjȩ̀na fo̱r, v. intr., = 1. hafva tjenst såsom, 2. förtjena;

ex: han tjȩ̀nar (l. tjȩ̀nor) fo̱r stà̱tdrä̱ng o han tjȩ̀nar (l. tjȩ̀nor) fo̱r mà̱lkepíga = han har tjenst såsom statdräng och hon har tjenst såsom mjölkpiga; han tjȩ̀nar fo̱r tvà̱u hó̱ndra rè̱ksta̱lar a̱ur = han förtjenar två hundrade kronor

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498.

tjäna till

tjèna tē, o. inte, (om böjn. se tjäna) =
göra gagn för, gagna till;
ex: va tjènar de tē o trata = hvartill
gagnar det att grāla med hvarandra;
gafla tjènar do inte tē nôd an ed an
tē o stèka ud ónen ma = gafflar gag-
nar då icke till något annat än till att
utstinga ögonen på

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

§ ènarka, ˈ--an, ˈ---, ˈ--na

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

fjènare -n. pl. =, -arna

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

tjènara -an, pl. =, -arna

fåu ènte tjènarna sa di

kan eda se mèta ---

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare II

di' mina ènta tjènarna nåd

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare II

e han rad a snàula ovor ?

La tjènarna fàu !

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

tjènare -an. pl.=, -arna

ja nú e de tid o hòra mæ

tjènarna om di vel ble ijæn

hær næsta åur.

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

tjènare m.=

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

fjènare, m., pl. =

sènor a dótra a fjènare

sa skola vi lìa forbáskad

gau pa hésforhör

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

tjènare

prästen va ju fólkets tjènare

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

tjènare. -an. pl.=. -arna

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

hjènare, pl. =

hjènare skola gå̀u, ejäntalien

(namn. till husförhör)

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Ingers **1953.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare II

på stora stöla dan de
va flera tjänare, så kalad
kåabönor ---

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänare

tjenare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjänlej ar

fjènle, - t; - a

nä' a jörem fjènle ata

rapned

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänlig

tjenlu, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänligt

sènlit

sènlit vær, när vädret är passande

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänst s.

fgenst, -en

tpsen jek aŋ fgénstem

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänst

fjenst, -an

stau ta fjénst

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänst

tjenst, -en.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänst

tjenst pl. -or

jora tjènstor

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjänst

fjenst, s. m., =er.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäret

hjenst, -en

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänstedräng

tjènstedrâng, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänstefolk s. u.

tjènstefjölk, -ed, -, -en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänstefolk

tsjènstefólk, s. n.; b. f. fólkzed, pl. = sing.
tjänstfolk, tjänare.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänsteman

tjènstemàn, pl. -mèn

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänsteman

tjènstemàn -en

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjänstepåg

hjènstapàng

han hada en hjènstapàng

drängpojke

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tjänstepåk s.

tjänstepåg, -en; -ar, -arna

'tjänstepojke (i jord-

bruk)'

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjänstetös

fjènstetȯ́s, s. f., -ər. = fjänstflicka.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänstgöra
v.

tjenstjöra, -jöde -jört

ja kan tjenstjört i tie
åu i ægalhólm.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjänstgöra

tjenstjóna. pret. tjenstjönde

Kopp. Län

da tjenstjönde han sökort sól

räml. Kyrkoherden

Nr 4885 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tjänstpojke) × tjänstepåk.

tjenstepäug, s.m., -a = tjänstgosse.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjära s.

fjæ̀ra, -n

da a far Bált, fjæ̀ran

vel inta rèŋa (rinna)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjära
v.

fjæra -ar -a -ad

fjæra gruenen

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjära
v.

tjära, -, -d
tjära

han gaur som ajn kös
pad ajn tjärad steka
(: sticka)

Talesätt.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjära v.

fgära, -ɜ, = 1 - d

vi ska fgära åla jülen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjära
v.

tfjèra -ar -a -ad,
s.p. -ad, neutr. =, pl. -ade

en gèg i mànaden skola
kòen ha en tfjèrad sil.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2
Cæra, s. Gära

Gära s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjåra

tjjàra, s.f., -or.; 890.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<u>fjära</u>

fjæra, o. fr., -a = bestryka med fjära.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjärborste s.

tjärabörsta, -n; tjärabörsta, -na

han sålte sa på tjärabörsten

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärig adj.

fgärad, =i-a

fgärad om kärna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärande

fjæ̀rande, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjär-bit

tjärebid -en -a -ana

antagl. = ton klump av tjära.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäug

tfjæ̀red, n. =

dì̀ta tfjæ̀reda mœ́ged

Sometan

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v 2

cærend, obj: Gjärdig Gjärdig a.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärig

·fjæ̀rad, adj., -da.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/fjärstinka/ * fjärestinka

fjärestinka, s. f., -or.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjártunna

tjæretóna -an -or -orna

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjärtunna

fjärätöna pl. -or

bröna fjäräätönor, en

illumination som skedde vissa tider

på året.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjärtunna

hjärtóna -an -or -orna

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjärtenna s.

tjärtenna, -n; tjärtenor, na

[brona tjärtenor = tända st. Hans eldar genom att använda tomma tjärtunnor som fylldes med andra brännbara saker (midsommaraftn)]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjärtunna

fjärtstöna -an -or -orna

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärna

ä" da gjäne

gjäne x

länvasbuskar, buskar

med lönar

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tjärne

fjärne, -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjärnebuske

tjarnebaske, -n, -a

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugaude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjörnehäck

tjörnehäck

hagtornshäck

s. 39.

Nr 8658 Kvistofta Luç gde hd
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tjörnebäck

Tjarnebäck - en, a

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tjörneris

fjarneris, -ed

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärnereslor × fjärnreslor.

snår av buskar med

barnar

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tø × to

eg orensad ull, äv. päls-

beklädnad i allm.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ła s

fa̲u̲ a̲n̲ad t á̲ pa rá̲k̲an =

fa annai all gåra

Nr 4270 Höganäs, Luggu[illegible]e hf

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to
s.

to

ull

Hon stal to sest hon passa opp hår --
folk sir ad hon brugar o sårta to, hår
hon e o kardar på ståkken. 1962: 62.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× to

tø, -ed

ull.

Nr 3350 b Kropp, Luggude bd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to
s.

to. led

ull

sa tar vi dom ig a klipor
tved au dom (sk. fåren)

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd
Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to, 1-ed. s.

× to s.

'ue'

Luggude hd

E. Bruhn 1928. ued. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tw, twde, twt. v. × to 16

'twāa' (vig)

gak o tw da leta paeng

№ 492.

Luggude hd

mem. Lugg. Museum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to

v.

tō sa

tvätta sig

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× to
s.

tw : d
all, bär (på djur)
hwnatw
her e fult aŋ hwnatw

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to vb.

tå, -r, tòda

tvätta

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to s.n.

to,-'ad

'ull; lär'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to,

tɔ̀ɔ, tɔ̀ɔr, tɔ̀ɔ̀r,

tɔ̀t v. tɔ̀ɔ̀lā,

kan tɔ̀ɔ̀r se ɔ̀ri;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to

tø. n.

ull på får.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to s. u.

to

'ull'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tɔ,

tə̥w, tə̥wr, tɔ̀dr,

tɔt v.

tvălla,

han tə̥̀wr se,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ to
s.

tå. -ad

vi sad a kanda tå om
vèntortiden

skroba tå = grovkanda
el. skroba tå

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to, s.

to, -ed
= ull, hår

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to
s.

to, -ed (to)

ull; hår på djur

toed hadde flöed iking

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʉ, -'ul. s.

× tʉ s.

'ull'

tʉ'ul blɑr strɨt o rɑ'lɨt

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Kr. Lagg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× to vb

tω, tω²la, tωt. v.

'tω̈a, tωza'

²
tω ωana

tω̈a tambena.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 521.

ko. Lenn. Vilken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to
s.

to. lad

ull; kai på gjur.

vi vàga grísan - så fek ált

tàad i váned.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå, tåle, tåt. v.

x to vb

'tåla'

tå nävana på sa

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. Invent. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tw, -ael. s.

x to s.

'ull'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

uell. Lugg. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to s.a.

to

'ull, hår'

(To)

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x to
s.

tø. Lad

ull

tø'ed va ë'ftor

d. v. s. ullen var inåt; om
en fänkinnaströja.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två, -ed, s.n. -ne

×to s.

hon fek två ta hästar i lön

2

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. S-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× to s.n.

to

'ull, kreaturstår'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tø
v.

tø

tvätta. Diska

tǿ kǿren (karen)

= Diska.

läs: kǿren

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

∝ to(a) v.

to

'tvätta'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to

to, s.n, ut. pl. = ull i allm. omfattande
både ull (se detta ord) och lödja.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toa
v.

tŏa, tŏa, tŏde, tŏad, tŏt
träta

ja ska tŏa me

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ toa

x ~~toa~~ v.

Toa =

Tvälla - Vaska =

Jonstorps sn

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toa
v.

toa, —, -d
fälla bår

hunen twar so med:
hunden bårar av sig
så mycket;

tojd (: tygel) twar

katen hat twad nör me
bårat mer mig

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toas

v.

tɔ̀as

bli kåbevuxen. försedt med hår.

rånna tå tånna di tɔ̀as

ullryck för att springa fort.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tobak

tóbak, – –en

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tobak

tóbak, s. m., ut. pl. = 1. tobak, 2. skällsord på karl;

ex: pær tóbak l. partóbak = Per tobak, denne man skall enligt berättelse hafva erhållit sitt vedernamn af det skäl, att han när han var pojke skall hafva gifvit sig ut i sin morfaders

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tobak

tobaksland och slagit på den växande tobaken, under yttrande: ja ska ja al mörfars tåbak po skålen = Jag skall gäfva (= slå) all morfars tobak på hufvudet.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tobaksschatull

tóbaksgatúll, -ad

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tobis

tåbis

ett slags småfisk, som användes till agn.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tobis

tɔ́bɛs, – en

en liten sillsort

så strɔ̀g di tɔ́bɛs ó̀se.

jfr stuyka

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tobísæg, pl. – a

tobis

+ tobising

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tocka v.

tö̀kka, -r, =, -d

tö̀kka sa

, flytta sej '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tocka sig

tòka se. -a. -ad

flytta sig.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tacka sig (jfr. isl. poka)

tàka se, , v. refl., -a = flytta sig lit

sidan; § 117.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tacka sig till

tàka se tḗ, v. refl., -a = tränga sig fram till;

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tocka sig

tòka sa -ar -a -ad

maka sig. flytta sig

toka sa ihå

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tọ̀ka sig

tò̲ka se -ar -a -ad

maka sig

to̲ka se i'hɔ̲́pa

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tockadjävul

tökajävel - en

om och till en norsk, stridslysten

typ.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tockatsen,

tökatsän, - ds.

- , - n,

tuppjät,

han nämar se ät

tökatsän vät äur.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tocke
s.

best.f. täcken

tapp

s. 33

Nr 8658 Kvistofta Lägde hd
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tacke s. 1

tåcke
= tupp

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàke

× lacke

lupp

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåka, -n, toka, -na. s. [2] [x] tocke s.

'tupp'

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

mell. Lugg. kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tocke;

tökk, - kn s.

- a, - na;

tupp;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tocke

tocke

'tupp'

HH 15 : 9

Nr 4906 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× täckedyna, s.

täckedynan

trol. ,täckedyna med mönster

,av tygrester

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tocken pron.
ej.

tocken

'dylik, sådan; vil-

len'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toddy

tó́di pl. tó́dia

Nr 4473

Hälsingeborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toddy s.

tɔ́dɛ, -n, -a, -ana

gɔ̀bana fɛ́k sɛ nɔna stàrka tɔ́dɛa

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toddy

tó̲di , pl. -a

sa ràgas dær a sa draks
dær tó̲dia

Ùby

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tüdi, s. toddy

toddy

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

todde

tó'dı, s. m, -ra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toddyvatten s.

tårlivan, -et

tårlivanet ska kåga

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tœstol,

tə̀ə̀stə̀ə̀l, – ən s.

– a, – na,

tvāllstol,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toet
adj.

tȯ̀ad , reuta. =

ullig, kårig, yvig

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toet

tved, —, —a

allig, härig, nerhärad

bygsorna e aldeles tveda

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåvån, -en. s. [2]

[x] tolvatten

('tvättvatten')

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

№ 492.

Inv. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffel

pl. tóflor, -na

endast i bet. trätofflor

kortlånade tóflor

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåflor, s. fl. tofflor

toffel s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffel

tófla, -an pl. tóflor, -na

han slägde tóflorna

trätoffel

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffel

m. tóflor

tvātofflor

j'ǫra tóflor

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffel

pl. tóflor, teätoffler

dæn kone di sæta leta

tóflor a sé.

naml. i en företuga.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taffel) × taffla (jfr. å. rspr. taffla se Akad. Ordl.)

tàfla, s. f.; -or.

-

teç ?

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taffellåder) x tafflelåder

täfla lär, s. n., utt. pl. = lådor som be-
gagnas till tafflor.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare s.

tóflamágara, -n; =, tóflamá-

garna

den hálte tóflamágaren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóflemágare, pl. =.

trätoffelmakare.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóflemägare, m., pl. =

trätoffelmakare

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelblomma

tófalbloma -an -or

-orna

väcka.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóflamàgare, -en

trätoffelmakare.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóffelmágare, -an

trätoffelmakare

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóflemágare, pl. =

trätoffelmakare

Nr 4877 Kågeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóflemágare, m. pl.=

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffelmakare

tóflamögare, -an

trätoffelmakare

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(toffelmakare) x tofflemakare

täflemägare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taffeltrã) × taffletrã

tàfletrǽ, s.n., ut. pl. = trã, som begag-
nãs till tafflor.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toffla

tóffla -an -or -orna

han hade fått jörkläba

i tóflorna

nú gaun di mæd mæ tóflor

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* toffla

tofla, -n, -ar

toffel

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toffla

tófla, -n, -or, -orna

trätoffla

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toffla

tó'fla , -an. -'or , -orna

trätoffel

ta ögan tó'flan !

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers **1955**.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x toffla s.

tóf.la, -n, tóf.lor, -na

'trätoffel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tofflesläktika

M. tóflesläktekor, -na

klappande träskor med kort
ovanläder; anv. av kvinnor.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft,

toft, -' hus.

tòften, - na,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft

tout, pl.-or

odlad jord i allmänhet. vång.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft

töjterna
bf. pl.

åkrar (dock ej de när-
mast gården belägna)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft

tøjt, -an

sittbräde å båt

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàft/a, – an, -ər, -ərna

(i båt)

toft

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tofts.

tofvt, -en, -er, -erna

åker omkring gården

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teust, -'en, teg'ter, -na. s. × toft s.

'tout'

tojt i'aklaget av J-s.

etc.

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Lund. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tøft s.

tøyt, -en, tøyter, -ne. s.

'tøyt (tomt')

Må väl tøjt som avses?

/-s.

tøjt enl. B. Magnusson.

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

uppt. Lugg. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft s.

tegt, -en, -ar, -na. s.

'tomt, toft.'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Kv. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft
s.

tōft, -en

finnes näppeligen såsom nu levande ord men ingår som åndelse i åkernamn, t. ex. Ōatōften Ödetoften i Ōrby. Jfr tkrimingen Pilatōften (i Köpinge i Raus' sn), Lmakt 13, 1818.

1949– Raus, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft

toft, ¨-an, ¨-or, ¨-orna

pittbräde i båten, stamtoften är den främsta.

ä. tɵwt

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft

tʉwt, -an, -or, -orna

sittbråda å båt

yngre toft etc.

få

Nr 4493 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft
s.

tojt, -en

Jonstorp. Luggude hd. Sk.
Gunnel Thorvaldsson 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" topt s.

töft - töften

'hage - hagen' 2

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft(a)s.

tôftor

'sittbrädan i båt'

HS 10 : 26

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft

tȯft, -an, -or, -orna

~~åker belägen kring gården~~. eller

tȯvt ete. ; N jordstycke av "vången" som låg närmast gården ; tȯvtorna = bygden ;

498 Ottarp m. fl., Luggude hd.

N. Olsén 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tofta
s.

tòfta -an

sittbråda i båt.

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toig

tȭed, = j - a

'uelig, hårig'.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tokarda s.

tokárda, -n, tokárdor, -na

'uekarda'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tokatt

pl. tokatta

egentl. ullkatten = kardad ull

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft s.

2.

toft

'12. båder'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolft (se lylft.)

tolt, s.m. l. f., = or = 1. antal af tolf,
2. antal af tolf l. liv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolfta blandning

tòlta blö̲nz, -an

deyk blandad av flera ingredienser

Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolfte

tòlta

kal dan tòlta

de va sa kalad mnor kal dan tòltas rajérz

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolfte

tolte

tolfte

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolfte afton

tolte afton

tretton dagsafton

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolfte
s.

tòlta

kål dan tòlta a hansa bùsa

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolfte

tolfte, ord. räkneord, f. -a, n. -a, pl. -a;

§ 110, 189.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toll

toL

träplugg, tapp

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tall

tal, s.m., -a = 1. propp, 2. laddning i en sk. tallabössa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toll

tol. -en

propp av trä, trätapp

den skola va en tol i hålet

på svéken.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toll

tål, -en, -a

1. (bård kula) extrement

1 hf: fåratål, 2. kork i

hästatål sat tålen i

flaskan!

2 hf: korkatål

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tool s.

tol, -'en; -`a, -`ana

1. 'plugg'

2. 'liten pojkvaskar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tollabössa

tollabössa

en hemmagjord leksak.

Kb 1956 : 36

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tollabössa

tàlabøssa, -n, -or

slags leksaksbössa.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tollabössa s.

tòlabòssa, -n; tòlabòssor,
-na 'flädenbössa'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tollabössa

tò̲labó̲̀s̲a, s. f.; -or = fläderbössa (leksak)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tollapinnar

Tållapenga:
kåpännar:
Lider i lerbanken
på att hålla årarna
på sin plats.

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tollpinne

tolapæze, -n, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toll-no
?

tolara, -n, —

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

tal

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tältre

tältre

Ät antab mell. 4–7

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

tal

han va i tyslan i tal åun

p.p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv
1.

tal

tål kiég i nå.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal

lolv

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv
1.

tal

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

tol

räkneord. 12.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala, s.

tal

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

tål, r.

---om di behöver låna tål gålez...

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv
2.

tal, 12

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

2.

tål, åv. tol

12

ja va ståldrez i fæmtan áur

a fårdrez i tál

J. H.

tál dræza a tál þar hærta. A.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv II

tål på̀r

tål négon va vår sia

4. tol: hon kom hit, när hon va tól aun. J.H.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

2.

tål

12

di va en tål. fjàntan tå'm
bièa.

tìa, tål stø'ken.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

2.

tal

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv räkna.

tål

HH15:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolo, n.

tål gånga

= tolv gånger

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv.

tål el. tåul såkn.

dan va tåul ùga.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

tål, 12

dæn va tål jårbrügare, som
hade slåad dom ihöpa
= sammanslagit sig

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1949
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv

tal

tolv

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv räkn.

tål

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal, räkn. tolv

tolv

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-leg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Talv

tol, kard., räkneord;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolv räkn

tal

de a tál ár sn

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolva

tòlva . f.

ett kortspel = marriage.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolva
s.

tòlva -an

ett kortspel

vi drömde en tòlva natt
gick för tidsfördriv

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolva
s.

tòlva, f.

ett kortspel (mariage)

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

c:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tolva s.

tòlva, -n; tòlvor, -na

(Kortspel)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling

tálgélen

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling

tälfælg

ersing

sæ kœne di iblän slœja en

tälfælg té dom.

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling

tólgóleg

25öring.

di fek vánn en tólgóleg.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling

tálfalez -an -a -ana.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling, s.

tólfskǣɛ̄ɔ, -en, -a
tolvskilling, 25 öre

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling

tálgálen

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling

tólfskæring s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolvskilling s.

tål fål 2g, -en, -a, -ana

'tygfamöring'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
a.

tom

han lau a pùtsa pànan
nan den va tom

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
a.

tom /4. -a

nu ser di' inte udan
tòma stàla

N.M.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom adj.

tom, -t, -a

den e tom som en tyle-
bös a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom

én dai hade tóm vár, sa
jék dai a fjärde

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom, adj.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

tom, tomt, tomma
tom

när kraban e tom
bis (: bits), hästana:
d.v.s. när ekonomien
(i en familj) blir dålig,
uppstår penninghet-mellan
makarna

Väsby (orkp.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom

tam, adj., ~a, komp. tàmare, superl. tàmast; § 120.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom

nær kroban e tóm, så
brs hæstana (ordsp.)

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom, tomt, pl. tòma

han e tòma àuska

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom, n. tomt

va de tómt, fek de
stan dan i fé.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom, -t, tomma. obj. tom a.

'tom'

Luggude hd

E.Bruhn 1928. meu. Lugg. Museum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom .
adj.

tom , neutr . tomt

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom, -t, tom²a; obj.

tom a.

'tom'

2
Soagålen e raent tom²a

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

med. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t a m

ĺam

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom, neutr. tomt

Nr 1505 Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tam

ja e so tám i mâven

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom

tom tomt tomma

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom

när bröonen blé tóm, sa kalad

Nr 4495 Rans, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
a.

tom, n. tomt

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom

a.

tom

Halmstad

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tom, n. tomt

dæn va aldéles tómt èga
óron

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tombola
s.

tombåla -an

enl. A.R.

1956 Höganäs. Lugg. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomflaska s.

tomflåska, -n; tomflåskor,
-na

tomflåskorna ska gå te-
bäga

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomta². adv.

x tomme

'tʃɔ̄ra² tom²a = kōra
ūtan lass'

Luggude hd
E. Bruhn 1929.

Lucc. Lungy. Flaminge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòma

*ìamme

fjøra tòma = höra

med ìam vagn

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tomme
adv.

tome

utan last

i uttryck som:

sagta, tjøra tome

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Jæbst.)

+ tomsa
s.

tomsa, -n, -or
2c
stolligt, tokigt
fruntimmer.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(verb)

+ tomsa
v.

tomsa, -, -d

?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tomset
a.

tomsed, -, -a

"viden", tokig

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tomsing

tomsiŋ. -en. -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tomsing
s.

tòmsɛŋ

fumlig, tafatt karl (L)

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tomsing
s.

tòmsɛŋ , m.

imbecill. enfaldig karl.

Nr 4877. Kågeröd, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tomt) x tofft

tovt, s.m.l.f., -or = 1. tomt, 2. åkerskifte;

ex: hår hår du tovten te dit hus =

hvar har du tomten till Ditt hus?

han stå o prata hænad tovterna =

han stod och talade bortåt åkerskif-

tena (d.v.s. han följde icke samtingen)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tomt) × toft (jfr. fsv. tapt, taft, tompt) tovt, s.m., = ok = 1. bygd, 2. åker, åkerteg; S 191.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomt
s.

tomt, -en el. tomt

hœ̀ne pa dœ́n tómten

fjœ̀va tómten

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomt
s.

tomt. ¹en, ¨or, ¨orna

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomt

tomt. ¹en. -or. -orna

vi kœ̲ra sålt tòmtor i
hè̲la stra̲nhá̲gan

P.H.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòmte tomte

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomte

tòmte -en

låneord från ryss.

(i Sydskåne: tòmte)

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomtjobbare

tomtjompare

(byare ord)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomtenna

pl. tòmtenor, -na

(nid ett sockenbruk)

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomökes adv.

tomöges

körа utan att ha nagt i
vagnen, utan lass.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomtegas. adv.

× tomtes

'utan lass'

fyra tomtegas

№ 492.

Luggude hd

Luce. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom²fjes. osv.

× tomöles

'med tom vogn, kōia
utan lass'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Luun. Lugg. Flumse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tomökes,

tomgås adv.

utan lass,

dai fjärde tomgås,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom²fyes. adv.

× tomōlees

< uēr: fyōta tom²fyes² [=
uēan lass]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Lv. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tomōkus

tamṓges, adv. = utan lass;

i uttr: ʒʒṓra tamṓges = köra utan lass.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonad

tonad, s.m., ut. pl. = 1. ylleарbete, 2. linnearbete.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonfisk, s.

Tonfisk.

Fångas nuförtan en.

Taka gång.

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonfisk s.

tònfisk

4310: 12

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp, s.

Täppan =

Toppsexlet =

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Top, -en, -a, -ana, s. topp. topps

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Kropps. Well. Lungs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

top, s. topp

topp s.

de s. som som en top

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby Luggude hd.

B-bygg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp

top, ´an, ˋa, ˋana.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp

tap, s.m., ≈a; § 117.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp

Toppen =

Toppstegel.

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp

topp, -en, -a

snurra av tigande
som sattes i rörelse
och kom att kretsa
på hårdmark genom
attman piskade
den med en snärt;
detta kallades:

spela topp

Jfr: auclarage

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950.40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp

täpp, 'topp; snurra'

H H 15 : 9

Nr 4926 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp s.

topp, -en, -ar, -arna

töpen o brödern (bru-

ten)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppa v.

tòpa, -r, =, -d

tòpa pelagsmcan så väk-
sär hon båtar!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ toppa
s.

toppa, -n, -ar
ett slags oregerligt
fruntimmer

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topp
s.

Topa, -n, -ar
knut av samman-
snodd vasmebod,
i garn ell. nät-ding

där e fält av topar
i järned

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa

tàpa, v. kr. -a = afhugga toppen af
träd, säd o gräs.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tòppande adv.

ss. förstärkningsord:

tòpande

– han e tòpande gàlen

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toppet
a.

topped, — > a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topplanterna

Täpplantarna:

tóplantárna

Lítter i täppen

på marken

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

№ 1154. A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegel

tópsaːl, - -ad

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegel

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

№ 1154. A B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegel, s.

toppsajl, -ed, —
toppsegel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegelsfall, s.

toppsejlsfal, -ed, -fi: fal toppsegelsfall

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegelshals, s.

topsail

toppsegelshals, -en, -a

toppsegelshals

Jfr: hals

—skot

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegelsskot 5.

toppsaplsskot, -ed
toppsegelskot,
skotet t.ill topp-
segel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppsegelsstång, s.

toppsegelsstång, -en,
——-stången
toppsegelstång

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppträ

tòpatrœ, n.

trädvinke taget från trädtoppar.

nœ e de bäna tòpatrœ a
svàltrœ; den e ènta fjänne
i'-ad. H. H.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tor

tor

torsmånad, mars

jfr: dasa 7 t

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tor v. pr.

tar

'tärs'

de tar inte gå' för högen!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torbág/a, -an, -a, -ana

tordyvel

× torbage

2.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ torbagge

torbagge, -n, -a

tordyvel

torbagge ja -lö

de te o ta torbagen

oskalad: sades förr att

beteckna att något gjordes

på olämplig, hur dum helst

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torbagge

torbagge, -en

en insekt (tordyvel)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordbagge s.

torbåge, -n; torbåga, -na

'tordyvel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ torbagge

torbagge

skalbagge.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårbägge, tordyvel × torrbagge s.

de sam med som am tårbägge

E. Bruhn 1917. № 331

Brunby Luggude hd

B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårbägge, s. tordyvel

× tordbagge

da saa ved som aa tårbägge

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

S-bg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordbagge (jfr. rspr. tordyfvel och tbagge)

torbagge, s.m., -a = tordyfvel.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårbage

tordyvel s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tɑ̀ùr dɑr

da ĺorden

ĺordön s

äska

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordön

'Thordön'

'åska'

Nr 5233 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordön

tordön, -dn

åska

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordön

tordön, -en

tordön

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tordön

tordön, -ad

åskväder, åska

en nät ble de et fåselit

tordön 11.14.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordön s. u.

tordön, - ed

'åska'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordön

tordøn, s.n., ut. pl. = åska, åskväder.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tordöna
v.

pres. tordönar

nu tordönar de osse. – De e enta
som de tordönar, de e som dej skjudor i
Danmark --- Kb 1956 – 28

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordön/a, -ar, -a, -ad

åska

x tordöna

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordöna
s.

tårdǿna, –, -d
åska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordöna v.

tordöna, -r, =, -d

'åska'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tɔ̲u̲rda̲na × ɫ̄ordāna "

da ɫordne

åska

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordöna,

tordöna, - an s.

åska,

dúna o tordöna,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tordöna

v.

tordöna -ar -a -ad

åska (förälds.)

de tordönar.

kom nu ig öga, nu tordönar de.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "tordöna v.

tordǿ́na, -r, =, -d

'åska'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordöna

tordøna, s. f., -or = 1. blixt med knall, 2. åskväder.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tordöna

tordǿ́na, v. intr., -a = åska, blixtra och knalla.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toc s.

toc

'propp'

HH15:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torg s. n.

tor,-'ed,/=,-'en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torg

tor , n., pl. tor

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torg

tår, -ad, —, -an

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tog

tåg. tåd.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tong
s.

tår, -ar.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tår, -ed, tår, -en. s. torg s.

'tårg'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ingel. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tår, -ed, tår, -en. s. torg s.

'torg'

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

№ 493.

mell. lugg kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torg

tår. 1 led

tårj. 1 led nd försök att tala
usp.

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tng.

tom, 1-2d s.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torg

tor, s.n., pl. = sing.; § 108, 196, 5.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tar, s. n. torg

torg s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B- bog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårdå, s. torgdag

torgdag

på tårsda e da tårdå

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torgdag

torda (o = o̲)

de e snart Ängelholms torda, dåi e granna möblor.

1959:51.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torgdag s.

tårdå, - en

'(månads)marknad'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torgdag

tœrdœ , -n .

Nr 4877. Kågeröd, Luggude hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torgdag s.

tàrdà-n;

'marknad'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsdag

tørdå eller tårdå

kalsexbörjs tørdå de va

dan åndra ånstan i månaden.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torgdag

tɛ̀rdɑ̀

ɛ̀ɣalhólms tɛ̀rdɑ̀.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torgdag

tōrda, s.m., b.f. tōrdan pl. tōrda b.f. tōrdana.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torka s.

tòr̲a, -n

tòr̲an kalen!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torka v.

tòr̲a, -r̲, =, -d

av: tòr̲a, tòr̲an, tar̲da, tar̲t

han tàrda hår̲na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàr̥a

torka

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torka;

tòrra, -or, tòrrde,

tort v.

dæ tòrrde mòlt.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torka:

Hänga så färsk.
Barnen hänget
på dälgarna –

Men gemeint sannolikt te tänes.

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torka

tö̀rja, ˈ – –, ˈ – ad

kom ska ja tö̀ra da.
tö̀ra da om nä̀san!

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tora[2], v. torka

torka vb

E Bruhn 1917. № 331.

Brunby Luggude hd.

S- bygg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorka, x Sorra (jfr. Sorr)

tòra, s.-f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(torka) × torra (jfr. da. tørre)

tɔra, v. sv., tɔ́rɔr, tɔ̀rda, tɔrt, pp. tɔrd,

tɔrt, tɔ̀rda.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torkad pa.

tørkad

'om fisk: torkad under
längre tid ute'

4510:31

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(torkas) × torras (jfr. torka)

to̲ras, v. pass., to̲rres, to̲rdes, to̲rts =
bli̲fva torr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torkklåde (jfr. dan. tørklåde)

tørkle, s. n., pl. = sing. = huvudklåde.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàrelàse

× tarhlase

handduk

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårkle

× ǭrkle

förkläde

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårevær

lorkväder"

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torn s. u.

tårned

'tornet'

HS10:29

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torn
s.

tōrn, -ed

tōrned på högad : när
Brunnby kyrktorn befinner sig alldeles
mittför högad i Tånga skog, be-
finner man sig på en viss punkt ute
på sjön; s.k. maid; se med

1948 Jonstorp, Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårn

tårn, s.m., ~ a = lagg.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Torn

tå:rn, s.n., pl. = sing. = tornbyggnad.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tornera

tornéra, -a, -ad

föra ovåsen.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tornera

tornéra, v. intr., -a = hålla bullar och avåsen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tornister (denna riksspråkets form
är troligen uppfattad i Dlgm. såsom
pluralform, hvarför er försvunnit
i sing; den andra pluralformen vi-
sar tillbaka på den ursprungliga sing.-
larformen.)

№ 498.

tornist, s. m., -er. Ö. H. B. l. tornista Ö.
= påse hvari hästar få sitt bete, när

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tornister

tornístor (genus ?)

behållare för foder

tornístor te hèstana

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de gå ute för att göra vårarbetet och tornisten
dylikt arbete och som med ett band
öfver deras nacke hänges omkring
roven på dem, att de må kunna
äta deraf.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torp
s.

torp. 1 ad. pl. =, 1 an

1/ i vanlig bet.: to ytställe med dags-
verksskyldighet, underlydande större gård -
2/ en äldre betydelse „sekundär be-
byggelse i förhållande till äldre by"
finnes i de västra tórpen,
samling gårdar väster om Halmstads kyrkby.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toʏp
s.

toʏp. ¹ad. pl. =. ¹an

antäglien vå'. de lånsa tóʏp

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torp

torp. 1 ad. M. =, 1 an

et lided torp mnor kulla-

gårdstorp

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torp

torp. -ad. pl.=. -en

de gàmla tórped

di hàde et lided tórp, som hørde te pálgø

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toŋ
s.

toŋ. ¹ed. μ. =. ¹an

di hàde et l̲i̲ded to'ŋ

ma l̲r̲t̲a j̲ø̲'r.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonp

tonp. lad. μ. =. lan

di gàmle tónpan

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torp

torp, n., pl.=

de e et lided tórp, som
hør te gåqren.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toːp
s.

toːp. ¹ad. pl.=. ¹aːn

daː haː jin tɔ̀d àla teː
tóːpan

tóːpan nøːa paː føːladan

sved.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torp, -ed, -, -en, s. n. torp torp s.

E Bruhn 1917. № 331

Brunby, Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torp

torp, s.n., pl. = sing. § 171, 173, 158.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòrpare

tòrpare . m.. pl.=

de va tòrpare sa kalad
wenor Òiegåuen .

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòrpare

tòrpara, pl. =

nu hade vi fina tòrpara

(å annekemmanet Mörarp n 5)

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torpare

tòrpara -an. pl. =. -ana

han e èja an torparna
som gaun va gåurern nù.

J. W.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòrpare

tòrpare , pl. =

tié tòrpare

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torpare
s.

tòrpare, -an, pl. =, -arna

àla tòrparna kan bled fel.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torpare, s. torpare

torpare s.

E Bruhn 1917. № 331.

B. Lugnb; Luggude hd.

B-bygg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torpare

tò̲rpare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x torpelig

tärpali, n. -it

tarflig.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

c:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tovareställe

tòvarastäla, pl.=

toveställe

små tòvarastäla

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr

adj.

neutr. tårt

när de va tårt ---

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr adj.

tor, tart, tòra

lårad a tårt

'lådret år tort'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor, orj. torr

Torr a.

2

de e om tor somar i aur

E Bruhn 1917. № 331.

Brunby Luggude hd.

B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom

adj.

tom neutr. tomt

tomt på ägarna

PA

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosr

tår, tårt, tåra

(tårt !) torr

de va fårlit va de tårt i åår.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. tart

tom
a.

jfr: tar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor

tor

jören va som tor öska

Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr

tor, n. tart, pl. tòra,

komp. tòrare

te tòrare de blér ---

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom
adj.

tor, neutr. tört

kan ja få'n dæn négan
tó'r hém?

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr

adj.

tor, n. tärt

tärt vä de, sa de va

rent fonskräkalit

ble de ènta tärt, sa mägla de ju.

Värl. tor -tärt på sytt i'akttagen 1955.

Nr 1505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom

a.

toːn

best. f. neutr. sing. toːna;

de va pɑ sɛkstiòːta han kom

diːd; de va de toːna ɑ̨nad.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tom II
a.

du e knäpt to̲ b̲a̲g
ö̲rnen : outvecklad. ej
stadgat sl. fullvuxen
(om den som vill uppträda med
auktoritet/.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor
a.

tor, n. tort

de tòra åured, benämning
på året 1868.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor

adj.

tor, men neutr. tørt

i fjor var de for tørt

I. H-n

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tora II

i bet. "som saknar viss dygder":

--- udan praxis på skola
rauga té a ble tór ---

J.A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tar

tar, -t, -a

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor ar.

tårt (a)

'tort'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr

tor, adj., n. tort l. tort, -a, komp. torark, superl. tòrast, § 171.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torra
v.

pres. tårre

torkar

s. 40

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd

Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x torra

Se Tärred=
barnen hängas Lill-
lorsmäss=

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf.,Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tona
s.

tò͡na, -an

torka.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torna
v.

tò̲rra, tò̲rde, to̲rt
torka

di tò̲rde dom på
bö̀jorna (kläm. kom.
skedarna efter
måltiden).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåga s.

tor²a - m. s.

'torka, torrt väder'

tor²an ligger i sn

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 521.

Leo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor̲a, –, – d. v.

× Torra 8.

'torka'

tor̲a 2 da om ʃ-ǫ̈d̲arna

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

lw. lugg. Vikten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sv 65 c.)

× torra
s.

tosa, -n
torka

tal ~ (tyd kan ej nte
~): tyget torkar inte

Nr 8330. Lerbe-get I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torra vb.

tàra, tárar, tàrde, tart

tòra etc.

inf. tàra torka

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(verb)

× torra
v.

tora, —, -d
torka

tora fisk:

torad fisk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tona
1.

tòna -ar

torka, bli tom

de tòrar ènte så brå dær
som ude på ågrana

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tora
v.

tòra -ar -a -ad

torka

el. tòra, tårde, tårt

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor²a, -n, s.

× torra s.

'torka'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

med. Lugg.-dropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor²a, –, – dl. v. x torra dl

'torka'

tor²a da leta ʃoan m²alan

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

med. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* torra

v.

tòr̲a

torka.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toma
v.

tòṇa

tonka

jå, nu borjàn de o tòṇa kølians

brå på jøren

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torra II

pass. pres. tòrres

sètta dæn i kùna, sa dæn
tòrres (om hǿren, linet)

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd
Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tona
v.

tòna. pres. tòne

tonka.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tona
s.

tòna, -an

tonka.

Fr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tona
v.

tòna = torka

pres. pass. de tònes

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toma
v.

pass. tòras, torkas.

nu ska de liga kar a tòras

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tonbagge,

tonbägg, -en s.

-a, -na,

tondyvel,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tonbagge,

ton-bägh, -bn s.

-

- a, - na,

tondyvel,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x torre sb.

tòrr, – n

torka

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torasa s.

tor²asa - n - torasor - na. s.

'den kvinna som stod för förlossningen i "byn"
"tesdagen" vid kin beredningen'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Lo. Lugg. Vilken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrevåder

tòrrvẽr, n.

uppehållsväder

ja tror de e tòrrvẽr nú.

Nr 5544 Mörarp, Luggude **hd**

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torrklåde

torkle

humdruk, klåde, schalett.

somna ha torkle ella hätton.

Kk 1956:30.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torkläde

tòrkle, n., pl. lika,

huvudklåd.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torpkläde,

tórkle, ¹⁄₂ ad s.

¹⁄₂, ¹⁄₂ an;

huvudduk, schalett,

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonkläde s.u.

tårkle

'hundkläde'

HH 15:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torkläde

torklä

handduk.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torkläde

torkle

'halsduk'

Nr 5233 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tôrkläde

tòrkle, -d; pl. tòrkle

tòrkle, -d hundkläde

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torkkläde

tarkla, -d, -

" handdkläde, -duk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torkkläde s. n.

torkle

'syrkantigt kläde, lu-
vud duk'

51:17.

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tors spatt s.

tor²spät, -et, -en. s

'spatt' [tor ?]

[meddelaren kunde inte
klargöra hur sjukdomen
förhåller sig]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Nv. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor²tàre, -n, -tara, -na. S. × torstarre S.

Se lappen: târe!

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Lo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torneväder

tòrnevæ̀r, n.

uppehållsväder.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* torrväder

tòravèr, – – – ad,

uppehållsväder, solskensväder
d. v. s. torrt väder.

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrväder

tòrrvär, – ad

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrväder

tarrer, -ed
1. torkväder
2 (skämtsamt för) ngt.
att torka sig på
(handduk o.d.)
flyme tarrared!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrväder

tòrrevèr, n.

de e ènte tòrrevèr Lèrje

i tågad

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrvåder

tòrrvèder -ed

tyghållsvåder

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrväder s.n.

tòrrvär, -ad

'uppehållsväder'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrväder

tòrrevär, -et

1947 Fr. Hestad, Lugg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrvåder

tòrrevä̀der, -ed

uppehållsväder, torkväder

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsdag s.

tårsda

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsdag

tredje torstan i tor trär
trauan trin pau skaunes
jor

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsdag

tórsda ? el. tórsta ?

jfr Wennbergs uppt. 1–s.

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsdag

torsta

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Torsdag

tårsta, s.f., -or; i tårstes = i torsdags.
ex: ja, de bler, naur de bler tre
tårstor i en luga = ja, det blifver,
når det blifver tre torsdagar i en
vecka.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsdag, s.

tørsta, -n

i tørstes: i torsdags

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Torsk

tœ̲rsk, s.m., b.f. tœ̲́rskən, pl. ~a ; Ø.B.§158
tœ̲sk, s.m., tœ̲́skən, pl. ~a. Ø. ej. i B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ø 2

torsk s.

tørsk

tøsk

4310 : 12

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk s.

torsk, -en, -a, -ana, s. torsk

dae fʒa torsk o kåla (= kolja)

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. S-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonsk

tonsk. 1 tan

1948 Jonstorp. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk

Färsk =

Torsk. Fisken.

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk

torsk. -en

fársk tórsk

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk

torsk, -´an, -` a, -` ana

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk

Torsk =

Torsk Fisken

= torsk ?

1-s

№ 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonsk

tonsk, -en, -a, -ana

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toask

toask, -an

pilka lita tóask

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosk s.

tosk, -an, -a, -ana

äv.: tosk.

1. 'fisken'

2. "knöl, lymmel"

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarsk, -´on, -`a, -`ana

tosk

toonsk enl J. P.

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk

torsk. 1 ex

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk

Mask i kåsken =
Vissa djur är det
mask i torsken.

torsk?

tosk är sydskånsk
form; knappt i Luggude.

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonsk

tonsk =

tonsk =

tonsk?

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk, s.

torsk =

torsk - fisk -

torsk;

torsk är antingen genuint eller också hypersvecism framkallat av analogien d'al. mörk: sju mörk

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tarskeben

tò̲rskabé̲n, s. n., pl. = sing.

tò̲rskabá̲in, s. n., pl. = sing.

tò̲skabé̲n, s. n., pl. = sing.

tò̲skabá̲in, s. n., pl. = sing. } gi B.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòrskel,

tòrskel, - en s.

tòrskla, - na,

klapträ.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torsk-garn

tòrskagȧrn -ad, pl. =, -a

Hillarp

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torskgarn

tòrskagårn -ed pl. =, -en

Gravarna

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torskagarn

torskagarn, -ed, -
gärn för "törskfångst
jfr: smaygband

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tar, -´n

torv

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tour

tår, -en
tor·v
fyra (:elda) ma tår;
fjära tår

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torv s.

tår, -'en

'bränntorv'

de e brå tår i dueja mà-

sa (Durekemosse)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor;

tor el. tour, -ar s.

di kära tour.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torv

tor, m.

1. kollektivt

2. med plur. tòror = torvstycken.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tour
s.

tar

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tår, -en, s.

torr s.

'torr, bränntorr'

ta op tår.

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. Ivo. Lugg. Vikan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tore

tar, -an

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

tow

tɑ̲n , l'ɑn

kɑ̲l ɑ bɾɛ̀n̲ɛ ; ɛ̀ɣɑn ijɑ̲n

sɑ vɑ de tɑ̲'n

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tow II

ja de va ja inge ingåga
gåga åta et las tår.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torv:

så skar di tär a
kula a brända tären.

kai troligtvis = grästorven.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torv s.

tar, -en

'bränntorv'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tørv

de e dæn sísta sa kalad
tóven,

den sísta torven = dt sista
torvlasset, som nu kóres hem.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor

tor, m.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

L:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tor

tår. Ên

en vænor tårsen dòlit

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tar, -en. s

' tor '

Tord s.

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Meu. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torv

tår, 1:an

dår ha jå gravad óp mèan

tår

A. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tår, -en. s.

tord s.

'torv'

tårven e vånd

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Luggude. Luggs. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr s.

tår

(bränn)torr

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tar, -en, s, torv

torv s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B- lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torv

tor, s.m., -or = 1. torf, brännstorf, 2. torf, torfjord, 3. grästorfva; § 108, 196 mom. 5.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torva

tårfa, -an, -or, -orna

jordtorva

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvblaka

tòrblåga, s.f., -or = sång af torf-
massa, som är utlagd till tork-
ning.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvgrav s.

tôrgrȁv, -en, -grȁva, -na. S.

'torvgrav'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

uttr. Luggude. Flensje

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårgrå, s. tovgrav

tovgrav

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-berg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvhacka
s.

torhåka el. tarhåka

anv. vid torvberedning

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd
Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x torhudda s.

tårhàda, -u, -hudor, -na. s.

'förvaringsbod för torv'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

fuel. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~torvhus~~

2
tar hus, -ad, -hus, -en. s

'bod där torven förvaras'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Uppl. Lugg. Allmn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvhus s.

tårhàus, -ed, -haus, -en. S.

'torvbod'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929. Lo. Lugg. Vitten.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvhus

tȯrhȗs, s.n., pl. = sing. = hus l. lada att lägga torf i.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårkorg

tårkår, s.m., -a = korg att bära torf med.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarmosse s.

tarmåse, -n; tarmåsa, -na

vi har nåra te tarmåsen

i duéga (Dwecke)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvmosse

tarmåra -an -a -ana

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvmosse s.

tärmäse, -n; tärmäsa, -na

dar e aŋ tärmäse te gåŋrem

'det kör en torvmosse tie gården'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tarvmasse

tàrmósk, s.m., -a = masse.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tornök

tärnög. -en.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(torvsmula) × torvsmule

tȯrsmȯ́le, s.n., ut. pl. = smular af sönderstampad l. sönderslagen torf.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårsmöla, -d. s.

× torvsmöla

'avfall av torv'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Lund. Lugg. Tl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torvspade

tårspåa, -n, -spåa, -na. s.

'spade till torv-
upplagning'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Luggude Hembygdsförening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tovspade
s.

tarspåe el. torspåe

anv. ute hacka torv

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàrspáː, – n

torvspade

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårtak s.

tårtåg, -ad, -tåg, -en. s.

'tovtak'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Ingel. Lugg. Asleram

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Torvälka s.

tôrväka, -n, -äkor, -na. s.

'hemforsling av torv med häst och vagn.'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. meed. Lugg. Flensje

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Subst.)

× tösa
s.

tösa, -n, -or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var. b)

tosa
v.

tosa, -, -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosa s.

tòsa, -n; tòsor, -na

'tokra, fjälla'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tosa s.

tosa

'tossa, toka'

44 IV : 9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Brcomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tɯ̄sa², -n, tɯ̄sər, -na. s.

× tosa s.

'toka'

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Luce. Lugg. Lucerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosa s.

tȯ̀sa, -n; tȯ̀sor, -na

'tossa, toka'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåsa

tå̀sa, s.f., ~or = fjolla (okvädingsord på frundimmer)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tosa~~

tòsa, v. intr., -a = 1. vara tokig, 2. spela tokig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåsaförra, -n, -förror, -na. S.

× tosafolor pl.

1. 'galenskaper, galna påfund'

2. 'om kvinna som hittar på "galenskaper"'

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Uppl. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåsafåror, s. pl. tokerier × tosafolor

dæ hade så mykl tåsafåror før se

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. S-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tåsafora s.

tåsafåra, -n; tåsafårar, -na
(vanligast i pl.) 'dumt uppträde,
stollagt uppförande'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosafora

tosafora

dumt upptäg, tokerier

4418:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Ercomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tosafora~~

tå̲sa få̲ra, s. f., -or = tokeri, som någon har för sig.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosat

tosas

ullsat

Nr 3350 b Kropp, Luggu²e hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosseri

tå̲sseri̲, s. n., -er = tokeri.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosei
s.

tɔ̄sæi̯, n.

tokighet, galenskap

på tɔ̄sæi̯ rænt for stɔ̄r

(om en gammaldags trädgård).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toset
a.

tȯsad, neuta. =

tokig, bakvänd

de va tȯsad pa de vi'sad

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* toset

adj.

tø̀sed , n. =, pl. tø̀seda

= tø̀si

di e tø̀seda sé̩nt

p. p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toset

tȯsed, =, -a

tosig, sinnessjuk, fånig

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1941.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tosset
a.

tösed, -, -a
tok.'g

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× toset II

aw.

di skuíven tøsed óse iblán.

Nr 4614: Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x toset
adj. o. adv.

tȯsed . neuter . =

tokig . galen

han sate et fotografi' ösa . som
va tȯsed

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosət
adj.

tɔ̀sad , neutr. =

jɑ̀ hɑ ɑ̀lɛi sɛ́it sɑ tɔ̀sad
i mit lív

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosig
a.

tosed. pl. toseda

sekka toseda nan !

/om städer i Sydamerika/ 1958:42

Nr 3551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosig

sup. de va de tosedaste ja ha sett.

Kb 1956:29

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

tåsəg a.

tåsed, tåsig

kon va raint tåsed

№ 329.

Vallarp

E Bruhn 1916. Luggudə hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tosig, a.

tosed

tȯsed

= tolig

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåsig a.

tåsed, -, - a. adj.

'tåsig, galen'

spetåsen han ble tåsed

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Mus. Lund. Arkiv

× tosig

tösad, n. =

unan tiden så blé de
rént tösad

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tosig

tȧ̀si

tokig. sinnessubbat

han ble tȧ̀si sa han mo̲te

pa hȧ́spitȧ̀lad.

N. 14.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tosig

tɔ̀si n. tɔ̀sit pl. tɔ̀sia

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosig ej.

tösed, = i - a

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosig adj.

tösad, = i - a

'tokig, fjollig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosing s.

tòsəŋ, -en, -a, -ana

han levde tòsəŋ på gård-
en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosing

tasiz, -en, -a
1. 'stolle'
2. en liter kagge
den e brænevin paa
tasizen
(i bet. 2 ordsi pi kåå).

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosing

tȯ̲sɛŋ pl. -a

tɛ̲ tȯ̲sɛŋa

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tosing s.

tåsəŋ, -en, tåsəŋ-a, -na. sb.

'gasning'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ tozing

tȯsɛŋ pl.-a

an glȯta o tȯsɛŋa ska
ein ha sàŋɛŋen o vèda.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosing

tȯsɛŋ -ɛn -a -ana

spec. = små tunnor som flyta på vattnet (för att hålla fiskegarn uppe!)

traí tȯsɛŋa

Rö

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tosing

tȯsɛŋ pl. -a

julàftan va dɑn nonɑ
tȯsɛŋɑ. som jɛk ɑ va ȗdkledɑ.

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tosing, s.

tosing
= tok.

bära se ad som en tosing.
= uppträda som en tok.

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lösing

tå̄seŋ, s. m., -a = 1 tokig karl; 2. karl, som uppför sig som om han vore tokig.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tɔ̀ɔ̀ŋgaʊ̀ɪ̀s

tɔ̀ɔ̀ɛŋgaʊ̀ɪ̀s

i fɔ́rb. pɑ tɔ̀ɔ̀ɛŋgaʊ̀ɪ̀s
pɑ́ tɔk.
de blɛn pɑ tɔ̀ɔ̀ɛŋgaʊ̀ɪ̀s fɔr
dýnt fɔr dɔm.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tösngavis s. n.

tösngavis

de e ja tösngavis far med
betalt far den gamla vögnen
(vagnen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tosingsätt) x tosingasätt

tösengasät, s.n., pl. = sing. = sätt l. sed hos stollar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tosingavis

pa tɔ̀sɛŋavɪ́s

1947 Athenæum. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåssa

tåssa, s. f., -or = fjollig kvinna (okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tossale

tåsale
= något mystiskt
eller: traasale = spöklikt

ja tror de[t] ~
= jag tror det spökar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosse

tose, -n, -a

tuva

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i tosset

tøsed, —, -a

tørvig

grøsed e sø tøsed

(tøsad?)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tovgräs

tåsagräs, -ed
tuvigt gräs

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tosta
v.

tòsta -a -ad

pusta av utmattning (= bäfta)

Nr 4360 Allerum, Luggude hd
Ebba Gr hs 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tàsta - a - d * tasta

andas häftigt

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

total

total

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1124

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

total
adj.

tɔ̲ tɑ̲'l. n. tɔ̲ tɑ̲lt

de sɑ mó'rt ɯ́d et tɑ́'g:
tɔ̀tɑ̲'lt vɑ de jɯ̀ ènta
(om en tolftɔ̂rmɔ̂rkelse).

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

totalt
adv.

tɔ̱ tɔ́lt

(inlånat)

tɔ̱ tɔ́lt vàrdelɸ́s

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolett s.

tolått

'ulltapp, lårtuss'

4411:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tott

tot, —, -a

eng: taught, sträckt, spänt (om rep)

hala tot: " "

Stracka, spanna

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tott, tatte

tot, s.m., ≈a
tòtte, s.m., ≈a
} = ull-, lin-, l blåtott, §113.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 488

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolte,
s.

tò̲te, m. pl. tò̲ta

lintolte.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tot̲te

tòt̲te . m. pl. tòt̲a

1. tång i ett rep eller snöre.

2. en bestämd knippa lin.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" tolle s.

tòl̄e, -n; tòl̄a, -na

'lintoll'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tutte, s. tott (av all, lik od.) totte s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tòed

* ioved

ioviq

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trad

tra, s.m., b.f. tran, pl. tråa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x trad s. u.

trad, -'ad

'trams, prat'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*trad s.

trā, -en, -ēr, -ēna

'genom trampning (el. dyl.) bana vad stig el. väg'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

56

x trata
v.

tràda, -, -dl

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(subst.)

× trasa
s.

*1

trada, -n, -or
sladdrigt kvinnfolk

hon e en redi ~: han är
en riktig sladder-
kärring

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(subst.)

+ trada
s.

tråda, -n, —

långrandigt värdelöst
prat

de vaggn farli ~ : det var ett
fasligt strunt prat

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trada
v.

traa, —, -d
trampa stig i snön

de gnte traad inn
man har inte gjort spår i
snön ännu

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tråda s.

tråda, -n; tråd-or, -na

'tradj Bonna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trà̲da -a -ad * trada

ständigt tala om samma sak

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^trada v.

tra

'trampa'

(tra)

["vaa skaa du på min jor å tra."]

44:15:9

Nr 4926 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* trada v.

tr̀ada, -àr, —

'tramsa'

4040 Raus Luggude hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trada s.

tr̲ā́da, -n; tr̲ā́dor, -na

'tradig kvinna'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trada v.

tràda, -r, =, -d

' trampa, vara trad. '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trada v.

tràda, -r, =, -d

'tramsa, prata fram och tillbaka'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trada v.

trå̄a, -r, =, -d

i förb.: trå̄a väj

'trampa upp väg el stig'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trada

tráda, s. f., -or = fruntimmer som pra-
tar hit och dit som "tradar". (okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trada

tråda, v. intr. o. tr., -a = prata hit och dit, prata galenskaper.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"trade s.

trâda, -n, trâda, -na

'mansperson som fraltar fram och tillbaka, transer'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) trade s.

trae

'trampad stig'

(träa)

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Brcomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trade

tråde, s. m, -a = karl, som pratar hit och dit, som "tradar" (okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tradebyxa

trädaböjsa

en som pratar för mycket meningslöst >

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd
Karl Knutsson 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tradebyxa

'en som tradar' (tramsar)

jfr traderöv

4040 Raus Luggude hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tradebyxa~~

tråde bö́jsa, s. f., -or = person, som prata hit och dit (ohvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tradersöv-

'en som tradar' (transar)

jfr tradelyska

4040 Raus Luggude hd

Bertil Eider 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tradet
a.

tr<u>a</u>ded, -, -a

sladdrig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tradig adj.

tràdet, = ; -a

de e lẹ̀a tràdeda làge

tràu

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tradisj ər.

trɑ̀dad, =i - a

'transisj'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tradig

tràdad, adj., — da = som pratar hit och dit.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trägg s. n.

träg, -'ad, 'mat'

ja kan inte li' de' träget

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tragg s.

tag, -en, -a, -ana

'gratig mansperson'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trag.-ed. s

x tragg s.

'gnat, kiv'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

med. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tragg
s.

trag, m.

1 en som beständigt klandrar.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tragg

trag, n.

gnat. klander.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trag, - ad. s. x tragg s.

'grat'

han blar trat på hrya tráj

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Lu. Lugg. Vkrea

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragg s.

trag, n. ibl. t. snaggrälande

da va ett² evalt trag

E Bruhn 1917. № 331.

B-bg.

Brunnby Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tragg
m.

trag, m.

en som beständigt klandrar.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

C:a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tragg
s.

trag, n.

gnat. klanden.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

c:a 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga v.

tràga, -r, =, -d

~ 'gnata, traggla'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga v.

tragga ’gråla, tjata’

4411:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Bromé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʀaga, -, -d. v

x ttagga v.

'gnata'

Luggude hd

№ 492.

uml. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tragga

tràga, -a. -ad

klandra, gnata, oupphörligt göra förebråelser.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tragga,

träga, -ar, -a, -ad v.

gräla, gnata,

han trägar alt.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga, –, – d. v. [2] [x] tragga d.

'grata, smågråla'

Luggude hd № 521.

E.Bruhn 1929. Leo. Lugg. Vitsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga v.

tragga

'traggla'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga v.

tràga, -ade, -at, -ad

'gräla, gnata'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga
v.

tragga, -, -d
kåka på ngn.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga vb

tråga², v. idkligt smågråla, gnata

ålte tråga hon

ältid smågrålak hon

E Bruhn 1917. № 331. B-lag.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragga
v.

tràga -a -ad

klandra. gnata, oupphörligt göra för-
bråelser.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

c:a 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traggande s. n

tràgana, -d

– 'prat, tragel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× traggbyxa

trägeböjsa, m. el. f.,

gnatig karl.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× traggbyxa

tràgeböjsa, m. el. f.

gnatig karl.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tragget
adj.

tràged

som bestående klander.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tragget
a.

tråged, –, -a
hackig (läsning)
i tråg(g)

han e så ~ .

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tragget
adj.

tragged
tjatig

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tragget
adj.

tràged

som beständigt klandrar.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragg ug adj.

tràged, = j -a

' som ständigt gnatar och tragglar '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traged, -, -a. obj

× traggig a.

'grate,'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. Luen. Luggs. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tragad, -, - a. adj. [x] traggig a.

'gratej'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ur Lucy. Nilsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× traggig adj.

tràged, =, -a

'grälsjuk, gnatig'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ traggla
v.

tragla, —, -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tragglande

tragland, -d

tragel

Nr 8330. Lerbe-get I Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tråggled

tråg·led, —, -a

tjatig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trakt
s.

trakt pl. -or

(inlånat)

i dessa traktorna

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trakt (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. § 238, 244)

trakt, s.m., ~ar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trakta efter något (lån ur rspa

jfr. Dlgm. Lj. § 238, 244.)

trakta ætu nôd, o. intr., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktamente

tráktamänte, s.n., pl. = sing.
tráktamänter, s.n., pl. tant. } = dagtrak. leribg.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktan (lån ur rsper.; jfr. Dlgm. Lj.

§ 238, 244.)

träktan, s.f., lt. b.f.s. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktor
s.

traktör -en

åkerbruksredskap (slutet ord. 1900-t.)

en stör traktör å en liten

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktor
s.

traktöe, -an. -or -orna

Nyare ord o begrepp. Sing.
traktöe lögjord m pl. formen.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktera v.

traktéra, -r, =, -d

'undfägna med mat och dryck'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktera (lån ur rspr.; jfr. Slgm. Lj. § 238, 244.)

traktéra, v. kr. o. inkr., -a = 1. undfägna, B. 2. utöfva gästgiveriskyldigheter, ej i B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktör s.

traktör, -en, -ar, -arna

'manlig uppassare vid större tillställningar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktör

traktör -en

gillesvärd; vice värd vid gillen, som
har uppsikt över serveringen och
skänken i övrigt åt gästerna.

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traktör (lån ur rspr.; jfr. Dlgm. Lj. §238, 244)

traktør, s. m., -ər = gästgifvare.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~kral~~ kall

~~kral~~, s.m., > a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tralla

tràla

Nr 330 b Välinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tralla

tràlla , -a, -ad

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tralla

trà̀la

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fralla

fra̲la, b. intr. o. tr., -a

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trampa s.

tràmpa, -u; tràmpor, -na

(på väv orgel o.d.)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trampa

trà̄mpa, s. f., -ɔr = redskap att trampa med våfven med för att komma våfven att "göra skäl." Ö Sk. ej i B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tampa v.

tåmpa

Nr 5283 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trampa

trampa, o. tr., -a = 1. trampa någon,
2. trampa väf. 6. H. ej i B.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trampeltrå

trampaltrå, -d

trampa på spinnrock

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trams, s.

trams, -ed, -

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trams, - end. s

trams s.

'prat i vädret'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

meel. Laagg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trams s.

trams, -en. S.

'man som pratar i vädret, skaldar'

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

№ 492.

uppt. Lugg-Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trams s. n.

Tramms

'mennings löst ellen tokeigt tal'

44 15 : 9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trams s. n.

trams, -ed

de va tráms o sláms alte-

hå (alltihop)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trams

trams, s.m., ≃ a, = tramsig karl
(okvädningsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<u>trams</u>

trams, s.n., ut. pl. = prat utan reda och sammanhang.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Gubst.)

framsa, s.

tråmsa, -n, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ver. 5)

tramsa, vb.

tramsa, -, -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tramsa s.

tråmsa, -a, tramsor, -na. s

'kvinna käud för ove-
derhaftigt prat'

dan tråmsan kan en alre 2 ælta te
ælta 2

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. Ingem. Lundg. Skånem.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tra̲ns²a, –, – d. v.

Transa v.

'prata i vädret'

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Lucel. Luzz. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsa s.

tráms a, - n, tráms or, - na

tramsig krimma

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsa v.

tràmsa, -r, =, -d

han brùgar o tràmsa

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsa
v.

tràmsa -ar -a -ad

jå' de e så vi har
tràmsad léta. B.P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsa

tråmsa, v. intr., -a. = prata utan reda och sammanhang.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsa

tråmsa, s.f., -or = tramsigt fruntimmer. (ohvädingsord.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsbylla s.

trammebölla

'tramsbylla'

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tramsebyka

tràmsebójsa, s. f., -or = person, som pratar utan reda och sammanhang (okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsebyxa

tràmsebö/sa

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878 J. Paulsson (Avskr ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tramset

tramsed, -, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tramset
a.

tràmsad . reuta . =,
pl. -ada
tramsig

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

transet adj.

transed

'transig'

4411:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsehosa

tràmsehósa, s.f., -or = tramsebyxa (ohvädingsord.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsig ar.

tràmsed, = j - a

kon a tràmsed o slàmsed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsig

tràmsad, adj., -da, komp. tràmsadare
superl. tràmsadast. = som pratar
utan reda sammanhang.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramskaka

tramsekaga

'tramsbyka'

HH(1):9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramsekodd

tràmsekód, s.m., -a = tramsebyxa
(okvädingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"tramsgröv s.

tràmsergöv, -en, -a, -ana

'tramsbyka

du ska ùnta trö på tràmser-

gövven

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tramsekõv

tràmsekṍv, s.m., -a = tramsebyxa (o-kvädningsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tran s.

tran, -en

han kalde tran i älgakö-
sad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tran

tran, -an

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tran, tran

tran s.

dae brega kwga tran ae eal

de brukar kvka tran av det.

E Bruhn 1917. № 331. B-lg.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tran

tran, s.m., et. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tràna s.

tràna, -n; tràanor, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trana

trâ̂na -an -or -orna.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trana

Tràna, s. f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tranig ar!

tràned, =j-a

de bler tràneda i fzyded

nar de bler gàmla!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramig

tråned, adj., -da = öfvervuxen af tran.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traanlampa

tr\u0361\u00e5nl\u00f6\u0300mpa, -an.

di hade tr\u0361\u00e5nl\u00f6\u0300mpor

f\u0361\u00e5r i v\u00e5rdan som b\u0361a

l\u0361a\u0361u a gl\u0361i\u0300sta

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tranlampas.

tràn'làmpa, -n; tràn'lam-
por, -na

tràn'làmporna ös'a rä'kt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* trappa

trap, m. el. f., pl. -or

trappa.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapa

trap, -an

trappa

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapp(a) s.

trap, - en; - ar, - arna

'trappa'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapp(a)

trap, -en, -ar, -arna

han trodde fel på trapen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappa

trap, -en, pl. trappor, -orna

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappa s.

trap¹, -en, trapp²or, -na. s.

'trappa'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ingem. Lugg. Flerväxt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trap, -en, trapper, -na. s. trappa

'trappa'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mus. Lugg. Kroppa.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapp, -en, trappar, -na. s. Trappa

'trappa'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Uppl. Lugg. Allmän

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappa

m. trapor

so na gånga a trapor!

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappa s.

trap, -en, trapper, -na. S.

'trappa'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ivo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappa

s.

sing. trap !

pl. tràpor, -na

sa fé:k di dom en lù:sty, sa di ramla nø:r om tràporna.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(trappa) × trapp.

trap, s.m., -a,

d. -or

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsteg s.u

trapsteg, -et, -; =, -en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappstege

tràpastia, -an -a -ana

dan va en vànli tràpastia.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapsteg s.
trapsteg, "trappsteg, mindre steg

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten s.

trapsten, -en; -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten

trapestaen, -een, -staena, -na. s.

'trappsten'

han sto skalen, trapestaenen

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Lund. Landsm. Arkiven

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten

tr²ppest̀ˌen, -enˌ -st̀ˌena. S.

'trappsten'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Ven. Lugg. Flening

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten

trapstain, -en, -stana, -na. s.

'trappstan'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929 Skrea. Lugn. Flensie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten s.

trapastàen, -an, -staena, -na. s.

'trappsteg'

han sata aenen i trapastaenen

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ur. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten s.

tràpstàen, -een, -a, -ana

han glàta på tràpstàenen

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappsten

tråpstén, s.m., -a.

tråpstáin, s.nn., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappstegen s.n.

tràpatrèn - ed. = - en

- ' ' '

- 'trappsteg'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapa tram, -ar, -tram, -en. s.

× trapptrin

'trappsteg'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. ucu. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trappstria

tråpa trâun, -ad, -trâun, -en. c.

'trappsteg'

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929.

Lucu. Lugn. Fleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapatrain, -ad - train, -en. S.

'trappsteg'

× trappstrin

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ivo. Lugg. Viken.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapetrain, s.n. trappsteg

x trappstrin s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappstrin

trappstrin

'trappsteg'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappuppgång

trápopgàg, -an

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trappvis

tràpvís, adv.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trasa

tråse, -an, -a, -ana

di såu han hade fina klä'n
mnor tråsana han hade udanpåu

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kràsa

kràsa, s. f.; -or.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

träse, -n, träsa, -na. s. träse s.

'träse'

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. uuu. Lugg. Kvopp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trase s.

tràsa, -n; tràsa, -na

'trasa'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trasig adj.

träsed, = i - a

de e läseda o träseda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trasig

Trasseda segl:
Trasiga segel

№ 1320 Hittarp & Domsten
i Allerum, Luggude hd
A.B Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trasig

tràsad, adj., -da.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trask
s.

trask, m.

en som traskar.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trask
m.

trask, m.

en som traskar.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traska v.

traska, -r, =, -d

i fögle. traska omkring

'traska omkring'

Nr 492 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traska

tràska, -a, -ad

gå med möda och långsamt i dåligt väglag.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traska

tráska, s.f., -or = fumtimmer, som traskar (ohyvadingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fraska
v.

fråska, v. intr., -a. -ad

gå med möda och långsamt i dåligt väglag.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fraskare

fràskare, s.m., pl. = sing. = karl, som fraskar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fraskor

fráskor, s.m., ut.pl. = karl, som fraskar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<u>trat</u>

trat, s.m., ~a = 1. tratt, 2. drinkare,
ex: han e en sådan trat, so han drèkjer
va sam halst = han är en (sådan) så
stor drinkare, att han dricker vad
som hälst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tratt

tratt, -ar, -a, -ana

öppning till dammen på en kvass. Se uppsats.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trat s.

trat, -en, -a, -ana

äv.: fyrhund

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tratt

trat̲. m., pl. tràt̲a.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tratt
s.

trat . m., pl. tràta

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tratta

tra̲t̲a, -a. -ad

hålla i eller ut med tratt.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tratta

tràta, -a, -ad

Springa som små barn.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tratta
v.

tràṯa -a -ad

springa som små barn; traṯa àṯe.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stralla

stràta, v. tr., -a = hålla genom strå.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tratta i sig.

tra̲ta v se, o. fr., -a = 1. dricka, 2. supa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trattformig

tràt fórmu, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trattlucka

tràtlök/a, ˌ– – an, ˌ– – or, ˌ– – orna

till dammen på en kvass finns
en tratt och denna täckes av
tratlökan. Se uppsats.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trav s.

trav

'travande'

i det adv. ull. i tráv

han kom i tráv

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trav

trav, s.n., att. pl. = trafvande;

ex: de gau i trav = det går i traf.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trav

trav, s. m., ut. pl. = trafvande.

i uttr: va po tråven = vara springande;

kåma po tråven = jälpa po tråven =

komma l. hjälpa någon till att springa.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava
v.

tr̲ȧ̀va -ar -a -ad

di fe̲k nó̲k tr̲ȧ̀va

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava d.

trava², –, – d. v.

'trava, springa'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

meli. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava v.

trâva, -r, =, -d

'springa'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava
v.

tråva -a -ad

utb. för gå

" då fek di tråva te stån,
när di skola ha lrta lén

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava II
v.

vår mæen sa kom di
trævane

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava
v.

trȧ̀va -a -ad

dȧ̀ trȧ̀va daį', dȧ
sy̆kla daj' èrta.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr[a]a, v. sådda i travar

× Trava s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trava

trå̀va, v. inkr., -a; S 133.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× travalla

v.

travá'la -ar -a -ad

trava, vandra

di' jɨk a travá'la pa vɛ̀jana

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

travande

travane, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro²vare, - en. s

Travare s.

'travaré (häst)

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mem. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Travare

travare, s. m., pl. = sing. = 1. häst, som trafvar dugtigt, 2. person, som springer dugtigt.

ex: di ögan e dokta travare = de hästarna äro dugtiga travare.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave
s.

tråve -en -a -ana

sädtrave

jfr sätta upp

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave s.

trave, -n, trava, -na. s.

1. trave = 24 neker

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

kvarn. Lugg. Thomasse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x trave,

trȧvk, - kn s.

- a, - na,

sädesskyl.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tlave

tlàva -an -a -ana

sädtlave

sa sata vi ed o'r i tlàva;
sa ble tlàvana gl'ena.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

tråve -en

skidtrave

består av 24 några

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave s.

trave², -a, trava, -na. s

'trave' [här = 24 kärvar]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ko. Lugg. Vokab.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

tråva, -an, -a, -ana

såtrave

fem tråva om dån skole
di boozka åu i: tråska

Nr 4173
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

tråve pl. -a

sädtrave

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

trà/a, -an, -a, -ana

y. trà̄ve

(12 kast, 24 kärvar)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

trave, -n, -a

skyl = 24 negor

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave s.

tȧ̀va, -n; tȧ̀va, -na

'tyngd necker ställda mot varandra (två och två)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ trave

tràva -an -a -ana

antal av 24 kärvar

hǽr sjon di "tràva".

vi skole töska tje tràva om dän

J. H.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave II

vi' inote ta hèla tràva
a slœja nȯ̀a i' dœ̀lan.

J.A.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr$\bar{a}$^{2}ve, -n, tr$\bar{a}$va, -na. s. Trave s.

'trave = 20 kärvar'

eller 24 "

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. Uppt. Luggude Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

traave

'20 Räwar'

4tl 1 : 9

Nr 4906 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Trave;

tråvl, -n s.

-a, -na;

sädesskyl.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave s.

trave

'säkerskepl.'

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude hd

G Sjöholm 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

tråve -en -a -ana

sädesskyl. Bören kåv (kop)

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

tråve -en -a -ana

vid räkning av sädesneken : en

tråve = 10 par

säksti' tråva om dån

(skulle man tröska med plejel)

Öby

Nr 4495 Rans, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave
s.

trâve pl. ~a

sådesskyl av 12 par kärvar
(négor)

Vid bättre väderlek endast 6 par.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave s.

trȧ̀ve, -n, trȧ̀va, -na

'24 st. kärvar'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trǣ², trave

travl s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

S-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave s.

trave

varl. 24 (neker)

Nr 5283 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trave

tråvl, s.m., -a = antal af 20 stycken. §133.

= 10 par

Ss. räkning; men bete. upp.
Sättningen användes hop, hov.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× travelt adv.

trå̄velt

'brå̄ū'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x traven s.

best. f.

tráven

i uttr. jälpa (el. Roma) på

tráven

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trawl

tråvel, -en

tråd, fiskeredskap

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trawl

tråval, -an

= tråL (engelskt låneord, utläsningsform)

Rå.

Mera genuint: tråval

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

travlt adv.

travlt

bråt, bråtom

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(trawis) x travaris

trāvarīs, s.n., ut. pl.

ex: han räknar rågen trāvarīs l. trāvarīs.

han räknar rågen traftals l. 20 karfvar

i sänder.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tràvris) × tràvaris

tràvàvrís, adv. = i trafvar, en trafve i sänder;

ex: a tràvàvrís = traftals, en trafve i sänder.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

travtals, x travatals

trâvatâls, adv. = i antal af 20 (kärfvar)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1899 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre
n.

traj: yngre tre.

1956; 1958: 38.

traj dalen = 50 öre.

Smöred va fina dalen marken o äggen traj dalen tjud.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude **hd**

Therese **Nelson** Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

tay , reuta.

fai ja leva te Kongelsmose, blan ja
tuy o sjutti. 8:ån.
Kb 1958:37

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude **hd**
Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

1.

tre

han spela kozkóns tré gàza

ja va pa àlnarp i tré màuradon

et pár, tré gàza

Nr 4172

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

r.

trai , yngre tre

trái nætor i rá . A. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre;

traj rākn.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

r.

tre

sä skola göbana op a tonska klokan tre' om mårenan.

han vå den i tré åun

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

ä. træi

y. tre

Numera vanl. tre, även hos dem som behålla diftongen i dæi, de, blæi, bliva ete.

tvá, tre', månader

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre, r.

trai

nyare form: trę tre

trai dalor

jfr: tsoltrai tre dalar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre råtta.

tre

tre gånga fån a fåntan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

r.

tre, 3.

dære tre' lòmaværa, sa kan

vi' slåta di tváu ---

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

trai

trai ugor

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre / 4.

tra

Fr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trae
s.

trai

Men så kadde ja osse trai o
fina skåddare må me

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

ä. traj

y. tre

tráj tòsɛŋa

jbɛˣtoŋ

tváu, tré i'kópa — kópiŋe

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

1.

tre , 3.

tre', fira om en tiera

p.p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

tre trädgå

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

r.

tre

ja. et par tre gånga

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre;

tvåj räkn.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

trä

trae, tre

^{2}ålo trae ^{2}bŵde i ^{1}hŵpa

№ 329.

Kallarp

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

1.

tre

ällre trai' ent. b. Anden.

om de e tvåu ella tre'
hus dan lägor ---

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre råtn.

traj

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyl

fry

Sv. fraj 1-s.

Svenaby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

n.

trai

hare trai som ha fraugt

m.f. 1881.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

traj. 3.

dæ ska ènte man æn tráj
te dǿen

jfr *pära

tráj aú̯e, te æ ent. 3.t.
4.H.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre

tre, kard. räkneord. m. o. f., n. tre l. try;
tray, kard. räkneord. m. o. f., n. tray l. try.
anm. tre l. tray nyttjas äfven för n., men
try nyttjas endast för n.; ex: try tsgue ag
= tre tsgog ag. = tre tjog af ägg; try aur
l. tre aur l. — tray aur = tre år.

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra
n.

tvålefina. 3 à 4

Se va dan en tvålefina pänga.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre ellen fyra

r.

trellefira

3 à 4

-- så hon får rock va hån trellefira

vecken (vecken, supe. form).

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude **h d**

Therese Nelson Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra

2.

en trælefina, 3 à 4

4. en trælefyna

Nr 4473

Hälsingeborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra

trælafjira, 3 à 4

en trælafjira stöken

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra,

trala fira räkn.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trea

trea, s. f. ~ or = tretalssiffra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trealning

trèálnen, s.m., -a = stork l. tråd af
tre alnars längd.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trebägad

trébägad, pl. -ade

trébägade fönstor

fönster med 3 rutor i höjd

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredaler s.

trédåler, -n, trédåler, -na

'femtiöring'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredaler s.

trédåler -n

'50 öre'

han fek en trédåler för han

halt hästen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredaler, s.

trádálar

Nr 320 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredaler s.

tryðalar

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredingʃ

trèdeŋ, s.m., -a = tredjedel.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje räken.

tr̀ɛ̀dje el. tr̀ɛ̀je

han a dan tr̀ɛ̀je i dɔ́

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèdje. f. och n. trèdja

de trèdja stèlet te hógon
dee hánsa stèle.

Nr 6345. Frillestad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèdje, f- och n. trèdja

de trèdja kùsed

ellen trèja ete.

pa trèja vàgnrygen

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

L. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèdje, f. och n. trèdja

vert trèdja åur

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèdjə , f. och n. trèdjə

han bo'r i de trèdjə hu'sed .

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèja, f. och n. trèja

de trèja máuled

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèdje ; åv. trèja

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

tredje

fem. den tredja

neutr. de tredja;

de tredja förslagen

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèe

trèedä jul

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæedje

tæèdje

Nr 5312 Rissekatslöta, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

tèèa

tèèa èèvelen,

sandèèvel utanför Kå.

Nr 4495 Rans, Luggude hd

Lingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

trèdja, trèdja

trèdja hús-d
trèdja sórtn
trèdja gong (vinnig mig i lagha)

de trèdja, det tredje.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje, räkn. tredje

tredje

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd.

B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredje

tredje, ord. räkneord, f. -a, n. -a, pl. -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tredjedel

tredjedel, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fredubbel

frèdóbel l. = dób'l, adj. = dóbelt l.
dób'lt, = dóbla.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra

tre_le_fi_ra, 3 à 4.

de_n va en tre_le_fi_ra bi_l_on

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra

trillefina

tre à fyra st.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra

tarlefina. 3 à 4

en tarlefina

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra,
trala fira säkn.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre eller fyra

trälefira, kard. räkneord.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tretæbek

tretæks

nyare ord, slags isoleringsmedel, varmed väggar beslås.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trefaldig

trè fá l di, adj., -za.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trefaldighet s.

trefáldhét, -en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trefotig

* trefoting

trefot (till att placera
kokkärl på)

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trælefýra

ire - fyra

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trefärgad jfr.

trefärgad, =, -e

trefärgade båt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trefóting

trefóter – en
trefot för kokkärl

den stø en grýda på trefóter

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trefötting s.

trefötting, -en; -a, -ana

'trebent stol'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre~fø̱ṯing, – n

x trefötting

kittelfot på öppen spis

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trefåtting

trefåtiŋ, -en, -a

om kittelfot med tre järnfötter ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre hundra

tré húndra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre hundra

r.

tré hóndra

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trehörning

trejörning -an -a -ana

y. trehörning etc.

litet trehörnigt hängande hörnskåp.

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trekant(a)

trèkánta, -an

i en trèkánta

Senare leden repr. på u

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

J. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trekant

trèkànt, -an eller —'

ev. -kont

trekantigt föremål el. jordstycke

hòila trekónten

J. A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trekant
s.

trèkoònt, -en

trekantig figur el. yta, trekantigt föremål.

de ènda jänn di hàde de va en tjèlafòd, en trèkoònt ma bén

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trekantad, — a

trekantig

+ trekantet

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Wellander 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trekantig adj:

trekänt-ad, =j-a

hatt-an-a va trekänt-ad-a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trelleborgs-tyska

trælebóʌs týska

skåntsamt om målet i och
omkring Trelleborg.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trellefyra råtan.

trelafjìra

'tre eller fyra'

de har val en trelafjìra Rõan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trelängesoffa

tre'lɛŋe,so'fa -an

sängstol, en kombination av
länstol och soffa

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tremarkskarl) x tremarkakarl
(jfr. nionarkskarl)

tre-mär-ka-kär, s.m., -a = 1. tkarl, som begått mened l. dråp och därför förklarats ärelös, 2. usel, dålig, föraktlig människa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tremånadsdag

tré maunasdå,

kvantalsdag

vår tré maunasdå J. A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tren s.

tren, -'ed, =, -'en

'steg'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tran s. n.

tran

'slej'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trin

jfr trajn

tren

× tren s. a.

'tåg'

["tredje torstan, Tor tran tra-
nan tren på Skaunes jor"]

H 41 : 9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tren s.n.

trajn, 'slej'

4413:9

Nr 4986 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

train

trän

sleg

ta lanza train = ta länga sleg

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tren s. a.

traen, -ed, =, -en

'långt steg'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tre
s.

trajn, -ed, —
steg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"tron s. n.

tron

'steg'

51:15

Nr 5408 Brunnby, Luggude hd

Fritz Valentin 1895. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tiena

v.

tièna, tiènte, tient

stiga, stega, ta steg

man tiènte ǫ̀ ner man skaler

ég i smèan.

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tʉena.

tʉèina, -ˊ or, -tʌ,

-t v. ã.

tʉ̀ena y.

tʌ̃da, stega,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× träna
"

pret. tänkte

stegade; måtte stegvis

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd
Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

träina, -ar, -a, -ad

gå

× trena

han träinar brå ostå

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*trena v.

trèna, trẽner, trènte trent

'ta långa steg'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trina

pr trajna

tena

'stega, stega'

tena v.

Nr 4986 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tröna v.

trajna

, stega, stega'

HH 15:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tena,

tena, -or, -t,

-t v. ä.

träda, stega;

han trainor ̲u̲ded;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hl

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× träna v.

träˌna, -r, =, -d

äv. träˌnar, träˌnta, träˌnt

'ta långa steg'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Lugnude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60. × trenne v.

trajna, trajnte, trajnt
ta ett steg
du kan trajna övor
gräven
(: gropen) i
la va a trajn[a] över
näringarna: låt bli att stiga
över härdingarna (då mått
stå (se dä)) det betydde olur.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trä̀na

ta länga sig

* hiena

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trena v.

trena

'streta, ta länga

steg'

01:15

Nr 5408 Brunnby, Luggude hd

Fritz Valentin 1895. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* træna
v.

tràina

træmpa. træda

tràina øvor

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(trna ?)

x trna v.

trna

'gå, stiga, gå med
långa steg'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frens

frens, s.m. = a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

treskaftad

tre̲ska̲vtad, adj., -de = som väfves med tre tramp or och två l. tre trå-dar i hvarje skedrör.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tresla v.

tresla, -r, =, -d

< föråld. tresla öfv sa

trassla upp sg, gå

< sönder i Rantem (om tyg o.d)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tresleg adj.

trèsled, =i - a

'sondrig, uppträssad i kam-
ten om typ o.d'

mätorna a trèsleda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tresnibba schal
s.

tresneppa schal, -en
slags schal

o så hade hon den stora tresneppa-
schalen om se. 1958:42.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson -xc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

treetjänig

tréfarni

tréfarni kónjak

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tresälla.

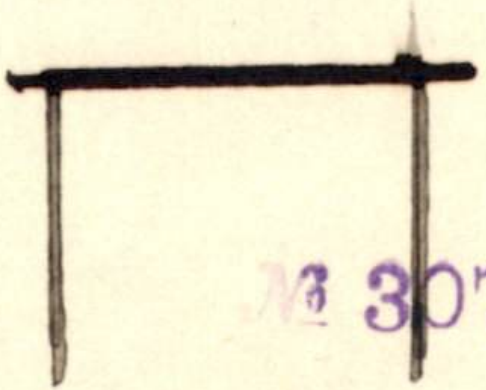
trasäta, -ar, trasäte,

trasät v.

ställa torvstyckena som

fig. visar för att de

skulle torka lättare.



№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettio räkn

träte

hon ber träte aŋ te me-

kéle

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettio

trǣti

en trǣti å̄ur sin

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettio

tréti

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fretkio, r.

tröte

trettic

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trettio

tråtr, kard. räkneord.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettiförste

trætiförste

den trætiförste agústi.

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettiomanna tålt

tre'ti'ma_na tå'lt, n.

tålt anv. vid militärförläggningar.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fretbinde

fráétrene, ord. räkneord., f.-a, n.-a, pl.-a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1899 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettionio

trætinè, 39.; st. åtal
= 1839 el. 1939.

på trætinè,

ai 1839 el. 1939.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettionio

trætinìa , 39

ss. åtal = 1839

han va fød pa trætinìa

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettioniionde

trætiniiena, f. orh n. -a

dee de trætiniiena ǻuied
ja é haa
(haal - i kyrkovaktmåstaretjäuten)

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tractisjun

traktigué

pa traktigué = i 1937

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

J. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettiotal

b.f. trätitalad, 1930-talet,
eller 1830 talet, allt efter omständ-
heterna.

i början på trätitalad.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvettiotva

tvettitvåŋ

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettiosätta

trætiòta = 18

ss. årtal = 1838

han va fód trætiòta

Nr 4473 Hälsingbo"gs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tretton
1.

tretton

Kb 1956:39.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude **hd**

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tretton
r.

trètan

trètan gèza mote vi gau
te hölrja a kaosta snÿ.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tretton II

ja kone va en tiåtan,
fjårtan åur ---

H.N.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettonde

trètan , trètana

dæn va trètan på gånton

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trellon;

trätan räkn.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettan

trètan

13

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fretton, r.

trèlan

trettön

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tretton röken.

tràtan

kan fela tràtan älg-a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tretton) trettan (jfr. fsk. prætande)
trætan, kard. räkneord, § 141.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* trettonaftons.

trettondagsaftons

' trettondedagsaftons '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiettondagen

tiètane dàn

(den 6 januari).

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiettondagsskämt

tiètenedagsgämt, s., pl. =

skämttamma uptig på tiettondagen.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettonde
r.

neutr. trettena

hon c på trettena (räkn. året)
1961:77.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude **hd**

Therese Nelson Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*trettonde

trätena

i alle ve trätena

'omkring trettondedagen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåtonig tråtonig

'tvåtonig' 'tråtonig'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928. Uell. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trettonde

trēttende, ord. räkneord., f. -a, n. -a, pl. -e.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettondedag s.

trätenedån (bst f.)

'trettondedagen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trettonde dag

trätenadä, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(trettonde dags afton) x trettonde aftan

trèttene átan, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre äring

tre äringar. -ar.

ar v. om kärl

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Treva

trèva, v. intr., – a. O. ej i B.

= tkarp, ej i Bällov -

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trɛ̂vle, -t, trɛ̂vlea. adj. trevlig

'trevlig'

an trɛ̂vle kar

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Uppl. Lugg. Allmänna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvolig adj.

tvål, -t, -a

två tvåla ögon
'två tvåliga tåstar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trevlig

trèvli', -it

gemint d. inlånat!

de e liasom en gamal trèvli
fjònka.

de va trèvlit å prata.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trevlig

trèvli', -it

inlånat!

de va sa trèvlit nar di fjïma

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tröle, adj: tröelig

tröelig

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

B-lugg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trevlig

trèvli, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trevnad

trèvnad, s. m., at. pl.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

träring s.

träar:rg, -en, -a, -ana

träring (ung häst

han e ide me träar:rgana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

triangelflagga

Triangelflagga.

Lösnärbs nöd trän
ge farleder och nä-
ra land.

№ 1320 Hittarp & Domsten

i Allerum, Luggude hd

A.B Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilla v.

tilla, -r, =, -d

'falla omkull'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla de

tril²a, –, – d. v.

'falla, trilla'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Meel. Lonsj. Kvoss.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trɛ̀²la, –, –d. v. trilla ɔb

'falla, trilla'

ful sa hon trɛ̀²la i gr̀ɔ̀ɔ̀n

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla
n.

tri̲la -a -ad

ja tri̲la man ja slå me
ènte

Nr 6389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla
v.

trilla, —, -d
fälla
trilla omkull;
han trilla i sjön.
han föll i vattnet

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²ila, -, - d. v. trilla v.

'falla'

han blåe så jul så han tr²ila

upp i gr̄ven [= diket]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Nr. Lugg. Tr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla v.

trìla, -r, =, -d

'falla'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla v.

trila, -r, =, -d

i förb. trila sig

'rulla sig'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvilla
v.

tvìla -a -ad

dá han den èna tvilad
(a gvåad (nämn. ärtan).

Välinge.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tilla
s.

tàlla -an -or -orna

tussa, sund skiva avtså.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trel²a, v. trilla, falla trilla ole

hon² prk o trel²a på stol²golvet
hon gick och föll på stolgolvet.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla

trila, v. kr. o. intr., —a = 1. trilla, låta trilla, 2. rulla;

trila tjon, v. kr. (om böjn. se trilla) = en lek som tillgår på det sätt att man lägger sig på marken och rullar liksom en tunna med för en backe.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilla

trìla, s.f., -or = rund skifva, hvar-
med man kan trilla.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tilla ner

tila nø'r, pret.-a

dær vá' én tila nø'r

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trillbår s.

tvålebår, -en, -båra, -na. s.

'rullbår'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

mell. Lugg. Skåne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"tuledör

tuledör

'tuledör'

44115:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trilla

trilla; i uttr: spela trilla, = leka trilla
(leka med ett föremål som kan rulla)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²ɨlzz-a, s. pl. trilingar

tvillingar s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tulsk adj.

tulsk, tulst, tulska

ögon a tulska

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilsk o.j.

trilsk

'dalk, inbunden,
trilsken, genstörtig'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trilskas v.

trilskas, =, =, trilskads

ögen trilskas, de vel inte

gå.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Trän s.

tr̄ān, -'el, tr̄ān, -en. s

'stig'

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Lund. Landsm.-Akt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x träa s.

tr̥ain, -ad, tr̥am, -an. s.

'[länt]stēg'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

lucu. lugg. Flenninge

× trin

trin, n.

= steg

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× träin s.

tra̲en, -ed, tra̲en, -en. s.

'slag, klin'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

Inv. Lagg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trin s. n.

trin

'steg, fötsteg'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trin s.

tram, s. n. steg

han fek rute ta ed tram fa tienen

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(*trin) *tren (jfr. fsv. trin, tren)

tren, s.n., pl. = sing.
train, s.n., pl. = sing. } = steg.

1918 endast tren uppgivet.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr̄æ²na, tr̄æ²nte, tr̄æn̄t. v. × trina v.

'klia, stega'

han tr̄æ²nte vay me lo²ŋa tr̄æn̄

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Leo. Lundg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trina v.

trina (på)
, stiga (på), gå (på)

Nr 6288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tyina vb

tr̄āina², tr̄ainta², tr̄aint. v.

'kliva, gå med
långa steg'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Ingem. Lugg. Flenninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂæ²na, -, -d. o.

× trina d.

'kliva' = ta långa steg

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928. uppt. Lungg. Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trāna, v. ta 'långa steg × Trina 4e

dær va aen sm̄e trāna

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(trina) × trena (jfr. fsv. trena se Billing åbom. Lj. § 153, 3 a)

trena, v. intr., trénor, trénte, trent;

tràna, v. intr., tràner, tràntе, tràent

= taga steg, gå med långa steg.

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trind ox.

tryg.-t;`-a

'rund, fjock'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvind
adj.

tving

o sting o tving i gompen ---

Nr 6347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trind

trẽŋ, adj., -a, komp. trẽ̀ŋare, superl. trẽ̀ŋast = 1. trind, 2. hullig, fet, frodig (om människor och djur).

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tind
a.

trez. pl.-a.

1957 4505 Bäckaslöv, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trind, adj.

trɨɜ̈ˌ - tˌ ˌ-a

trind

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvind
adj.

trey

den treje stólen : om
en trebent stol med rund skiva.
end fra Trapa

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trindsnö s.

trygsnö, - en
- 'Kongsnö'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tindsäd s.

trygsäd, - en

'ärter och vicker'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²zzsæ, - en. s. × trindsäd

"trindsäd" = örter, vickor
etc.

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Incen. Luzz. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²ɨŋgsɑ̃d, -ɑ̃n.

trindsäd s.

'trindsäd [ärter vicker]

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Ler. Lugg. Vokab

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²ɜ̄ʒ²e̱, tr̃ndsa̱d Trindsäd s.

d²a̱ v²e̱la b²a̱r²a e²da tr²ɜ̄ʒ²e̱

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strindsåd

trèŋsæ̀, s. f., ut. pl. = ärter och oxhet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trijss

trep, s.n.; pl. = sing. = 1. ett litet steg,
2. trippande.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trissa s.

trìs̲a, -n; tris̲or, -na

sn̲ören hopa aṳ̄ tris̲an

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²isa, -n, tr²isor, -na. s. trissa s.

'trissa'

de² e² tr²isa som hör te² klo²ken

Luggude hd № 493.

E.Bruhn 1928. Mscr. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frissa

frìsa, s.f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trissebånd

trìsebån

band som förenar soloskaften med trissorna på en båt.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trivas v.

trivs, trivs, trivdes, trivts

kan han trivs i stån?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvivas äv

tvi²vas, tvi²vdes, tvivts. v.

²tvivas

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ingen Luggude

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trives

trivs, trevs, trèveds.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trivas

trivas, v. dep., trivas l. trus l. trufs, trevs l. trivdes, trevads l. trevats l trutts.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

triven

treven, adj. (eg. pt. pass. jfr. trifvas)
- ad, - na l. ena l. - na = 1. som trifves
2. fet, frodig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

tro, v. mtr. o. tr., tror, trodde, trott, p.p. trodd, trott, trodda; § 125, 201, 2.

konstr: tro nån l. tro nåd = tro någon l. tro något; tro på nån l. tro på nåd = = tro på (= förlita sig på) någon l. något; tro nån om nåd = misstänka någon för något; tro nåd om nån = misstänka någon för något

M 408
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

tr̥ø. tr̥ø̀da. tr̥øt

ja de kan du tr̥ǿ ad
ja vàngar

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
v.

tro. tròde . trot

han tròde dæ va spøga
i fjònkan

Nr 5312 Risekatslöta, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro v.

tro, tror, trodde, trott

han trodde inte på mig

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro, v. tro

tro ok

de skule en ruta kuna tro

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro, -an, s. tro

tro s.

en fauer ko an ko tro

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B- lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

tro̲, s.m., b.f. tro̲n, act.pl., § 125.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
v.

tro, tröde, trot

tjärzorna tröde di kov
i'jénom pö'mpen ---

J.B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

v.

trɔ̱, trɔ̀de

hɔ́r kone ja trɔ́ ---

№ 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olséni 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

tro. tror. tröde. trot

ja. de tror ja nok

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
n.

tro. tro'de. trot

ja', de vil ja tro'

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
v.

tro. tror. trodde. trott

ja. ja tror nästan ---

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro, trodde, trott. v.

tro ve

'tro'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

uttr. Lyngby. Skåne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
v.

tro, tròde, trot

di tròde han va ènte
raktit klog.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

tro, tröde, trot

han tröde han vá nöd

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
v.

tro. troar. tròde. trot

di sjor jåen e rein, men
de trår ente jå.
jå de tròde ja.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

v.

tro, tror, trodde, trott

de tror så väl = det är troligt

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro s.

tro'-en

de e min tro' at han

får ed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro v.

tro, tror, trodde, trott

de tror ja inte

tro det, 'tro det'!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro
v.

de tro'n se vel

= ja, det a troligt.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

tro, troar, tródde, trott

min fél troar ja dé, sa parjörsen.

ordstäv (V. Ramlösa)

di tródde de va félva pókor ---

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trock adj.

trok, -t, -a

'trög, lugn' (vanl. om häst)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trak

" träg

x tröck

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ trock

trok, -, -a

enris, tjurig, mot-
spänstig, som ej
låter tala med sig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trock oj.

träck

'tröj, lat'

HH11:9

Nr 4966 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

trock

adj.

trok

trög, långsam

han e så förbåskade trok te

a ekasena pärja.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trock,

trok a.

tröka pl.

långsam, motvillig,

kästen va so trok,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trock

trak, adj. ~a = trög, lat (i buist på nlja)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trogen
a.

M. troena

s. 16

Nr 8658 Kvistofta Lägde hd
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trogen

trȍgen, adj., trȍged, trȍgena.

formen lånat från rspr.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroliq

kròlu, adj., -va.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

troligt

reuth. trølit

de va mest trølit

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trolig

trø̀li. -it

b.f. neutr. sing. de trø̀lia

de e nó̀k de trø̀lia, nestan

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

troligen adv.

tråkem

de a tråkem kenna i mårem

(morgon)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tràlad

*ìroligi

ìroligi

Nr 4270 Höganäs. Luggu[d]e hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

troligtvis

tvålit vis

tvålit vis kom vaned dærifran

A-O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

troligtvis
asv.

tràlit vís.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

troligtvis
adv.

trålit vi's

de e trålit vi's som fygor
me snyen

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

troll

tral, -ad; tral, -n

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tral, s. n. troll

Troll s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kral, s.n., pl. = sing. § 117.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trolla

trola, v. inkr., -a.

S.Luggude hd

N.Oiséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråla, v. trolla

Trolla 2

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trældom, s. trolddom

Trolldom

dai fræ fai te de va trældom

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trolldom

tròldòm

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trolldom

tråldam, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trollare, s. m. trollerie.

trollerí

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd.

B. berg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trolleri

trål·eri, s.n., -et.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trollkoppa

tròllhòpa, -an

ett slags släde.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trollhoppa

trolhóp̄a -an -or -orna

ett slags släde, som rymde 4-5 personer

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trollkäring

trolltjäreg m. -or

anv. om kloka gummor. som bedrevo
signerier.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trål²pàka, s. trollpacka trollpacka

han sàr ud som en trål²pàka

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trollpacka

trål_påka, s. f., -or.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frolova sig

frålåva se, o. refl.; -a.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tralös

trɔ̀lø̀s, adj.,-a.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tràmled

drullig

× hamlet

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tron

fr@n, s.m., ~ar = kommungatron.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trosbyldig or:

trosföldu, -t, -a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tross

Trå̊sta =

Trossar e

tåzürke aü göra

göri-kåden med e

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tross

tros, -en

rep, lina

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tross

Skjuda åsna Träsen =
Lagga Trassen i Kulster =

№ 1619 Svanshall & Rekekroken
Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tross

Trösa =

Trossar:

Det gröna löv-
verken som an-
vänds att göra
fast barkorden med

№ 1154. Pålsjö & Gravarna, Hbg Gs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trossa

trosa, —. -d

fumla. gå ostadigt

gå o trosa

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trossale,

trösale, -ed s.

trolldom, ottg i

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tråssale) × tråssale s. n

tråssale

mindre kräldjur, ormar,
ödlor o. d.; äv.: spöke

× trossale

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd 51:17.

Carl Sallberg 1906 t. Edv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trossale
s.

tràsala, n.

något mystiskt, spöklikt

ja tror de e tràsala

Även × tossale

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trosset

trosed , — , -a

tunlig !

han e so trosed

pau fødorna

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråslovzvån, – m

× trosslångvagn

stången, som sträcker fram- och bakvagn, förlängd med upp till hörsel av långt timmer

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trottoar
s.

trotoár, -en

Nyare.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trovärdig adj.

trovärde, -t, -a

han sa trovärde vid

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trovärdig

tråvärdu, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trubba

troba, v. tr., -a = göra trubbig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trubbet

traved, —, a

1. trubbig

2. tätt, ogin

han e sotraved o vrz

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnudo hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trubbig ost!

tröbed, =j-a

den a tröbad i ögon

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trubbig adj.

tråbr

4310: 30

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trubbig

tröbed, adj.; -da.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

truga
v.

trua

hota. skämma. s. 18

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr̄ua², –, – d. v. tunga vb

'hota med hand,
en käpp el. dyl.'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. uppt. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tryga, v. tryga

tryga dr

han vrålade rakt tryga an

E.Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× truga v

tru̲a, -r, =, -d

'hota'

hon tru̲a ad en ma̲n̲ven

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× truga

trùa -a -ad

hota, hôta, skämma

daj trùa vos

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuga

tr̲ŵa ,, — , -d

tr̲ŵa hö"tta

han tr̲ŵa me: han hö"tte åt mig

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tuga
v.

tr̲ö̲a -ar -a -ad

kota, kōta

han trö̲a mod hi̲melen mæ en
ne̲g (en bonde, som fått allt för
mycket regn under skördetiden, gjorde så)

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x truga

trùsa, ˈ— —, ˈ— ad

hôta, hota, att skaka knytnäven
hotande mot någon.
den som trùsar o ante slår
e ett rédet fåràslår.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

truga v.

truva

'hota'

(trùa)

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trùa luga

da lue luta (med fingret)

I många hem var
det sed, att samlen några
dagar innan julaftan stulle
"lua" barnen. Han kom
därvid utanför fönstret och
skakade hötfullt pekfingret.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

truga

v.

trùa

knyta handen och hóta mot någon.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Truga

Trùa, v. tr.; -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trugande

Triuana, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tugsel s. u.

trussel

'tot'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trulk

trulk, s.n., b.f. trilhed, ut. pl. =
grāl, gnat.

S.Luggude hd

N.Oiséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trulka v

trùlka, -r, =, -d

'grata, smågråla för sig själv'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trulka

× trulka v

grăla, gnala

Nr 4270 Höganäs. Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trulka

trùlka, o. inkr., -a = grāla, gnata för en obetydlighet.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumf s.

tromp, -en

de ble spår i tromp

(spader i trumf)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumf s.

tromp, -ar, trompa, -or. sv.

'trumf'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mscr. Lunga. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramp, s. trumf

trumf

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumf.

tramp, s. m., ≥ a = trumf (i kortspel) S 175.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumfa

trà̲mpa, o. intr., -a = spela trumf. S 175.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trompa², –, – d. v.

'trumfa'

trumfa v.

№ 493.

Luggude hd

–Bruhn 1928.

kvcc. Lugg. kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumfa ut

tràmpa på (vid) b. intr., -a = spela så, att
medspelaren är tvungen att lägga
sina trumf i spelen och sålunda
blifver renons på trumf.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tromla, -n, tromlor, -na. s.

tromla s.

'tromla'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mell. Luzz. Allerum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tromla, –, – d. v.

Trumla He

'tromla'

tromla Rullen

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mell. Lugg. Allerum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trömla, – n

vält

trumla sb.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tromla

tromla, -n, -or

tromla
s.

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro²mla, -n, tromlor, -na. S. × trumla s.

'trumla'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ingel. lånord. Flemingsk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr²ömla, -, - d. v.

× trumla d.

'trumla'

tr²ömla r²ösen = trumla rösen

№ 520.

Luggude hd

Ingel. Lugg. Flemse

E.Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tromla, -n, tromlor, -na. S.

2

× trumla s.

'trumla'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tromla, –, – d. v. [2] x trumla v.

'trumla'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Nv. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tumla s.

tomla

'vält'

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude hd

G Sjöholm 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tumla v.

tomla

'köra med vält'

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude **hd**

G Sjöholm 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumla s.

tråmmla

'vält'

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tremla v.

trämla

'röra med vält, välta'

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ trumla s.

trùmla, -n; trùmlor, -na

'våt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tremla v.

trèmla, -r, =, -d

'köra med vält'

trèmla rúlen

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumla vb.

tröml/a, -ar, -a, -ad

köra med vält

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramla
v.

tramla, –, -d

jordb. – tram.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumla s.

tr̀ömla, -n. tr̀ömlor, -na
'vält' (av trä)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumla v.

trömla, -r, =, -d

'Röra med vält'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trumla
s.

trömla, -an

bält, ett jordbruksredskap

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

Elna Ryberg 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumla
s.

tromla

Brunnby sn

Lingv. Lundastorp Bruppst. 1876

Nr 6020. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trumla

tràmla, s.f., -or = vält (åkerbruksredskap)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tromlekrubb - en - krubba - na.

S.

"tromlekrubb"

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929 Ingel. Lugg. Flamingo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramlekrubb

tr²amlekrubb, -en, -krubba, -na. s.

'tramlekrubb.'

tr²amlekrubbana skulle hålst va av
²egen

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Uppt. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trumlebumbe

trumlebumbe - en. s.

'trumlebumbe'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Nu. Lugg. Vikar

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trumlekknubb

trömlaknöb, – m

cylindern på vält

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumlekrubbe s.

trùmlakrùbb, -en, -a, -ana

'cylinder, vält'

dän stôkken kan en hà'te

trùmlakrùbb

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[x] trumleäft

[2] trumleftgàt, - en. s.

'trumleköpt' d.v.s.
'det trävirke som
s.a.s. gripes om
trumlekrubben'

№ 521.

Luggude hd
E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Vitten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumlesla° s.

tromleslåu, -en, -slåer, -na. s.

¹trumlesla°)

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Inen. Lugg. Skåne.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trõnlefgàt, -en. s.

trunlesgärt

'det träverk som griper
om trunlekrubben'.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

№ 492.

Ingem. Lyngs. Allerum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ trumlet

tramled

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumma s.

tòma, -n; tòmor, -na

slå på tòma

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramma

tròma, -an -or -orna

slag på tròma

Nr 4.173
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramma s.

tråmma

'vindspelsrulle'

(Höganäs: Röll)

1889: 45

(gmotl.)

Bjuv

Nr 5286 ~~Höganäs~~, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramma s.

tråmma

HH11:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tremma d.

tåmma

HHlS: 9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumma

tràma, s.f., -or; §119.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumma

tràma, v. intr., -a = slå trumma.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumpet (lån ur rspr., jfr. Dlgm. Lj. s 205)

trampét, s.m., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumpetare (lån ur rspr., jfr. Dlgm. Lj. S 205)

trampétare, s. m., pl. = sing. = person, som blåser trumpet.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumslagare

framslågare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trupp

trap, s.m., -ar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Oiséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krut (lån ur rspr, jfr. Slgm. Lj. s 205)

krut, s. m., ~ a;

krut, s. m., – a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund